

## Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Rady pre mediálne služby dňa 21. 2. 2024

Správne konanie: 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195)  
0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233)

Predmet: § 53 ods. 1 písm. a), § 53 ods. 1 písm. c) a § 53 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022  
Z. z.

Správny orgán: Rada pre mediálne služby

Dátum: 1. 2. 2024

## NÁVRH UZNESENIA:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 110 ods. 1 a 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 2 zloženom z predsedu senátu doc. Mgr. Pavla Izraela, PhD. a členov senátu Ivana Bindasa a Andrey Cox, v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, rozhodla, že správne konania č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195) a č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233) vedené voči vysielateľovi Rozhlas a televízia Slovenska vo veci možného porušenia § 53 ods. 1 písm. a), § 53 ods. 1 písm. c) a § 53 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z. podľa § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**zastavuje,**

pretože odpadol dôvod konania, začatého na podnet správneho orgánu.

### Úloha:

Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o zastavení konaní a doručí ho účastníkovi konania.

**T: 21. 3. 2024**

**Z: ReO**

### Úloha:

Kancelária oznámi podávateľom podnetov na preverenie výsledok prešetrenia podnetov.

**T: 4. 3. 2024**

**Z: PgO**

\* \* \*

Rada na svojom zasadnutí dňa 30. 8. 2023 prijala uznesenie o začatí správneho konania č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195) voči vysielateľovi Rozhlas a televízia Slovenska vo veci možného porušenia **§ 53 ods. 1 písm. a), § 53 ods. 1 písm. c) a § 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že na televíznej programovej službe Dvojka odvysielal dňa 9. 6. 2023 v čase o cca 22:01:48 hod. program *Trochu inak s Adelou*, s doplnkovou službou vysielania – titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, v rámci ktorej mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti zabezpečiť multimodálny prístup k programovej službe nedodržaním kvalitatívnych požiadaviek kladených na titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ustanovených v:

1. **§ 53 ods. 1 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky neboli synchronizované so zvukovou stopou programu,
2. **§ 53 ods. 1 písm. c)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mali chyby v písaní a zobrazovaní, ktoré mohli podstatne ovplyvniť celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v programe a
3. **§ 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mohli byť v rozpore s požiadavkami ustanovenými vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím (ďalej iba „vyhláška č. 12/2016 Z. z.“).

Oznámenie o začatí predmetného správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 12.9. 2023, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195). Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj záznam vysielania programu *Trochu*

*inak s Adelou* odvysielaného na programovej službe Dvojka dňa 9. 6. 2023 v čase o cca 22:01:48 hod. a prepis/popis skutkového stavu.

Vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania bolo Rade doručené dňa 3. 10. 2023.

Subjektívna 6-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa § 135 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. začala plynúť dňa 30. 8. 2023 a uplynie dňa 29. 2. 2024. Objektívna 18-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa cit. ustanovenia začala plynúť dňa 9. 6. 2023 a uplynie dňa 9. 12. 2024.

\* \* \*

Rada na svojom zasadnutí dňa 13. 9. 2023 prijala uznesenie o začatí správneho konania č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233) voči vysielateľovi Rozhlas a televízia Slovenska vo veci možného porušenia **§ 53 ods. 1 písm. a), § 53 ods. 1 písm. c) a § 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že na televíznej programovej službe Dvojka odvysielal dňa 23. 6. 2023 v čase o cca 21:38:14 hod. program *Trochu inak s Adelou*, s doplnkovou službou vysielania – titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, v rámci ktorej mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti zabezpečiť multimodálny prístup k programovej službe nedodržaním kvalitatívnych požiadaviek kladených na titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ustanovených v:

1. **§ 53 ods. 1 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky neboli synchronizované so zvukovou stopou programu,
2. **§ 53 ods. 1 písm. c)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mali chyby v písaní a zobrazovaní, ktoré mohli podstatne ovplyvniť celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v programe a
3. **§ 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mohli byť v rozpore s požiadavkami ustanovenými vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím (ďalej iba „vyhláška č. 12/2016 Z. z.“).

Oznámenie o začatí predmetného správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 27.9. 2023, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233). Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj záznam vysielania programu *Trochu inak s Adelou* odvysielaného na programovej službe Dvojka dňa 23. 6. 2023 v čase o cca 21:38:14 hod. a prepis/popis skutkového stavu.

Vyjadrenie účastníka konania k predmetu správneho konania bolo Rade doručené dňa 12. 10. 2023.

Subjektívna 6-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa § 135 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. začala plynúť dňa 13. 9. 2023 a uplynie dňa 13. 3. 2024. Objektívna 18-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa cit. ustanovenia začala plynúť dňa 23. 6. 2023 a uplynie dňa 23. 12. 2024.

\* \* \*

Podľa § 3 ods. 4 tretia veta zákona č. 71/1967 Zb.: „*Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*“ Zásada hospodárnosti (procesnej ekonómie) vyjadruje požiadavku, aby správny orgán v konaní použil také prostriedky, ktoré sú jednoduché, účinné, nezvyšujú náklady a pritom vedú k správnomu rozhodnutiu (SOBIHARD, J.: Správny poriadok: Komentár; Bratislava: IURA EDITION, 2004, ISBN 80-8078-013-7). Rada vzhľadom

na totožnosť v osobe účastníka správnych konaní č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2022/01195) a 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2022/01233) v súlade so zásadou hospodárnosti konania a zároveň v prospech účastníka konania rozhodla vo vyššie uvedených správnych konaniach jedným rozhodnutím. Uvedeným postupom účastník konania nebude ukrátený na svojich procesných právach, nakoľko mal vo všetkých troch správnych konaniach možnosť vyjadriť sa k ich predmetu, ako aj k ich podkladom.

\* \* \*

**Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý je synchronizovaný so zvukovou stopou audiovizuálneho diela alebo programu*“.

**Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. c)** zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý nemá chyby v písaní alebo zobrazovaní, ktoré by podstatne ovplyvnili celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v audiovizuálnom diele alebo v programe*.“

**Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý je v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo kultúry podľa § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. Takýmto všeobecne záväzným právnym predpisom je Vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z.z., o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím. Tá vo svojich jednotlivých ustanoveniach stanovuje technické požiadavky, ktoré musia titulky pre osoby so sluchovým postihnutím spĺňať*.“

\* \* \*

Doplňková služba vysielania je definovaná v § 14 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého ide o službu, ktorá priamo súvisí s programovou službou, ak informácie alebo komunikáty, ktoré tvoria jej obsah, tvoria spolu alebo jednotlivito aj obsah, ktorý je určený na príjem verejnosťou alebo koncovému užívateľovi spolu s programovou službou; doplnkovou obsahovou službou je najmä rozhlasová dátová služba, teletext, jazyková mutácia programovej služby, multimodálny prístup k programovej službe, interaktívny prístup k programovej službe, doplnková on-line služba a elektronický programový sprievodca, ak sa vysiela súbežne s príslušnou programovou službou v rovnakej sieti alebo v rámci štruktúry digitálneho signálu toho istého multiplexu a je synchronne prepojený s touto programovou službou; ak takto vysielať obsah elektronického programového sprievodcu zostavuje a ponúka koncovým užívateľom viacero vysielateľov spolu alebo iná osoba než vysielateľ, je doplnkovou službou vysielania len v tej časti, ktorej obsah pochádza od vysielateľa.

Multimodálny prístup k programovej službe je doplnková služba vysielania vysielaná súbežne s príslušnou televíznou programovou službou umožňujúca prístup nepočujúcich alebo nevidiacich k programom vysielania alebo iným zložkám programovej služby, najmä prostredníctvom titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím, tlmočenia do slovenského posunkového jazyka a hlasového komentovania pre nevidiacich (§ 14 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.).

Ako vyplýva z Národného programu rozvoja životných podmienok občanov so zdravotným postihnutím na roky 2021 - 2030, potreba zabezpečiť osobám so zdravotným postihnutím osobitnú starostlivosť je zakotvená a zvýraznená v rôznych medzinárodných dokumentoch, medzi ktorými má osobitné postavenie Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „Dohovor“) a jeho Opčný protokol. Európska únia (ďalej len „EÚ“) jednoznačne uznala práva osôb so zdravotným postihnutím v Európskej charte základných práv „Únia uznáva a rešpektuje právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie

a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote“ (článok 26 „Integrácia osôb so zdravotným postihnutím“).

Dohovor predstavuje základný východiskový dokument pre všetky ostatné medzinárodné dokumenty, ktoré sa prijímajú na európskom alebo širšom medzinárodnom fóre, a ktoré sa týkajú ochrany práv osôb so zdravotným postihnutím. Cieľom Dohovoru je presadzovať, ochraňovať a zabezpečiť plnohodnotný a rovný výkon ľudských práv a základných slobôd pre všetky osoby so zdravotným postihnutím a podporovať úctu k ich dôstojnosti bez akejkoľvek diskriminácie na základe zdravotného postihnutia.

Slovenská republika sa stala zmluvnou stranou Dohovoru jeho ratifikáciou prezidentom SR v roku 2010. Dohovor zaväzuje zmluvné strany, aby zabezpečili, že osoby so zdravotným postihnutím budú môcť plne využívať svoje práva na rovnakom základe ako všetci ostatní občania. Ustanovuje minimálne normy ochrany a zabezpečenia celého rozsahu občianskych, politických, sociálnych a ekonomických práv osôb so zdravotným postihnutím. Vláda SR sa zaviazala vytvoriť optimálne podmienky pre implementáciu Dohovoru, výsledkom čoho bolo prijatie Národného programu rozvoja životných podmienok občanov so zdravotným postihnutím, cieľom ktorého je vytváranie rovnakých príležitostí a integrácia osôb so zdravotným postihnutím do života spoločnosti.

Ustanovenia § 55 až 57 zákona č. 264/2022 Z. z zabezpečujú v súlade s Národným programom rozvoja životných podmienok občanov so zdravotným postihnutím spoločenskú inklúziu nepočujúcich a nevidiacich do procesov masovej komunikácie tak, aby sa eliminovali handicap, ktoré determinujú tieto skupiny obyvateľstva pri prístupe k vysielaným, resp. poskytovaným informáciám.

Vysielatelia sú povinní podľa § 55 a nasl. zákona č. 264/2022 Z. z. vysielateľ zákonom stanovené percentuálne podiely programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, v posunkovej reči nepočujúcich alebo s hlasovým komentárom pre nevidiacich (ďalej len „multimodálny prístup“).

V rámci posudzovania predmetu týchto správnych konaní bolo potrebné vysporiadať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter**. Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

*„Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.“* (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR).

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „ÚS SR“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávaný tzv. trojstupňový test proporcionality, s ktorým sa vo svojich náleзоch stotožnil aj ÚS SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (**požiadavka legality**),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (**požiadavka proporcionality**)
- a sledovať legitímny cieľ (**požiadavka legitimacy**), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať ustanovenia § 53 zakotvené v zákone č. 264/2022 Z.z., vychádza z potreby ochrany záujmov chránených Ústavou SR - práv a slobôd iných, ktoré môžu byť ohrozené na jednej strane vysielaním programov či sprístupňovaním programov s multimodálnym prístupom bez dodržania zákonom stanovených kvalitatívnych požiadaviek. Účelom dodržiavania týchto požiadaviek je potreba zabezpečiť pri pozeraní programu reálny prínos pre nepočujúcich pri pozeraní. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou práv a slobôd sluchovo postihnutých osôb, t.j. práva na informácie sluchovo postihnutých osôb, a to na základe zákona. Práve takéto obmedzenie slobody prejavu umožňuje citované ustanovenie čl. 26 ods. 4 Ústavy SR. Podmienka legality a legitimacy je teda nepochybne naplnená.

Proporcionalitu obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením povinnosti zabezpečiť kvalitatívne požiadavky pre titulky pre osoby so sluchovým postihnutím podľa zákona č. 264/2022 Z. z. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Rade neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovení § 53 obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

\* \* \*

**Prepis/popis skutkového stavu správneho konania č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195)**

**časový kód cca:**

22:01:02 – začiatok záznamu – bežiaci reklamný oznam

- audiovizuálny predel

- sponzorské odkazy (SPP, DS Automobiles)

22:01:48 – začiatok programu *Trochu inak s Adelou*

22:02:04 - v ľavom hornom rohu sa zobrazí označenie „ST“

| zvukovo-obrazová zložka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>znelka</p> <p>potlesk</p> <p><b>Adela V.:</b> Ďakujem veľmi pekne za privítanie, ste veľmi milí, že vždy zaujmete pozíciu takýmto sympatickým potleskom a vaše potlesky budú dnes večer venované, dúfam, aj našim hosťom, ktorých... inak nepozdravila som televíznych divákov, slabo tľeskate, nepočula som vás, prepáčte,</p> <p>takže pozdravujeme vás aj domov, vás, ktorí sledujete dvojku alebo možno televízny archív. Niektorí zvyknete nevydržať do konca relácie, takže. Asi vám aj poviem rovno, čo nás čaká, aby ste si uvedomili, že sa oplatí vydržať</p> <p>do konca relácie, pretože, keď som rozmýšľala nad dnešnými hosťami, tak sa mi nejako spájajú so slovíčkom nikdy, pretože nikdy by sme pred niekoľkými rokmi si asi nepovedali, že budeme musieť hľadať alternatívne zdroje energie</p> <p>a dnes sa budeme o tom rozprávať s niekým, kto ešte stále zastupuje také tie tradičné zdroje a budeme sa z toho nejako spoločne vymotávať k lepším zajtrajškom. A možno by sme nikdy nepovedali, kedysi, že ženský futbal bude stále populárnejší a populárnejší.</p> <p>A teraz je takému osobnému nikdy. Vždy, keď som na fotení s Lukášom Kimličkom, tak to je taký profesionálny, ľudský</p> <p>a úžasný zážitok, že si vždy hovorím, že... že Kimlička je len jeden.</p> | <p>ZVUČKA</p> <p>POTLESK</p> <p>-Ďakujem veľmi pekne za privítanie. Ste veľmi milí, že vždy zaujmete pozíciu takýmto sympatickým potleskom. Vaše potlesky budú</p> <p>dnes večer, dúfam, venované aj našim hosťom.</p> <p>Inak, nepozdravila som televíznych divákov. Slabo tľeskate nepočula som vás, prepáčte. Pozdravujeme vás, ktorí sledujete Dvojku alebo televízny archív. Niektorí zvyknete nevydržať do konca relácie.</p> <p>Asi vám aj poviem, čo nás čaká, aby ste si uvedomili, že sa oplatí vydržať do konca relácie. Keď som rozmýšľala nad dnešnými hosťami,</p> <p>tak sa mi spájajú so slovíčkom nikdy, lebo nikdy by sme si asi pred niekoľkými rokmi nepovedali, že budeme musieť hľadať alternatívne zdroje energie. Dnes sa o tom budeme rozprávať s niekým, kto zastupuje tradičné zdroje a budeme sa z toho vymotávať k lepším zajtrajškom.</p> <p>A možno by sme nikdy nepovedali kedysi, že ženský futbal bude stále populárnejší. Teraz idem k osobnému nikdy. Vždy keď som na fotení s Lukášom Kimličkom, tak je to taký profesionálny a ľudský zážitok,</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ale to tiež nehovorte nikdy,<br/>lebo dnes tu máme dvoch, <b>takže</b> začneme</p> <p>rovno s touto partiou.<br/>Prichádzajú bratia Kimličkovci.<br/>Lukáš<br/>a Michal.</p> <p>POTLESK, <b>Adela V.:</b> Ahoj. Čau.<br/>Čau.<br/>Čau. Čau. Ahoj.</p> <p>Čau. (nezrozumiteľné) No. Šumy,<br/>ruchy.<br/>Šumy a ruchy. Zmätení sú. No a teraz hádajte.<br/><b>Muž:</b> Poznáme.<br/>Dobre dáme takú úvodnú<br/>hádanku. Kto z vás si myslí, že Lukáš</p> <p>je<br/>toto, ruka hore?<br/>Kto z vás si myslí, že Lukáš je toto, ruka hore.<br/>Kto z vás si myslí, že Lukáš je<br/>toto, ruka hore.</p> <p>Až tak to nezafungovalo,</p> <p>teda. <b>Lukáš K.:</b> Podľa mňa oni vidia na<br/>Instagrame, že som bol v Austrálii a<br/>som opálený. <b>Adela V.:</b> Inak, to je pravda, že ty<br/>si opálený a to Nové Mesto nad Váhom, <b>tam to</b><br/><b>nejako...</b><br/><b>Michal K.:</b> Tam zamračené. <b>Adela V.:</b><br/><b>Zamračené.</b> Tam to <b>nejako</b> nepečie.</p> <p>Vy ste prvý raz takto v relácii dvaja?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Áno.<br/><b>Michal K.:</b> Áno.<br/><b>Adela V.:</b> Vlastne teraz hovorte,<br/>kedy<br/>ktorý chcete? Dobré. Ja si veľmi vážim, že ste<br/>prišli.</p> <p>Ty sa venuješ, Lukáš, hlavne foteniu. To vieme.<br/>Si jeden fantastický fotograf<br/>a čo ma na tebe veľmi baví, že robíš rýchlo,<br/>človeka to baví a</p> | <p>že si hovorím, že Kimlička je len<br/>jeden. Ale to tiež nehovorte nikdy,</p> <p>lebo dnes tu máme dvoch.<br/>Začneme s touto partiou.</p> <p>Prichádzajú bratia Kimličkovci.<br/>Lukáš a Michal.</p> <p>POTLESK</p> <p>Ahoj.<br/>-Čau.</p> <p>-Čau. Čau. Ahoj.</p> <p>No. Šumy, ruchy. Šumy, ruchy.<br/>Zmätení sú. A teraz hádajte.</p> <p>-To poznáme.<br/>-Dobre. Dáme úvodnú hádanku.</p> <p>Kto z vás si myslí,<br/>že Lukáš je tento. Ruka hore.</p> <p>Kto z vás si myslí,<br/>že Lukáš je tento. Ruka hore.</p> <p>SMIECH</p> <p>Až tak to nezafungovalo.</p> <p>-Podľa mňa vidia na Instagrame, že<br/>som bol v Austrálii a som opálený.</p> <p>-To je pravda.<br/>A Nové Mesto nad Váhom.</p> <p>-Tam zamračené.<br/>-Tam to nepečie.</p> <p>Prvýkrát ste v relácii dvaja.<br/>-Áno.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Hovorte, ktorý kedy chcete.</p> <p>Veľmi si vážim, že ste prišli.<br/>Lukáš, ta sa venuješ foteniu.<br/>Si fantastický fotograf.<br/>Robíš rýchlo, človeka to baví</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>sú super<br/>výsledky z toho. A Michal, ty sa venuješ... ty<br/>pracuješ v takej technol...</p> <p>technickej... technologickej firme,<br/>ktorá sa venuje obchodu</p> <p>s... so zdravotníckymi zariadeniami. <b>Michal K.:</b><br/>Výrobe... <b>Adela V.:</b> Výrobe. <b>Michal K.:</b><br/>...zdravotníckych zariadení. Je to čisto slovenská<br/>firma s veľmi pekným príbehom a teda vyrábame<br/>zdravotnícke zariadenia.<br/><b>Adela V.:</b> Ale ich aj potom predávajú, nie?<br/><b>Michal K.:</b> A potom ich samozrejme predávame.<br/><b>Adela V.:</b> To je ináč dobre. To robte. Už keď ich<br/>vyrobíte, tak... má to zmysel<br/>potom posúvať ďalej a tvojou vášňou sú zas<br/>bicykle.</p> <p><b>Michal K.:</b> Áno. <b>Adela V.:</b> Áno, to znamená, že<br/>do akej miery?</p> <p><b>Michal K.:</b> Bicykle, v tom zmysle... Začalo to<br/>tým, keď som mal<br/>asi 12 rokov, som si zlomil na lyžiach nohu a tak<br/>som teda prešiel na bicykel.</p> <p>Od tých 12 rokov bicykle aktívne. Aj súťaže<br/>nejaké a momentálne</p> <p>asi 1 a pol roka sa venujem aj servisovaniu<br/>bicyklov, s kamarátom máme servis</p> <p>bicyklov a popritom aj nejaké testy recenzie aj<br/>nejaké videá.</p> <p><b>Adela V.:</b> A ty to sleduješ? Teba to zaujíma?<br/><b>Lukáš K.:</b> Ja to nesledujem, mňa to nezaujíma...<br/>(SMIECH)<br/><b>Adela V. (m. o.):</b> Veľmi jasné odpovede.<br/><b>Lukáš K.:</b> ...ale (nezrozumiteľné) stane vo fitku</p> <p>za mnou prišli nejakí chalani, že počuj, videl som,<br/>že ty predávaš aj<br/>bicykle,<br/>že tak mi porad' a potom ťažko som vysvetlil,</p> <p>že to nie som ja ale môj brat.<br/><b>Adela V. (m. o.):</b> Takže poradíš.</p> | <p>a sú super výsledky z toho.<br/>Michal, ty pracuješ v technickej,</p> <p>technologickej firme,<br/>ktorá sa venuje obchodu</p> <p>so zdravotníckymi zariadeniami.<br/>-Výrobe zdravotníckych zariadení.</p> <p>Je to čisto slovenská firma<br/>s veľmi pekným príbehom<br/>a vyrábame zdravotnícke zariadenia.<br/>-Ale potom ich je predávajú.</p> <p>-Potom ich aj predávame.<br/>-To robte. Keď vyrobíte,</p> <p>má to zmysel to posúvať ďalej.<br/>A tvojou vášňou sú bicykle.</p> <p>-Áno.<br/>-Do akej miery?</p> <p>-Začalo to tým, keď som mal<br/>12 rokov, zlomil som si na lyžiach<br/>nohu, tak som prešiel na bicykel.<br/>Od 12 rokov aktívne bicykle.</p> <p>Aj súťaže. Momentálne jeden a pol<br/>roka sa venujem</p> <p>servisovaniu bicyklov.<br/>S kamarátom máme servis bicyklov.</p> <p>Popritom testy, recenzie, videá.<br/>-Ty to sleduješ? Zaujíma ťa to.</p> <p>-Ja to nesledujem, nezaujíma ma to.<br/>SMIECH</p> <p>ADELA: Veľmi jasné odpovede.<br/>-Ale vo fitku sa mi stane,<br/>že prišli za mnou chalani:<br/>"Ty predávaš aj bicykle,<br/>tak mi porad'."<br/>Potom sa ťažko vysvetľuje,</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Lukáš K.:</b> No neporadím. Odkážem ich na tie videá, nech im poradí brat.</p> <p><b>Adela V.:</b> Aha. <b>Michal K.:</b> Ale. To sa zase niečo podobné stalo mne, keď som bol v...</p> <p>nakupovať nejaké oblečenie a jedna pani ma prizvala, že prosím Vás, poďte sem, poradíte</p> <p>mojej dcére, že ako vyzerá, hodí sa jej to?</p> <p>Si ma pomýlila s bratom,</p> <p>tak ja som nechcel zbytočne to zdržiavať, že ja som brat,</p> <p>tak som povedal, že áno, vyzerá výborne.</p> <p><b>Adela V.:</b> A ona teraz chodí, že Kimlička mi to odporučil. Bohvie v akej katastrofe tá žena chodí po svete.</p> <p>To sa nám stáva často. A keď mi brat píše, že... že</p> <p>dneska som bol v Bratislave, tak ja, že preboha, ktovie čo mal na sebe oblečené.</p> <p style="text-align: center;">SMIECH</p> <p>Že keď ho niekto stretol, či si myslel, že som to ja.</p> <p><b>Adela V.:</b> Tak toto...</p> <p>na to si musíš dávať pozor, keď si bratom takéhoto významného</p> <p>módneho tvorca už tak menej, ale človeka, ktorý s tým kusom pracuje.</p> <p>Akože nerobíš mu hanbu? <b>Michal K.:</b> Myslím, že nie, lebo mi potom iba píše</p> <p>alebo teda volá. Skôr teda píše, že videli ťa moji známi v Bratislave, ale</p> <p>teda nikto sa nest'ážoval,</p> <p>že čo by to mal na sebe oblečené, takže...</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobre, dobre. Nechodíš v cyklist'ákoch stále.</p> | <p>že to nie som ja, ale brat.</p> <p>-Takže, poradíš.</p> <p>-Neporadím. Odkážem ich na videá, nech im poradí brat.</p> <p>-Niečo podobné sa stalo mne, keď som bol nakupovať oblečenie</p> <p>a jedna pani ma prizvala.</p> <p>"Poďte sem, poradíte mojej dcére,</p> <p>ako vyzerá? Hodí sa jej to?"</p> <p>Pomýlila si ma s bratom.</p> <p>Nechcel som to zbytočne zdržiavať, že ja som brat,</p> <p>tak som povedal, že vyzerá výborne.</p> <p>-A ona teraz chodí,</p> <p>že Kimlička to odporučil,</p> <p>ktovie v akej katastrofe chodí po svete.</p> <p>-To sa stáva často. Keď brat píše, že dnes bol v Bratislave,</p> <p>tak ja, že preboha, ktovie, čo mal na sebe oblečené.</p> <p style="text-align: center;">SMIECH</p> <p>Keď niekto stretol,</p> <p>či si myslel, že som to ja.</p> <p>-To si musíš dávať pozor,</p> <p>keď si bratom významného módneho tvorca. Už tak menej,</p> <p>ale človeka, ktorý s vkusom pracuje.</p> <p>Nerobíš mu hanbu?</p> <p>-Myslím, že nie, lebo on mi potom píše alebo volá, že videli ťa moji</p> <p>známi v Bratislave. Ale nikto sa nest'ážoval, že čo by mal oblečené.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Michal K.:</b> Nie, stále nie.</p> <p><b>Adela V.:</b> Stále nie.<br/>Občas áno. Ty si mal cyklist'áky niekedy na sebe?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Nie. Nikdy som to nemal na sebe.</p> <p><b>Adela V.:</b> Toto je taká veľmi veľká jednoznačnosť, ak ste si všimli voči tam ľavej... nie, nikdy, nezaujímam to, nikdy som to nemal na sebe a toto, čo máte dnes na sebe,</p> <p>to ako vzniklo? Že máte pre... máte také že dvojčkovské oblečenie pre potreby...</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Nie. To by sme chceli umocniť ten zážitok,</p> <p>že sme dvojččky.</p> <p>Toto je vlastne jediná vec, ktorú máme rovnakú a sme si povedali, že</p> <p>to dnes zase vyvetráme, ešte na to stále dobre, takže.</p> <p><b>Adela V.:</b> Vlastne vy nemáte žiaden partner look</p> <p>nikde nachystaný vzadu v skrini... <b>Bratia:</b> Nie. Nie. <b>Adela V.:</b> ..., že ideme na rodinnú oslavu, očakáva sa to, daj si ten sveter.</p> <p>A postavy máte rovnaké, akože udržiavate si</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Plus-mínus áno.</p> <p>On tým, že venuje sa tej cyklistike, tak je taký chudší.</p> <p>Ja som teraz trochu schudol, lebo ja si pamätám, že po dlhšej dobe prišiel ku mne domov a iba</p> <p>s takým posmechom, že ty koľko vážiš, tak som si tak uvedomil, že on má aj líčne kosti,</p> <p>že to by som mohol mať aj ja. Tak zrazu som videl, ako by som mohol vyzerat'.</p> <p>Tak som sa dal..., vlastne som videl to zrkadlo zrazu. <b>Adela V.:</b> Jasne.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Tak som schudol, takže postavy máme plus-mínus rovnaké. <b>Adela V.:</b> Tá dvojčka je na toto veľmi praktická, že vidíš ako by...</p> | <p>-Dobre.<br/>Nechodíš v cyklist'ákoch stále.</p> <p>-Nie. Stále nie.<br/>-Občas áno.</p> <p>Mal si niekedy na sebe cyklist'áky?</p> <p>-Nie, nikdy som to nemal na sebe.</p> <p>-Tu je jednoznačnosť voči ľavej strane. "Nie, nikdy, nezaujímam to, nikdy som to nemal na sebe."<br/>Ako vzniklo, čo máte na sebe.</p> <p>Máte dvojčkovské oblečenie pre potreby..?</p> <p>-Nie. Chceli sme umocniť zážitok, že sme dvojččky.</p> <p>Toto je vlastne jediná vec, ktorú máme rovnakú.</p> <p>Povedali sme si, že to vyvetráme, ešte je nám to stále dobré.</p> <p>-Vy nemáte žiaden partnerský look nachystaný v skrini.</p> <p>-Nie. Nie.<br/>-Že idete na rodinnú oslavu, daj si ten sveter. Postavy máte rovnaké?</p> <p>-Plus-mínus áno. Tým, že sa venuje cyklistike, je chudší. Ja som trochu schudol, lebo si pamätám, že pod dlhšej dobe prišiel ku mne domov s posmechom, že koľko vážim.</p> <p>Uvedomil som si, že on má líčne kosti, to by som mohol mať aj ja.</p> <p>Zrazu som videl, ako by som mohol vyzerat'. Videl som to zrkadlo.</p> <p>Tak so schudol.<br/>Postavy máme plus-mínus rovnaké.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Lukáš K.:</b> Ako by som mohol, keby som schudol, hej.</p> <p><b>Adela V.:</b> Niekedy sa aj na Lukáša tak pozeráš, že aj takto by som mohol vyzerat'.</p> <p><b>Michal K.:</b> Keď som k nemu prišiel, a som tam videl, ako vyzerá, tak že hmm (nesúhlasne).</p> <p><b>Adela V.:</b> Že takto sa dá bez lícných kostí žiť, aký to musí byť ťažký život, ale aj ty sa venuješ fotografii, hľadám teraz trošku tie pojítka.</p> <p><b>Michal K.:</b> Áno. To Lukáš málokedy prizná, že... že ja som ho vlastne priviedol k tej fotografii.</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Priznaj to! <b>Lukáš K.:</b> To si ja nemyslím, ale...</p> <p>Rád si to vypočujem.</p> <p><b>Adela V.:</b> Výborné.</p> <p><b>Michal K.:</b> To bolo tak a to ti pripomeniem.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Dobre.</p> <p><b>Michal K.:</b> Ešte na základnej škole vlastne sme začali alebo vtedy</p> <p>digitálne fotoaparáty neboli, takže klasickou tou tým mokrým procesom cez kinofilm,</p> <p>tak som si zaobstaral fotoaparát, kinofilmy, zväčšovací prístroj, papiere, chemikálie</p> <p>a doma sme na byte vlastne v kúpeľke si vyvolávali fotky</p> <p>a to sa bratovi zapáčilo, takže sme to potom spolu už praktikovali a... <b>Lukáš K.:</b> Áno, to je pravda.</p> <p><b>Michal K.:</b> Brat si ten fotoaparát požičiaval, fotografoval svoje spolužiačky,</p> <p>kamarátky a odvtedy teda sa tomu venuje.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Ďakujem ti. <b>Adela V.:</b> Takže sedí to?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Áno, áno, je to pravda.</p> <p><b>Adela V.:</b> No, takže si si spomenul. <b>Lukáš K.:</b> Nikdy som si to tak neuvedomil, ale je to pravda, áno. <b>Adela V.:</b> Ty si mal nejakú inšpiráciu od Lukáša v niečom?</p> | <p>-Dvojička jej na toto praktická.</p> <p>-Vidím, ako by som vyzeral, keby som schudol.</p> <p>-Niekedy sa na Lukáša pozeráš, že by si takto mohol vyzerat'?</p> <p>-Keď som k nemu prišiel a videl, ako vyzerá, tak že nie..</p> <p>-Takto sa dá bez lícných kostí žiť, aký to musí byť ťažký život.</p> <p>Ale aj ty sa venuješ fotografii. Hľadám pojítka.</p> <p>-Áno. A to Lukáš málokedy prizná, že ja som ho</p> <p>priviedol k fotografii.</p> <p>ADELA: Priznaj to.</p> <p>-To si nemyslím.</p> <p>Ale rád si to vypočujem.</p> <p>-Výborné.</p> <p>-To ti pripomeniem. Ešte</p> <p>na základnej škole sme začali, vtedy digitálne fotoaparáty neboli,</p> <p>tak mokrým procesom cez kinofilm. Zaobstaral som si fotoaparát,</p> <p>kinofilmy, zväčšovací prístroj, papiere, chemikálie. A doma na byte</p> <p>v kúpeľni sme vyvolávali fotky, a to sa bratovi zapáčilo,</p> <p>tak sme to spolu robili.</p> <p>- To je pravda.</p> <p>-Brat si fotoaparát požičiaval, fotografoval spolužiačky, kamarátky a odvtedy sa tomu venuje.</p> <p>-Ďakujem.</p> <p>-Sedí to?</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Michal K.:</b> Fúha. <b>Adela V.:</b> Ako nemusí to byť teraz</p> <p>oko za oko. Keď nič nenapadne, tak nechaj tak.</p> <p><b>Michal K.:</b> Potom neskôr už v rámci toho fotenia.</p> <p>Už ja som zase jemu svoje fotky posielal na posúdenie a robím to doteraz, keď</p> <p>aj tak niečo niekde pre niekoho nafotím, tak mu to posielam, že aby sa k tomu</p> <p>nejako vyjadril. <b>Lukáš K.:</b> Keď už je pod tým napísané Foto Kimlička,</p> <p>aby som sa nemusel hanbiť. <b>Adela V.:</b> Ved' toto. Ved' toto. Nemali by si mať <b>nejaké</b> umelecké meno?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Vymyslím si. <b>Adela V.:</b> Vymy..., vymyslíte si. Môžeme si tie fotografie pozrieť.</p> <p>Tvoje cca poznáme, ale môžeme to dať</p> <p>do <b>takého</b> porovnania. Tu to máme 2 skvosty prírody.</p> <p>A.</p> <p><b>Kimlička (m. o.):</b> Podobné. <b>Adela V. (m. o.):</b> Podobné. Je tam niečo podobné. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Mokré je obidvoje. <b>Adela V. (m. o.):</b> Mokré. - SMIECH</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> také natreté, tak sa to tak nejako leskne celé,</p> <p>áno, však máme tam tie žiarovečky, prírodné i žiarovečky,</p> <p>o ktoré sa opiera Dara Rolins. A pozor. Šak to</p> <p>sa normálne hodí, ved' vy by ste mali spolu publikovať. Že aby sa pri tej móde...</p> <p><b>Kimlička (m. o.):</b> Budeme nad tým rozmýšľať, nad takou kolektívnou výstavou možno. <b>Adela V.:</b> Dobre. Ako hodnotíš bratove fotky?</p> <p>Podľa mňa to je panoráma Nového Mesta nad Váhom.</p> | <p>-Áno, je to pravda. Nikdy som si to</p> <p>tak neuvedomil, ale je to pravda.</p> <p>-Ty si mal inšpiráciu od Lukáša?</p> <p>-Fúha.</p> <p>Nemusí to byť oko za oko.</p> <p>-V rámci fotenia som posielal svoje fotky jemu na posúdenie</p> <p>a robím to doteraz.</p> <p>Keď niečo pre niekoho nafotím,</p> <p>tak mu pošlem,</p> <p>aby sa k tomu vyjadril.</p> <p>-Keď je napísané Foto Kimlička, aby som sa nemusel hanbiť.</p> <p>-Ved' toto. Nemal by si mať umelecké meno?</p> <p>-Vymyslím si.</p> <p>-Pozrieme si fotografie.</p> <p>Tvoje poznáme, ale môžeme si to dať do porovnania.</p> <p>-Tu máme dva skvosty prírody.</p> <p>LUKÁŠ: Podobné.</p> <p>ADELA: Je tam niečo podobné.</p> <p>-Mokré je obidvoje. SMIECH</p> <p>-Také natreté. Celé sa to leskne. Máme tam žiarovky.</p> <p>Prírodné i žiarovky. O ktoré sa opiera Dara Rolins.</p> <p>A pozor. To sa normálne hodí. Vy by ste mali spolu publikovať.</p> <p>MICHAL: Budeme nad tým rozmýšľať ako kolektívnou výstavou.</p> <p>ADELA: Ako hodnotíš bratove fotky?</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Michal K.:</b> Nie, nie. Toto je z vršateckého... tam niekde okolo Vršatca,</p> <p>niekde odkiaľ je to fotené, myslím. <b>Lukáš K.:</b> No mne tam chýba nejaký človek. Tým, že ja fotím ľudí, tak by som tam zakomponoval asi nejakú modelku určite.</p> <p><b>Adela V.:</b> Ktorá by tam ležala niekde, ale to znamená, že teba vôbec</p> <p>nefascínuje nič krásne v prírode... <b>Lukáš K.:</b> Ale áno. Ja sa rád pozriem na tie fotky, ale neláka ma to v tom zmysle, že by som si to išiel fotiť. takže to nie.</p> <p><b>Adela V.:</b> A teba neláka zas fotiť ľudí? <b>Michal K.:</b> Ja zas úplne naopak, Ja som... ak mám si vybrať, čo budem fotiť, tak čokoľvek len nie ľudí, čiže...</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Lebo?</p> <p><b>Michal K.:</b> Nemám trpezlivosť s tým</p> <p>vysvetľovať niekomu čo a jako. <b>Adela V.:</b> Tak musíš fotiť príčetných ľudí.</p> <p>SMIECH; <b>Michal K.:</b> Áno. Najradšej v poslednej dobe fotím často</p> <p>bicykle.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Lukáš K.:</b> On fotí všetko, čo nežmurká.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela V.:</b> A čo sa nehrbí.</p> <p>Aha. <b>Michal K.:</b> Čiže bicykle a motorky a no, predmety.</p> <p>Tak to ma najviac baví.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobré a čo... a ja sa trochu priznám</p> <p>v tom, že ja som tiež tak ten humanoidný typ, že tiež ma bavia fotky ľudí, asi preto, že sa</p> | <p>Podľa mňa je to panoráma Nového Mesta nad Váhom.</p> <p>-Nie, to je z Vršatca.<br/>Tam niekde je to fotené, myslím.</p> <p>-Mne tam chýba človek.<br/>Tým, že fotím ľudí,</p> <p>určite by som<br/>zakomponoval modelku.</p> <p>-Ktorá ba tam ležala. Teba nefascínuje nič krásne v prírode?</p> <p>-Rád sa na o pozriem na fotky,<br/>ale neláka ma to v zmysle,</p> <p>že by som to šiel fotiť. To nie.</p> <p>-A teba neláka fotiť ľudí?</p> <p>-Ja naopak. Keď si mám vybrať,</p> <p>čo fotiť, tak čokoľvek,<br/>len nie ľudí.</p> <p>ADELA: Lebo?</p> <p>-Nemám trpezlivosť niekomu</p> <p>vysvetľovať, čo a ako.</p> <p>-Musíš fotiť príčetných ľudí.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Áno. V poslednej dobe</p> <p>najradšej fotím bicykle.</p> <p>SMIECH</p> <p>-On fotí všetko, čo nežmurká.</p> <p>SMIECH</p> <p>-A čo sa nehrbí.</p> <p>-Presne, presne.</p> <p>Bicykle, motorky a predmety.<br/>To ma najviac baví.</p> <p>-Ja sa trochu priznám, že som humanoidný typ, že tiež ma bavia</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>človek s tým vie... vie viac komunikovať s tým objektom. A čo ťa baví na fotení bicyklov alebo</p> <p>kde je tá krása toho objektu? <b>Michal K.:</b> Ako to popísať?</p> <p>Tak je... no, technická fotka v podstate. Sú tam tie detaily a ľudia, ktorí majú nejaký vzťah k cyklistike, dokážu oceniť</p> <p>aj teda tie detaily na tých bicykloch, už potom možno skôr, že z čoho ten bicykel je poskladaný,</p> <p>z akých komponentov. Podľa mňa ešte keď je to pekne nejak efektne nafotené, tak to vyzerá</p> <p>lepšie, ako keď len pridete, cvaknete mobilom, takže...</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Čiže tá technologická stránka je tam... <b>Michal K.:</b> Technologická stránka, no. <b>Adela V.:</b> ...pre teba zaujímavá. No dobre, ale ty fotíš už viac-menej, keď sme hovorili o tých príčetných a nepríčetných ľuďoch,</p> <p>tak takých, ktorí vedia, čo majú robiť pred tým objektívom, nie? <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Áno. Áno, ja väčšinou fotím ľudí, ktorí už sú vyfotení, čiže ako napríklad teba,</p> <p>že fotíš často a už vieš, vieš, čo máš na tom fotení robiť, ako máš pózovať</p> <p>a takisto ťažko sa mi fotí s ľuďmi, ktorí nie sú takí vyfotení, že nevedia, ako majú pohnúť malíčkom</p> <p>a kam sa majú pozeráť. Ale zase ja si to už viem tak upratať, takže</p> <p>pre mňa je to vždycky taký rýchly proces. <b>Adela V.:</b> Áno. Musí byť rýchly ten proces, pretože zažila som už</p> <p>aj fotografy, ktorí neberú ohľad na ten svoj objekt, ale iba na to,</p> <p>že musí byť super fotka, tak vytrápim toho človeka 20 hodín,</p> <p>takže čo je tajomstvom toho, aby to išlo rýchlo, aby ten človek</p> | <p>fotky ľudí. Asi preto, že s tým vie človek komunikovať s tým objektom.</p> <p>Čo ťa baví na fotení bicyklov?<br/>Kde je tá krása toho objektu?</p> <p>-Ako to popísať.</p> <p>Technická fotka v podstate.<br/>Sú tam detaily. Ľudia,</p> <p>ktorí majú vzťah ku cyklistike,<br/>dokážu oceniť detaily na bicykloch,</p> <p>potom z čoho je bicykel poskladaný,<br/>z akých komponentov,</p> <p>keď je to ešte efektne nafotené,<br/>tak to vyzerá lepšie,</p> <p>ako keď to len cvaknete mobilom.</p> <p>-Čiže technologická stránka je pre teba zaujímavá. Ty fotíš</p> <p>viac-menej, keď sme hovorili o príčetných a nepríčetných ľuďoch,</p> <p>takých, čo už vedia,<br/>čo majú robiť pred objektívom.</p> <p>-Ja fotím ľudí, ktorí už sú vyfotení. Napríklad teba, fotíš</p> <p>často, vieš, čo máš robiť, ak máš pózovať. Ťažko sa mi fotí s ľuďmi,</p> <p>ktorí nie sú vyfotení, nevedia,<br/>ako majú pohnúť malíčkom a kam sa</p> <p>pozeráť. Ale už si to viem upratať,<br/>takže je to rýchly proces.</p> <p>-Musí byť rýchly ten proces,<br/>lebo už som zažila fotografy,</p> <p>ktorí neberú ohľad na objekt,<br/>ale že musí byť super fotka,</p> <p>tak vytrpí človeka 20 hodín.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>bol natoľko odfotiteľný. Ja som taká dobrá na tých fotkách. Inak zozadu</p> <p>mám štipec, to bolo veľké sako. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Ten som vyretušoval. <b>Adela V. (m. o.):</b> Ten si vyretušoval.</p> <p><b>Lukáš K. (m. o.):</b> Prepáč, aká bola tá otázka? <b>Adela V. (m. o.):</b> No, že ako toho človeka dostaneš do módu, aby to išlo rýchlo a zároveň boli dobré fotky? <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Ono je to aj tým, že už fotím toľko rokov, tak ja už presne viem, že čo na tej fotke funguje, ako funguje to svetlo,</p> <p>aká póza sa komu hodí, čiže ja už toho človeka vidím a viem si už tak</p> <p>v hlave premietnuť, ako si ho na svetim, do akej pózy ho nakombinujem</p> <p>a tým pádom, že to potom pre mňa rýchle. <b>Adela V. (m. o.):</b> Dara sa asi dobre fotí, však?</p> <p><b>Lukáš K. (m. o.):</b> No. Dara sa fotí výborne, keďže ona sa fotí rada a už</p> <p>odjakživa, od takého malého dieťaťa, takže ona sa iba postaví pred objektív</p> <p>a cvak cvak a je to. <b>Adela V. (m. o.):</b> A tu vidíme aj Marínu Kráľovičovú. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Áno.</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Takže mal si, vlastne máš aj možnosť sa</p> <p>stretnúť so super zaujímavými ľuďmi.</p> <p>Aj s tými, ktorí už tu nie sú medzi nami. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> To mám rád, na tej mojej práci, že presne môžem sa stretávať s ľuďmi, s ktorými by som sa možno za iných okolností nestretol a sú to veľa krát</p> <p>veľmi inšpiratívni ľudia aj ľudia, ktorých ja nejakým spôsobom obdivujem a si ich vážim.</p> | <p>Čo je tajomstvom toho,</p> <p>aby to išlo rýchlo? Aby bol človek rýchlo odfotiteľný. Ja som</p> <p>taká dobrá na tých fotkách. Zozadu mám štipec, to bolo veľké sako.</p> <p><b>LUKÁŠ:</b> Ten som vyretušoval. Prepáč, aká bola otázka?</p> <p><b>ADELA:</b> Ako človeka odstaneš do módu, aby to išlo rýchlo</p> <p>a boli dobré fotky.</p> <p><b>LUKÁŠ:</b> Ono je to aj tým, že fotím</p> <p>toľko rokov, tak viem, čo na fotke funguje, ako funguje svetlo,</p> <p>aká póza sa komu hodí. Už človeka vidím a viem si v hlave premietnuť,</p> <p>ako ho nasvietim, do akej pózy ho dám. Tým pádom</p> <p>je to pre mňa rýchle.</p> <p><b>ADELA:</b> Dara sa asi dobre fotí.</p> <p><b>-Dara sa fotí výborne, keďže sa fotí rada a od malého dieťaťa.</b></p> <p>Ona seba postaví pre objektív, cvak, cvak a je to.</p> <p><b>ADELA:</b> Tu vidíme aj Marínu Kráľovičovú.</p> <p><b>-Áno.</b></p> <p><b>-Máš teda možnosť stretnúť sa</b></p> <p>so super zaujímavými ľuďmi. Aj tými, ktorí už nie sú medzi nami.</p> <p><b>-To mám rád na mojej práci, že sa mužom stretávať s ľuďmi,</b></p> <p>s ktorými by som sa za iných okolností nestretol.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A jednou z nich bola práve aj Marína Kráľovičová</p> <p>a myslím, že to bolo jedno z jej posledných, ak nie úplne posledné fotenie.</p> <p><b>Adela V.:</b> Fakt? Že si mal až takéto... takéto privilegium.</p> <p>A v čom sú tí ľudia pre teba inšpiratívnym? <b>Lukáš K.:</b> Pre mňa... ja keď som bol, ja si pamätám, keď som bol ešte možno študent a niekto mi povedal slovo celebrita alebo niekto slávny, ja som si vždycky myslel, že to sú takí nadľudia, že sú niečím výnimoční, ale v podstate, ako som potom začať s nimi pracovať a už je to niekoľko rokov, tak viem, že sú úplne obyčajní a vôbec nie sú nadľudia,</p> <p>ale sú to normálni ľudia ako každý... každý iný a</p> <p>ale ja si ich vážim aj za to, čo dokázali, či už sú to nejakí športovci, herci alebo...</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Alebo pani prezidentka. <b>Lukáš K.:</b> Alebo pani prezidentka. Takže pre mňa to je vždycky česť pracovať s takými ľuďmi. <b>Adela V. (m. o.):</b> Dobré. A s kým je najväčší problém pracovať?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Hhh... ako mám byť konkrétny či?</p> <p><b>Adela V.:</b> Ako chceš, ja si myslím, že...</p> <p>sedíš v takzvanom kresle priamosti, ako sme si všimli dnes.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Konkrétny nebudem, ale je to veľmi ťažké pracovať s takými staršími herečkami.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela V.:</b> A veď také nie sú. <b>Lukáš K.:</b> Oni si myslia, že nie sú staršie.</p> <p>Tak potom ja musím na tom pracovať, aby vyzerali mladšie. <b>Adela V.:</b> Aha,</p> | <p>Sú to inšpiratívni ľudia, ktorých obdivujem a vážim si ich.</p> <p>Jednou z nich bola aj Marína Kráľovičová.</p> <p>Bolo to jedno z jej posledných, ak nie úplne posledné fotenie.</p> <p>-Mal si takéto privilegium. V čom sú tí ľudia takí inšpiratívni.</p> <p>-Keď som bol možno študent a niekto mi povedal slovo celebrita,</p> <p>ja som si vždy myslel, že sú to nadľudia, že sú niečím výnimoční.</p> <p>Ale keď som s nimi začal pracovať, už je to niekoľko rokov,</p> <p>tak viem, že sú úplne obyčajní, nie sú nadľudia, ale sú normálni</p> <p>ľudia ako každý iný. Vážim si ich aj za to, čo dokázali.</p> <p>Či už sú športovci, herci.</p> <p>ADELA: Alebo pani prezidentka.</p> <p>-Alebo pani prezidentka. Takže, pre mňa je vždy česť</p> <p>pracovať s takými ľuďmi.</p> <p>-S kým je najväčší problém pracovať?</p> <p>-Mám byť konkrétny?</p> <p>-Ako chceš. Sedíš v takzvanom kresle priamosti, ako sme si dnes všimli.</p> <p>- Konkrétny nebudem, ale je to veľmi ťažké pracovať so staršími herečkami.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Ale veď také nie sú.</p> <p>- Myslia si, že nie sú staršie. Potom musím pracovať na tom,</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ale aby to stále boli ony. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Áno, áno áno. <b>Adela V. (m. o.):</b> Aj s tou retušou je to také,<br/>že pokiaľ je niekto notoricky známy, <b>nemôžeš</b> ho asi pre retušovať do...</p> <p>do ufa. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Áno, ale tým, že ja som pracoval v tých <b>lifestylových</b> magazínoch,</p> <p>kde sa retušuje aj zelenina, tak naozaj niektoré</p> <p>tie dámy mali také špecifické požiadavky, čo chceli vyslovene vymazať</p> <p>z tej fotky. No ale potom naozaj sa stalo, že sa nespoznali. <b>Michal K.:</b> Toto je možno jeden z tých dôvodov, že prečo nerád, alebo sa nežením do fotenia ľudí, že práveže tá</p> <p>spolupráca s niekedy s nimi, podľa toho čo počúvam, asi nie je úplne taká jak s tým bicyklom.</p> <p>Tam si ho postavíte, otočíte a ten nepotrebuje, že <b>správ</b> zo mňa to a to.</p> <p>To je bicykel. <b>Lukáš K.:</b> Tak ja by som z neho spravil motorku vo photoshope.</p> <p><b>Adela V.:</b> A jasné.</p> <p>Absolútne. No a ako to vlastne</p> <p>v detstve vzniklo? Lebo o dvojčikách sa hovorí, že majú veľmi veľa podobného. Vy máte len tieto</p> <p>2 košeľe, zatiaľ čo zisťujeme. <b>Lukáš K.:</b> A rodičov. <b>Adela V.:</b> A rodičov podobných.</p> <p><b>Michal K.:</b> Spoločných teda.</p> <p><b>Adela V.:</b> Spoločných.</p> <p>Tak ako sa to stalo, že... že ty si si všimol tie</p> <p>bicykle a ty si si všimol fotoaparát, ale predtým si si všimol,</p> <p>myslím že svoju tetu, ktorá... <b>Lukáš K.:</b> Áno. Ktorá šila. <b>Adela V.:</b> Ktorá šila.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Áno, je to pravda. My sme vlastne už malička</p> | <p><b>aby vyzerali mladšie.</b></p> <p>-Ale aby to stále boli ony.</p> <p><b>-Áno, áno.</b></p> <p>-Aj s tou retušou je to také,</p> <p>že keď je niekto notoricky známy, <b>nemôžeš retušovať moc.</b></p> <p><b>-Tým, že som pracoval v lifestylových magazínoch</b></p> <p>kde sa retušuje aj zelenina, tak niektoré tie dámy mali špecifické</p> <p>požiadavky, čo chceli vymazať z fotky. Ale potom sa naozaj stalo,</p> <p><b>že sa nespoznali.</b></p> <p><b>-Toto je jeden z dôvodov,</b></p> <p><b>že sa nežením do fotenia ľudí.</b></p> <p><b>Tá spolupráca s nimi niekedy</b></p> <p><b>nie je až taká ako s bicyklom.</b></p> <p><b>Ten postavíte, otočíte</b></p> <p><b>a nepotrebuje, že správ zo mňa to a to. To je bicykel.</b></p> <p><b>-Ja by som z neho spravil motorku.</b></p> <p>- Jasné, absolútne. Ako to v detstve vzniklo? O dvojčikách sa hovorí,</p> <p>že majú veľmi podobného.</p> <p>Vy máte len tieto dve košeľe.</p> <p><b>-Áno. A rodičov.</b></p> <p>- Rodičov podobných.</p> <p><b>-Spoločných teda.</b></p> <p><b>-Spoločných. Ako sa stalo,</b></p> <p>že ty si si všimol tie bicykle a ty fotoaparát.</p> <p>Predtým si si všimol svoju tetu.</p> <p><b>-Áno. Ktorá šila.</b></p> <p><b>-Ktorá šila.</b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

mali každý svoj nejaký okruh záujmov aj okruh kamarátov. My sme vlastne spolu ani nechodili na ihrisku sa hrať. Ja som skákal gumu, on sa strieľal s kamarátmi.

Takže my sme to mali tak podelené. A áno, mamina sestra bola krajčírka a ja som vlastne u nej videl prvýkrát to krajčírke remeslo,

že tam šila za tým šijacím strojom, keď som tam bol na prázdninách a mňa to tak fascinovalo, že som vlastne vedel, že by som si to chcel vyskúšať,

chcel by som šiť a prvá vec, čo som vlastne ušil, boli kraťase

zo starej plachty. **Michal K.:** Pre mňa. **Lukáš K.:** A zrovna takú tú

vydratú časť som mu dal na zadok. Nechtiac.

Lebo mama mi dala nejakú starú plachtu, iba nech si to skúsím, ale teda nosiť sa to nedalo.

**Adela V. (m. o.):** Ani... ale mal si ich raz na sebe. **Michal K.:** Raz som ich mal na sebe a keď som sa otočil a zbadal som akú časť tej plachty použil na zadok, tak teda rovno putovali dole.

**Adela V. (m. o.):** Ty si si vôbec nevšimol tetu, ktorá šije? **Michal K.:** Nie, nie, nie, ale bolo to tiež na prázdninách, ako brat spomínal, ale

v mojom prípade to bolo... ja som často sledoval prenosy Tour de France, cyklistiku

a to bolo niečo, čo teda ma priviedlo k tej cyklistike a už tá zlomená

noha, potom povedali, dobre lyže asi nebudú úplne pre mňa, tak z poistky

-Je to pravda. Odmalička sme mali okruh svojich záujmov a kamarátov.

My sme sa ani nechodili na ihrisko hrať. Ja som skákal gumu

a on sa strieľal s kamarátmi. Mali sme to podelené.

Mamina sestra bola krajčírka, u nej som videl prvýkrát

krajčírke remeslo, že tam šila za šijacím strojom

keď som tam bol na prázdninách. Mňa to tak fascinovalo,

že som vedel, že by som si to chcel vyskúšať a chcel by som šiť.

Prvá vec, čo som ušil, boli kraťasy zo starej plachty.

-Pre mňa.

-Vydratú časť som mu dal na zadok.

Nechtiac. Mama mi dala starú plachtu, nech si to skúsím.

Ale nosiť sa to nedalo.

ADELA: Mal si ich raz na sebe.

-Raz som ich mal na sebe, a keď som sa otočil a zbadal som,

ktorú časť plachty dal na zadok, tak rovno išli dole.

-Ty si si vôbec nevšimol tetu, ktorá žije?

-Nie. Ale bolo to tiež na prázdninách, ako brat spomínal.

Ale ja som často sledoval prenosy z Tour de France,

cyklistiku a to bolo niečo, čo ma priviedlo k cyklistike.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>za ten úraz, že čo si kúpim, tak samozrejme to bol bicykel. Tak a odvtedy.</p> <p>Odvtedy sa venujem bicyklovaniu. <b>Adela V.:</b> Lebo na ňom sa nedá si ublížiť. <b>Lukáš K.:</b> No, on si musel na ten bicykel zarobiť. <b>Michal K.:</b> Dá sa, na bicykli som si zlomil potom palec na nohe a 2 roky dozadu nos, čiže dá sa aj tam ublížiť. <b>Adela V.:</b> Takže ten si ale</p> <p>nemal poistený, takže si nič nové nekúpil. <b>Michal K.:</b> Presne, presne tak.</p> <p><b>Adela V.:</b> Aj som si hovorila, že máte nosy iné trošku. <b>Lukáš K.:</b> Áno, ale väčšinou nás rozoznali podľa uší. Teda mne</p> <p>odstávajú uši, tak podľa toho nás... <b>Adela V.:</b> Aj. Prepáč, Michal, aj tebe</p> <p>trošku. <b>Michal K.:</b> Ďakujem. (SMIECH) <b>Lukáš K.:</b> Ale mne odstavali viac. Ja som to časom</p> <p>trošku skorigoval šitím,</p> <p>takže už mi tak neodstávajú. Teda o... <b>Adela V.:</b> Šitím? <b>Lukáš K.:</b> No dal som si ich prišit'. <b>Adela V.:</b> Máš prišité uši? <b>Lukáš K.:</b> No, ale zase to povolilo, to je asi vekom.</p> <p>SMIECH<br/> <b>Adela V.:</b> A čo tak asi suchý zips iba, nie?<br/> SMIECH<br/> <b>Lukáš K.:</b> Mám také cvoky, ale už to</p> <p>nefunguje.<br/> <b>Adela V.:</b> To je inak zaujímavá informácia, že to treba asi prešívat'</p> <p>potom. <b>Lukáš K. (m. o.):</b> Asi áno. Som sa na to vykašľal, bol som vlastne dvakrát si to prešit'.</p> <p>A už 3. krát sa mi nechce. <b>Adela V.:</b> Nie? Ale veď to je milé.</p> | <p>Zlomená noha bola, že lyže nebudú úplne pre mňa, tak z poistky</p> <p>za úraz som si kúpil bicykel. Odvtedy sa venujem bicyklovaniu.</p> <p>-Lebo na ňom sa nedá ublížiť.<br/> -On si musel na bicykel zarobiť.</p> <p>-Dá sa. Na bicykli som si zlomil palec na nohe a dva roky dozadu</p> <p>nos. Dá sa aj tam ublížiť.<br/> -Ten si nemal poistený,</p> <p>tak si si nič iné nekúpil.<br/> -Presne tak.</p> <p>-Aj som si hovorila, že máte iné nosy.</p> <p>-Áno. Ale väčšinou nás rozoznali podľa uší. Mne odstávajú uši.</p> <p>-Prepáč, Michal, aj tebe trochu.<br/> -Ďakujem.</p> <p>SMIECH<br/> -Mne odstavali viac.</p> <p>Ja som to skorigoval šitím. Takže, už mi tak neodstávajú.</p> <p>-Šitím?<br/> -Dal som si prišit' uši.</p> <p>-Ty máš prišité uši?<br/> -Ale zase to povolilo.</p> <p>SMIECH<br/> -Asi suchý zipse je tam, nie?</p> <p>-Mám také cvoky, ale už to nefunguje.</p> <p>-To je zaujímavá informácia, že to treba prešívat'.</p> <p>-Asi áno. Ja som sa na to vykašľal, dvakrát som si dal prežiť,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Veď aj ty už chápeš, asi aj keď fotíš objekty, že čím je človek</p> <p>zaujímavejší... <b>Lukáš K.:</b> Ja som to potom aj oľutoval, že keď som sa vlastne zrazu po tých rokoch, čo som žil s tými odstávajúcimi ušami a zrazu som sa videl takto,</p> <p>tak som videl, že to nie som ja, takže som bol rád, že to</p> <p>ucho, čo mi ostalo... <b>Adela V. (m. o.):</b> Sa vrátilo. <b>Lukáš K.:</b> ...vrátilo, a predsa len som si to dal</p> <p>ešte raz, nech je to tak isto ako to druhé a opäť sa to</p> <p>vrátilo. Ale už nie tak, ako to bolo,</p> <p>takže je... teraz je to v poriadku. <b>Adela V.:</b> A teda keď sa bavíme o tom vašom dvojičkovstve</p> <p>a niekedy ste to využili, že sa podobáte?</p> <p><b>Michal K.:</b> Využili sme to. Lukáš raz, vlastne tá základná umelecká škola, ktorú navštevoval, ktorej bol absolvent, bola v nejakej partnerská s nejakým mestom na Morave,</p> <p>tam bola výstava... <b>Lukáš K.:</b> Aha, áno. <b>Michal K.:</b> ... výstava prác absolventov.</p> <p>A to mi brat volá, že počuj, bude výstava prác absolventov ZUŠky, ja tam nemôžem ísť, chodť tam. Šak ale ja som neni ty, však to... a že nie, že to ani nespoznajú, že to... to vôbec to nerieš, to len prídeš. Dobre, že tak idem. Tak som tam prišiel. Meškal som.</p> <p><b>Adela V. (m. o.):</b> Koľko ste mali rokov? Čo to bolo. <b>Michal K.:</b> Neviem. <b>Lukáš K.:</b> 20. <b>Michal K.:</b> Môže 20, 20 rokov. <b>Adela V. (m. o.):</b> Tak. <b>Michal K.:</b> Nedávno.</p> | <p>ale už tretíkrát sa mi nechce.</p> <p>-Nie? Veď to je milé.</p> <p>Asi aj ty chápeš, keď fotíš, že čím je človek zaujímavejší.</p> <p>-Ja som to potom aj oľutoval. Keď som sa po rokoch,</p> <p>čo som žil s odstávajúcimi ušami, videl takto, tak som videl,</p> <p>že to nie som ja. Tak som bol rád, že to ucho sa vrátilo.</p> <p>ADELA: Vrátilo.</p> <p>-Ale predsa som si to dal ešte raz,</p> <p>aby bolo ako to druhé. Opäť sa to vrátilo,</p> <p>ale už nie až tak, takže teraz je to v poriadku.</p> <p>-Keď sa bavíme o vašom dvojičkovstve,</p> <p>niekedy ste využili, že sa podobáte?</p> <p>-Využili sme to. Lukáš raz</p> <p>na základnej umeleckej škole, ktorú navštevoval, ktorej bol absolvent,</p> <p>bola partnerská s mestom na Morave.</p> <p>-Aha, áno.</p> <p>-Tam bola výstava prác absolventov. Brat mi volal, že bude výstava prác absolventov ZUŠ, nemôžem tam ísť, chodť tam. Ale, že ja nie som ty.</p> <p>Nie, to nespoznajú, to len prídeš. Dobre, tak idem.</p> <p>Tak som tam prišiel, meškal som.</p> <p>ADELA: Koľko ste mali rokov?</p> <p>-Ja neviem.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>K.:</b> Čiže priš... prišiel som tam a meškal som, bohužiaľ, a jak prichádzam, otváram tie dvere, vchádzal do takej veľkej sály, tam bolo kopec ľudí takto nastúpených a bola tam Lukášova učiteľka základnej školy a: „Vítam medzi nami Lukáša Kimličku.“ Tak som si potlesk vychutnal.</p> <p>A bol som zmätený, nevedel som čo s tým, ale neskôr teda pani učiteľka to dala na správnu mieru a povedala, že no, že bohužiaľ Lukáš dneska nemohol, je tu namiesto neho brat</p> <p>a ľudia: „Nevadí, môžeme si s ním spraviť fotku?“, tak som si užil svojich</p> <p>15 - 20 minút slávy. <b>Adela V.:</b> Dobre a bolo to príjemné? <b>Michal K.:</b> Bolo, bolo. <b>Adela V.:</b> No, vidíš. <b>Lukáš K.:</b> No, to sú tie príjemné.</p> <p>Mne sa zas stávajú tie nepríjemné, keď jeho opití kamaráti</p> <p>za mnou prídu, že až nazdar Michal a takým</p> <p>ťažko vysvetliť, že ja nie som Michal, lebo oni ma tam vidia, že tam som</p> <p>ale už nevedia pochopiť, že to nie som Michal, ale som jeho brat. <b>Adela V.:</b> Lebo sú opití alebo nemajú informáciu, že má dvojčku. <b>Lukáš K.:</b> No, ja si myslím, že oboje. <b>Adela V.:</b> Ale máš aj</p> <p>triezvyh kamarátov. <b>Michal K.:</b> Asi áno, ale... <b>Adela V.:</b> Tých menej stretávaš. Teraz si nevieš rýchlo spomenúť. <b>Michal K.:</b> Nepamätám si. <b>Adela V.:</b> Či nejaký taký je. <b>Lukáš K.:</b> Ani oni si to nepamätajú.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobre, ale napríklad keď ste chodili do školy,</p> | <p>-Dvadsať.</p> <p>-Možno 20 rokov. Nedávno. Prišiel som tam a meškal som, bohužiaľ. Ako som prišiel, otvoril dvere a vošiel do veľkej sály, tam bolo kopec nastúpených ľudí, a bola tam Lukášova učiteľka</p> <p>základnej školy:<br/>"Vítam medzi nami Lukáša Kimličku."</p> <p>Tak som si vychutnal potlesk. Bol som zmätený, nevedel som, čo s tým. Neskôr to dala pani učiteľka na pravú mieru.</p> <p>Lukáš nemohol, je tu jeho brat. A ľudia: "Nevadí, môžeme si s ním urobiť fotku?" Tak som si užil 15-20 minút slávy.</p> <p>-A bolo to príjemné?<br/>-Bolo, bolo.</p> <p>-No. Vidíš?<br/>-Mne sa stávajú tie nepríjemné, keď jeho opití kamaráti prídu za mnou, že nazdar Michal.</p> <p>Tak im ťažko vysvetlíš, že nie som Michal, lebo ma vidia, že tam som. Ale nevedia pochopiť, že nie som Michal, ale jeho brat.</p> <p>-Lebo sú opitý, alebo nemajú informáciu, že má dvojčku?</p> <p>-Ja si myslím, že oboje.<br/>-Ale máš aj triezvyh kamarátov?</p> <p>Teraz si nevieš spomenúť, či taký je.</p> <p><b>MICHAL:</b> Nepamätám si.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>vy ste chodili do jednej triedy? <b>Michal K.:</b> Áno, my sme do jednej triedy chodili a tam sme niekedy, keď vlastne učiteľ ide vyvolať niekoho, že kto ide k tabuli</p> <p>sa skúšať, tak človek trpí raz, lebo čakáte, aké priezvisko sa</p> <p>povie. Lenže my sme trpeli dvakrát. Učiteľ povedal Kimlička k</p> <p>tabuli a my sme boli ticho. Tak vtedy až niekto povedal,</p> <p>učiteľke, no ale musíte povedať ešte ktorý, však oni sú dvaja. No tak, takže sme druhýkrát trpeli,</p> <p>či to bude Lukáš alebo Michal. <b>Adela V.:</b> Vždy išiel ten, čo mal?</p> <p><b>Michal K.:</b> Ten koho vyvolal. Proste sme drhli do seba, jak sme boli vedľa seba, že chodiť ty, chod' ty.</p> <p><b>Adela V.:</b> Že nedalo sa to urobiť tak že ste sa každý naučil iba polku</p> <p>učiva a potom išiel..., že rozlišovali vás. <b>Lukáš K.:</b> To sa... oni... učitelia nás rozlišovali,</p> <p>že oni vedeli, že ktorý je ktorý. A hlavne my sme ani vedľa</p> <p>seba potom už nesedeli, lebo my sme sa stále bili alebo hádali,</p> <p>takže nás vždycky rozsadili.</p> <p><b>Adela V.:</b> A mali ste spoločnú izbu? <b>Lukáš K.:</b> My sme mali spoločnú detskú izbu. Ja si pamätám, vlastne aj stôl sme mali taký veľký, jedna polovica bola moja, druhá polovica bola jeho a ja som to vždycky mal tak pekne upratané, on nie.</p> <p>A ja si pamätám, že keď už niečo presahovalo tú čiaru, tak som mu to vlastne tak vyšmaril, že teda tu je hranica. <b>Michal K.:</b> On tam normálne čiaru akože naozaj nakreslil,</p> | <p>-Ani oni si ti nepamätajú.</p> <p>-Ale keď ste chodili do školy, chodili ste do jednej triedy?</p> <p>Áno.</p> <p>-Do jednej triedy, Ale keď ide učiteľ vyvolať niekoho, kto ide k tabuli, človek trpí raz,</p> <p>lebo čaká, ako priezvisko sa povie. Ale my sme trpeli dvakrát.</p> <p>Učiteľ povedal: "Kimlička k tabuli," a my sme boli ticho.</p> <p>Tak potom niekto povedal, že musíte povedať ktorý, lebo sú dvaja. Tak sme druhýkrát trpeli, či to bude Lukáš lebo Michal.</p> <p>-A vždy šiel ten, čo mal?</p> <p>-Ten, koho vyvolal.</p> <p>Drgli sme do seba, ako sme boli vedľa seba, že chod' ty.</p> <p>-Nedalo a to urobiť tak, že každý ste sa naučili polku učiva?</p> <p>Rozlišovali vás.</p> <p>-Učitelia nás rozlišovali, vedeli,</p> <p>ktorý je ktorý. My sme potom vedľa seba ani nesedeli,</p> <p>lebo sme sa bili, alebo hádali, tak nás rozsadili.</p> <p>-Mali ste spoločnú izbu?</p> <p>-My sme mali spoločnú detskú izbu,</p> <p>mali sme tam veľký stôl. Jedna polovica bola moja, druhá jeho. Ja som to mal pekne upratané, on nie. Pamätám si, že keď niečo</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>teda že pozor, tu už je tá hranica. <b>Adela V.:</b> A nedalo sa to tak pekne posunúť, to musíš demonštratívne zhodiť na zem. <b>Lukáš K.:</b> Tak, aby si to všimol. <b>Adela V.:</b> Aby si to zapamätal.</p> <p>A bolo také, že mami, mami a Lukáš, mami, mami, Michal?</p> <p><b>Michal K.:</b> To nie, to sme si skôr vedeli medzi sebou už vydiskutovať.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> My sme sa skôr pobili potom alebo...</p> <p>Bili sme sa ako malé deti. <b>Michal K.:</b> Ale nie veľa.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Tak ja si pamätám niečo iné. (SMIECH)</p> <p><b>Adela V.:</b> A keď sa teraz na to pozrieme teraz,</p> <p>tak z toho pohľadu vášho vzťahu, že kedy je ten moment, keď je pre vás <b>ten</b> druhý ten</p> <p>najbližší? Je také niečo? <b>Michal K.:</b> Tým, že ja som, aspoň to tak ja vnímam,</p> <p>viac ten technickejší typ, tak brat mi volá napríklad, keď niečo</p> <p>na aute potrebuje, na počítači alebo podobne, alebo treba prezúť gumy, že prídem za tebou,</p> <p>prezuješ mi gumy na aute, proste tak takéto veci riešim v jeho prípade ja.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> A on zase keď potrebuje požičať oblek alebo topánky,</p> <p>alebo niečo, tak zase volá mne. <b>Michal K.:</b> Čo Lukáš má a ja nemám, je napríklad tá kreatívnosť.</p> <p>Ja aj keď som skúšal niečo fotiť a či už teda išlo o ľudí niekedy, nejakú svadbu a podobne,</p> <p>tak som to nevedel tomu dať taký nápad, ako vie on, čiže</p> | <p>presahovalo čiaru, tak som to vyhodil, že tu je hranica.</p> <p>-On tam normálne čiaru nakreslil, že tu je hranica.</p> <p>-A nedalo sa to pekne posunúť, to musíš demonštratívne zhodiť na zem.</p> <p>-Aby si to všimol.<br/>-Aby si to zapamätal.</p> <p>A bolo tak, že "mami, mami, Lukáš", "mami, mami, Michal"?</p> <p>-To nie.<br/>-To sme si vedeli medzi sebou vydiskutovať.<br/>-My sme sa skôr pobili.</p> <p>Bili sme sa ako malé deti.<br/>-Ale nie veľa.</p> <p>-Ja si pamätám niečo iné.<br/>SMIECH</p> <p>-Keď sa na to pozrieme z pohľadu vášho vzťahu, kedy je moment, že je pre vás druhý ten najbližší? Je také niečo?</p> <p>-Tým, že ja som, aspoň to tak vnímam, technickejší typ,</p> <p>tak brat mi volá, keď niečo potrebuje na aute, na počítači.</p> <p>Alebo potrebuje <b>prežiť</b> gumy. "Prídem za tebou, prezuješ mi gumy na aute?" Takéto veci riešim v jeho prípade ja.</p> <p>-On, keď potrebuje požičať oblek alebo topánky, tak volá mne.</p> <p>-Čo Lukáš má a ja nie, to je kreatívnosť. Keď som skúšal niečo.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>v tomto on je určite kreatívnejší. Ako ja skôr tú fotku som vedel spraviť dobre po technickej stránke,</p> <p>ale už obsahovo, že... toto je on kreatívnejší určite.</p> <p><b>Adela V.:</b> Keby to bola svadba dvoch bicyklov, tak... <b>Michal K.:</b> Bez problémov.</p> <p><b>Adela V.:</b> Tam by zrazu prišli nápady, keby tam prišla emócia.</p> <p>Ale vy ste obaja aj zberatelia, že zaujímavé je, že nejaké veci máte podobné,</p> <p>ale v tej podobnosti je to úplne odlišné. A ty zbieraš gitary. Koľko ich máš?</p> <p><b>Michal K.:</b> Momentálne šesť. Siedma je objednaná, čakám na ňu už asi trištvrte roka, lebo to je taký, to je taká špeciálna edícia, že je vypredaná.</p> <p><b>Adela V.:</b> Ináč to je pre mňa fascinujúce, že máš niečo, čo sa dá používať,</p> <p>ako keby niekto zbieral vázy napríklad.</p> <p>To zbieraš ty.</p> <p>Hej? To sú ale špeciálne vázy. <b>Lukáš K.:</b> To sú vázy, áno, ktoré sú zo 70. a 80. rokov? Je to hutné sklo,</p> <p>ktoré sa vyrábalo v Československu a ja som to začal zbierať, myslím, v období,</p> <p>ako prišla korona, tak uh celkom sa mi to rýchlo rozrástlo, tá zbierka.</p> <p><b>Adela V.:</b> Máš ich? <b>Lukáš K.:</b> Mám ich okolo 70.</p> <p>To neni tak, že by som to bezhlavo teraz nakupoval, ale ja som si postupne začal o tom aj čítať,</p> <p>už som vedel, ktoré sklárne to vyrobili, akí sú autori tých váz, ako sa volajú tie</p> | <p>fotiť, išlo o ľudí, svadbu a podobne, tak som tomu nevedel</p> <p>dať taký nápad ako on.</p> <p>V tomto je kreatívnejší ako ja.</p> <p>Ja som vedel fotku robiť dobre po technickej stránke,</p> <p>ale obsahovo je on kreatívnejší.</p> <p>-Keby to bola svadba</p> <p>dvoch bicyklov.</p> <p>-Bez problémov.</p> <p>-Tam by prišli nápady, keby prišla emócia. Vy ste obaja aj zberatelia.</p> <p>Nejaké veci máte podobné, ale v tej podobnosti je to odlišné.</p> <p>Ty zbieraš gitary. Koľko ich máš?</p> <p>-Momentálne šesť. Siedma je objednaná, čakám na ňu trištvrte</p> <p>roka. Je to špeciálna edícia, že je vypredaná.</p> <p>-To je pre mňa fascinujúce, že máš niečo, čo sa dá používať.</p> <p>Ako keby niekto zbieral vázy napríklad. To zbieraš ty.</p> <p><b>LUKÁŠ: Áno.</b></p> <p>-To sú ale špeciálne vázy.</p> <p>-To sú vázy zo 70. a 80. rokov. Je to hutné sklo vyrábané</p> <p>v Československu. Začal som to zbierať, ako prišla korona.</p> <p>Celkom sa to rozrástlo.</p> <p>-Máš ich?</p> <p>-Mám ich okolo 70. Nie je to tak, že by som to bezhlavo nakupoval,</p> <p>ale začal som si o tom aj čítať, vedel som, ktoré sklárne</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>jednotlivé kolekcie? No ale som si tak trošku sám sebe ublížil tým, že som začal</p> <p>propagovať na tých sociálnych sieťach... Adela V.: A teraz ti všetci posielajú vázy. <b>Lukáš K.:</b> No, aj to sa mi stalo, ale už to všetci vykúpili.</p> <p><b>Adela V.:</b> Hm, čiže aj iní začali zbierať.</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Čiže aj stúpla... začali zbierať, začali s tým aj urobiť nejaký biznis, takže</p> <p>narástla tomu aj cena, už sú drahšie tie vázy.</p> <p>Dobre pre mňa, lebo už ich všetky doma mám, takže vlastne mne sa zvýšila cena tej zbierky,</p> <p>ale na druhej strane, keď si chcem kúpiť nejakú, tak už je drahšia, ako keď som to začínal.</p> <p><b>Adela V.:</b> Čiže dá sa povedať, že v Malackách je aktuálne najväčšia zbierka váz</p> <p>z hutného skla na svete možno. <b>Lukáš K.:</b> Na svete neviem, ale v Malackách určite, podľa mňa</p> <p>na Záhorí určite. <b>Adela V.:</b> Na Záhorí. Inak akože to zas</p> <p>tam sa dá mať nejaké prvenstvá určite. Prečo vlastne... prečo vlastne žiješ v Malackách?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Vlastne naša mama, celá strana z</p> <p>maminej... teda od mamy žije v Malackách a ja som si tam kúpil byt ešte ako študent</p> <p>a keď prišiel covid, ja som ten byt chcel... prišla tam moja babka,</p> <p>ktorá tam už teda nežije, lebo teda už nežije a ja som ten byt chcel prenajať,</p> <p>začal som si ho prerábať. A chcel som iba, že to vymaľujem,</p> <p>kúpim tam nejaký lacný nábytok,</p> <p>ale zrazu som začal búrať steny, meniť podlahy, robiť nábytok</p> <p>na mieru. A si hovorím, že teraz mi to tu zničia nejakí Záhoráci, tak to</p> | <p>to vyrobili, akí sú autori,</p> <p>ako sa volajú kolekcie. Sám sebe</p> <p>som si ublížil tým, že som to začal propagovať na sociálnych sieťach.</p> <p>-A teraz ti všetci posielajú vázy.</p> <p>-Aj to sa mi stalo.</p> <p>Ale už to všetci vykúpili.</p> <p>-Aj iní začali zbierať.</p> <p>-Začali s tým robiť aj biznis,</p> <p>narástla tomu cena, vázy sú</p> <p>drahšie. Dobre pre mňa,</p> <p>lebo už ich všetky doma mám.</p> <p>Takže, mne sa zvýšila ceny zbierky.</p> <p>Ale keď si chcem kúpiť, tak sú už</p> <p>drahšie, ako keď som začínal.</p> <p>-Dá sa povedať, že v Malackách</p> <p>je aktuálne najväčšia zbierka váz z hutného skla na svete možno.</p> <p>-Na svete neviem, ale v Malackách určite. Na Záhorí určite.</p> <p>-Na Záhorí. Tam sa dá mať prvenstvá určite.</p> <p>Prečo vlastne žiješ v Malackách?</p> <p>-Naša mama, celá strana od mamy žije v Malackách. Ja som si tam</p> <p>kúpil byt ešte ako študent.</p> <p>Keď prišiel covid, prišla tam</p> <p>moja babka, ktorá tam už nežije,</p> <p>lebo už teda nežije.</p> <p>Ja som byt chcel prenajať,</p> <p>začal som ho prerábať.</p> <p>Chcel som vymaľovať a kúpiť lacný nábytok, ale zrazu som začal</p> <p>búrať steny, meniť podlahy,</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>asi nie. (SMIECH)</p> <p><b>Adela V.:</b> Záhoráci sú tým povestní, že...</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Hovorím si, tak pôjdem tam skúsiť bývať a</p> <p>zatiaľ som to neofŕtoval. Býva sa mi tam veľmi dobre.</p> <p><b>Adela V.:</b> A máš to aj blízko relatívne do Prahy, kde najviac asi teraz fotíš. A v Prahe je lepšie,</p> <p>ako čo sa týka takýchto pracovných? <b>Lukáš K.:</b> No, čo sa týka týchto pracovných, určite áno. Tým, že tam je viac módnych magazínov, aj sa tam robia také tie väčšie produkcie, čo sa týka fotenia aj natáčania.</p> <p>Všetci idú do tej Prahy. Aj to zázemie je tam lepšie, takže je tam toho</p> <p>viac. <b>Adela V.:</b> Dobre a teraz tvoj taký kariérny</p> <p>smer je aký? Že Praha a ideme ďalej, potom Paríž, potom..., alebo tie Malacky sú naozaj stále</p> <p>ten základ tvojho bytia?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Dajme tomu, že Paríž, Malacky.</p> <p><b>Adela V.:</b> Paríž, Malacky. Priama linka. <b>Lukáš K.:</b> Nie, nie, nie. Ja som nikdy nemal také vysoké ambície prehnané, že budem niekde v Paríži fotiť pre veľké módné domy. Ja som spokojný, že robím prácu,</p> <p>ktorá ma baví a že vlastne aj živí a ak to bude takto aj</p> <p>naďalej niekoľko rokov do dôchodku, tak budem spokojný. <b>Adela V.:</b> Ok.</p> <p>A ty v rámci svojho cyklistického nadšenia máš nejaké plány?</p> <p><b>Michal K.:</b> Sú nejaké akcie cyklistické, ktoré by</p> <p>som si chcel ešte absolvovať nejaké rôzne preteky a podobne. Ale nie teda s ambíciou</p> | <p>robiť nábytok na mieru.</p> <p>A potom som si povedal, že mi to zničia nejaký Záhoráci,</p> <p>tak to nie.</p> <p>-Záhoráci sú tým povestní.</p> <p>-Budem tam skúsiť bývať, a zatiaľ som to neofŕtoval.</p> <p>Býva sa mi tam veľmi dobre.</p> <p>-A máš to je blízko do Prahy,</p> <p>kde asi najviac fotíš. V Prahe je lepšie, čo sa týka pracovných?</p> <p>-Určite áno. Tým, že je tam viac módnych magazínov. Robia sa tam</p> <p>väčšie produkcie fotenia a natáčania. Všeci idú do Prahy.</p> <p>Zázemie je tam lepšie. Je tam toho viac.</p> <p>-A tvoj kariérny smer je aký? Praha a ideme ďalej? Paríž?</p> <p>Alebo Malacky sú základ tvojho bytia?</p> <p>-Dajme tomu, že Paríž, Malacky.</p> <p>-Paríž, Malacky. Priama linka.</p> <p>-Nie. Ja som nikdy nemal prehnané ambície, že budem v Paríži</p> <p>fotiť pre veľké módné domy. Som spokojný, že robím prácu,</p> <p>ktorá ma baví, a ktorá ma živí. Ak to bude takto aj ďalej až</p> <p>do dôchodku, tak budem spokojný.</p> <p>-Okej. A ty v rámci</p> <p>svojho cyklistického nadšenia máš nejaké plány?</p> <p>-Sú cyklistické akcie,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>nejakou že umiestnenie a skôr teda vyslovene si to absolvovať.</p> <p>A čo sa týka toho svetu cyklistiky celkovo, tak s tým, že som pred rokom a pol s kamarátom rozbehli nejaký servis bicyklov, tak v tomto by sme chceli ešte teda pokračovať.</p> <p><b>Adela V.:</b> Povedz nám, prosím ťa, teraz je už cyklistická sezóna, povedz, prosím ťa, že čo robia ľudia zle, ako zle ošetrujú bicykel, nech z toho máme servisné okienko. <b>Michal K.:</b> No, deje sa to, ľudia prídu s bicyklom, ktorý je krásne vyumývaný, povedia, že sa oň starajú, starajú sa v tom zmysle, že teda ho vyvapkujú,</p> <p>on je naozaj takto navonok, krásny, čistý, ale potom, keď mi to rozoberáme, tak zistíme, že vo všetkých tých ložiskách je ešte voda, hrdza, žiadne mazivo, čiže nedávajú tomu primeranú, teda respektíve správnu opateru, čiže...</p> <p><b>Adela V.:</b> To je niečo nehorázne. <b>Michal K.:</b> ...radšej to prineste k nám a my sa o to postaráme. <b>Adela V.:</b> To sa zle počúva toto, Lukáš, však?</p> <p>A keď sa ľudia fotia, tak sa zle tvária.</p> <p>Však? <b>Lukáš K.:</b> Áno. <b>Adela K.:</b> Lebo tie základné pózy sú, to je... ty mi... ty vždy hovoríš bradu hore</p> <p>pootvor ústa, nádych, výdych, to je vidno na fotkách, ako človek dýcha?</p> <p><b>Lukáš K.:</b> Je to vidno. Je taký viac uvoľnený, aj keď vlastne tak vydýchne, je to taká iná emócia.</p> | <p>ktoré by som chcel absolvovať.</p> <p>Rôzne preteky a podobne. Nie s ambíciou o umiestnenie, ale vyslovene to absolvovať. Čo sa týka svetu cyklistiky celkovo, s tým, že som pred rokom a pol s kamarátom rozbehol servis bicyklov, v tomto by sme chceli pokračovať.</p> <p>-Teraz je už cyklistická sezóna. Povedz, čo ľudia robia zlé, ako zle ošetrujú bicykel. Nech máme servisné okienko.</p> <p>Ľudia prídu s bicyklom, ktorý je krásny a vyumývaný, povedia, že sa oň starajú. V tom zmysle že ho vyvapkujú, on ja navonok krásny a čistý, ale keď to rozoberáme, zistíme, že v ložiskách je voda, hrdza, žiadne mazivo. Nedávajú tomu správnu opateru. -To je niečo nehorázne.</p> <p>-Radšej to prineste k nám, my sa o to postaráme.</p> <p>-To sa zle počúva, však, Lukáš. -Jasné.</p> <p>-A keď sa ľudia fotia, tak sa zle tvária. Však? -Áno.</p> <p>-Lebo základné pózy sú. Ty vždy hovoríš: "Bradu hore, pootvor ústa, nádych, výdych." Je to vidno na fotke? -Je to vidno. Je viac uvoľnený,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela K.:</b> Aha, takže by mali... <b>Lukáš K.:</b> Aj z toho výrazu, je to vidno, že neni taký zaťatý.</p> <p><b>Adela K.:</b> Mali by ľudia vydychovať na fotkách.<br/><b>Lukáš K.:</b> Mali by dýchať určite.</p> <p>(SMIECH)</p> <p><b>Lukáš K.:</b> A musia byť uvoľnení, nemôže byť taký strnulý, ale samozrejme</p> <p>ja... mňa napríklad mňa keď fotia, pre mňa je to veľmi nepríjemné. Ja sám som strnulý,</p> <p>takže ja sa viem vcítiť aj do tej druhej strany a viem tak uvoľniť</p> <p>tú atmosféru, aby sa cítili v pohode. <b>Adela V.:</b> Ale ty si, dá sa povedať, že si taký, že</p> <p>lenivejší alebo zvykneš viac meškať? Pretože túto pán sa narodil o 20 minút skôr, takže čo si tam</p> <p>tých 20 minút ešte robil? <b>Lukáš K.:</b> To sa treba spýtať našej mamy, ale</p> <p>ja si myslím, že si to chcel užiť chvíľu aj sám.<br/>(SMIECH)</p> <p><b>Adela V.:</b> Dámy a páni, Kimlička nie je len jeden, ale sú dvaja.</p> <p>Michal a Lukáš, ďakujeme veľmi pekne.<br/><b>Obaja:</b> Ďakujeme.<br/>(POTLESK)</p> <p><b>Adela V.:</b> Aj naraz vstali.</p> <p>Čau, ďakujem, ďakujem veľmi pekne.</p> <p style="text-align: center;">ZNELKA</p> <p><b>Adela V.:</b> Naším hudobným hosťom je dvojica, manželská a bolo mi povedané, že môžem povedať Janais s manželom,</p> <p>ktorý je inak Peter. Takže nech sa páči.</p> | <p>a keď človek vydýchne,<br/>je to iná emócia.</p> <p>-Mali by ľudia vydychovať.<br/>-Z toho výrazu je vidno,<br/><br/>že nie je taký zaťatý.<br/>-Mali by ľudia</p> <p>vydychovať na fotkách.<br/>-Mali by určite dýchať.</p> <p>Musia byť uvoľnení, nesmú byť strnutí. Mňa keď fotia, mne je to</p> <p>nepríjemné, ja sám som strnulý.<br/>Takže sa viem vcítiť aj do druhej</p> <p>strany a viem uvoľniť atmosféru,<br/>aby sa cítili v pohode.</p> <p>-Dá sa povedať, že si lenivejší,<br/>alebo zvykneš viac meškať?</p> <p>Lebo tento pán sa narodil 20 minút skôr? Čo si tam robil ešte 20 minút?</p> <p>-To sa treba spýtať našej mamy.<br/>Ale myslím, že som si to<br/>chcel chvíľu užiť aj sám.<br/>SMIECH</p> <p>-Dámy a páni, Kimlička nie je len jeden, ale sú dvaja.</p> <p>Michal a Lukáš. Ďakujeme.<br/>OBAJA: Ďakujeme.</p> <p style="text-align: center;">POTLESK</p> <p>-Aj naraz vstali.</p> <p>Čau, ďakujem.<br/>Ďakujem veľmi pekne.</p> <p>Naším hudobným hosťom je dvojica, manželská. Bolo mi povedané,<br/>že môžem povedať Janais s manželom.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>POTLESK</p> <p><b>Janaïs:</b> Dobrý večer. <b>Adela V.:</b> Dobrý večer. Vraj aj manželja sa začínajú na seba podobať a nie je to tam.</p> <p><b>Janaïs:</b> On je viac opálený. <b>Adela V.:</b> Vždy je niekto, kto bol v Austrálii v dvojici.</p> <p><b>Adela V.:</b> Áno. Dobrý večer, vitajte, povedzte, čo nám zahráte, zaspievate.</p> <p><b>Janaïs:</b> My máme nový album, dá sa povedať, vydali sme ho koncom minulého roku. Volá sa Dve tváre Janaïs a dve tváre práve preto, že aj na obale toho cédečka sme obidvaja s mužom, tak vám zahráme niečo z neho.</p> <p>- hudba</p> <p><b>Janaïs (spev):</b> Nad hlavou nebesá,<br/>pod nohami známa zem.<br/>Vraciam sa po stopách,<br/>pri tebe zaspávať chcem.<br/>Srdce clivé<br/>mi bije ja zvon. Poslednýkrát<br/>volá ma domov. Do tanca mi<br/>hrajú<br/>melódie.<br/>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.<br/>Poslednýkrát voláš ma domov.<br/>Ak je láska<br/>večná,<br/>oboch nás<br/>prežije.<br/>Na pleciach bremená,<br/>v batohu spomienok pár.<br/>Jak dieťa bez mena,</p> | <p>Ktorý je inak Peter. Nech sa páči.</p> <p>POTLESK</p> <p>-Dobrý večer.<br/>-Vraj aj manželja sa začínajú na seba podobať. Ale nie je to tam.<br/>-On je viac opálený.<br/>-Vždy je niekto v dvojici.<br/>kto bol v Austrálii.<br/>Dobrý večer, vitajte.<br/>Povedzte, čo zahráte a zaspievate.<br/>-Máme nový album, dá sa povedať.<br/>Vydali sme ho koncom minulého roka.<br/>Volá sa Dve tváre Janaïs.<br/>Dve tváre preto, lebo aj na obale CD sme obidvaja s mužom.<br/>Tak vám zahráme niečo z neho.</p> <p>PRÍJEMNÁ HUDBA</p> <p>(spev) Nad hlavou nebesá,<br/>pod nohami známa zem.<br/>Vraciam sa po stopách,<br/>pri tebe zaspávať chcem.<br/>Srdce clivé mi bije ja zvon.<br/>Poslednýkrát volá ma domov.<br/>Do tanca mi hrajú<br/>melódie.<br/>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.<br/>Poslednýkrát voláš ma domov.<br/>Ak je láska večná,<br/>oboch nás prežije.<br/>Na pleciach bremená,<br/>v batohu spomienok pár.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>túlavý vlk-samotár.</p> <p><b>Obaja (spev):</b> Srdce clivé<br/>mi bije ja zvon.</p> <p>Poslednýkrát volá ma domov.</p> <p>Do tanca mi hrajú<br/>melódie.</p> <p>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.</p> <p>Poslednýkrát voláš ma domov.<br/>Ak je láska<br/>večná,<br/>oboch nás<br/>prežije.</p> <p><b>Janaïs (spev):</b> Keď búrka prehrmí,<br/>oblaky odplávajú.</p> <p>k sebe ma privolaj,<br/>svetlá pozhasínajú.</p> <p>Náruč margarét<br/>vábi vôňou omamnou.</p> <p>V nohách šíri svet,<br/>domov mám pred sebou.</p> <p><b>Obaja (spev):</b> Srdce clivé<br/>mi bije jak zvon</p> <p>Poslednýkrát volá ma domov.</p> <p>Do tanca mi hrajú<br/>melódie.</p> <p>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.</p> <p>Poslednýkrát voláš ma domov.<br/>Ak je láska<br/>večná,<br/>oboch nás<br/>prežije.</p> <p>K zemi sa priviniem,</p> | <p>Jak dieťa bez mena,<br/>túlavý vlk-samotár.</p> <p>OBAJA: (spev) Srdce clivé<br/>mi bije jak zvon.</p> <p>Poslednýkrát volá ma domov.</p> <p>Do tanca mi hrajú<br/>melódie.</p> <p>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.</p> <p>Poslednýkrát voláš ma domov.</p> <p>Ak je láska večná,<br/>oboch nás prežije.</p> <p>-(spev): Keď búrka prehrmí,<br/>oblaky odplávajú.</p> <p>k sebe ma privolaj,<br/>svetlá pozhasínajú.</p> <p>Náruč margarét<br/>vábi vôňou omamnou.</p> <p>V nohách šíri svet,<br/>domov mám pred sebou.</p> <p>OBAJA: (spev) Srdce clivé<br/>mi bije jak zvon</p> <p>Poslednýkrát volá ma domov.</p> <p>Do tanca mi hrajú<br/>melódie.</p> <p>Srdce clivé, ja nosím ťa v ňom.</p> <p>Poslednýkrát voláš ma domov.</p> <p>Ak je láska večná,<br/>oboch nás prežije.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>čo bolo neľutujem.</p> <p>POTLESK</p> <p>ZNELKA</p> <p><b>Adela V.:</b> Máme tu manželskú dvojicu, máme tu súrodeneckú dvojicu a ďalší hosť, príde samučký sám.</p> <p>Prichádza Peter Kučera.</p> <p>POTLESK</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobrý večer. <b>P. Kučera:</b> Dobrý večer.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobrý večer.</p> <p>Nech sa páči, sadnite si.</p> <p>Ale Vy tu nie ste úplne sám. Ja som Vás stretla s Vašimi tromi deťmi.</p> <p><b>P. Kučera:</b> Áno.</p> <p><b>Adela V.:</b> Áno. A ešte... a ešte tu niekto je s Vami?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Ešte predpokladám, že pár kolegov z SPP.</p> <p><b>Adela V.:</b> Pár kolegov, áno, áno, ktorí sú teda vlastne... lebo nie je tajomstvom, že Vy ste partnerom, teraz už Trochu inak, to môžeme povedať a Vy ste tam člen predstavenstva a obchodný riaditeľ, aby som to povedala správne. My inak vždy tak uvažujeme nad tým, že keď sa s niekým spájame</p> <p>a teda je to asi vzájomné, že kto sa s kým spojí, aby to nejako ladilo</p> <p>a vždy premýšľame nad tým, aby to ladilo s nejakými našimi hodnotami a s našimi pocitmi z toho celého. A tak sme si hovorili,</p> <p>že... že vy robíte s tým plynom, že či ste teda vlastne v poriadku.</p> | <p>K zemi sa priviniem,</p> <p>čo bolo neľutujem.</p> <p>POTLESK</p> <p>-Máme tu manželskú dvojicu, máme tu súrodeneckú dvojicu.</p> <p>Ďalší hosť príde samučký sám.</p> <p>Prichádza Peter Kučera.</p> <p>POTLESK</p> <p>Dobrý večer.</p> <p>-Dobrý večer.</p> <p>-Dobrý večer. Nech sa páči, sadnite si. Vy tu nie ste úplne sám, stretla som vás vašimi tromi deťmi.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Ešte je tu niekto s vami?</p> <p>-Ešte predpokladám, že pár kolegov z SPP.</p> <p>-Pár kolegov. Lebo nie je tajomstvom, že vy ste partnerom Trochu inak, to môžeme povedať, a vy ste člen predstavenstva, obchodný riaditeľ.</p> <p>-Áno.</p> <p>-My uvažujeme nad tým, keď sa s niekým spájame,</p> <p>je to asi vzájomné, kto sa s kým spojí, aby to ladilo.</p> <p>Vždy premýšľame nad tým, aby to ladilo s našimi hodnotami a pocitmi z toho celého.</p> <p>Tak sme si hovorili,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Je to v poriadku? <b>Kučera P.:</b> Ja myslím, že je to mega v poriadku.</p> <p><b>Adela V.:</b> Me... samozrejme, samozrejme.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Pretože my, samozrejme, nerobíme len s plynom, ale predávame aj elektriku a trochu tak trochu fušujeme aj do zelených obnoviteľných zdrojov.</p> <p><b>Adela V.:</b> To asi budete musieť. <b>Kučera P.:</b> Takže to by Vás asi zaujímalo. Ja viem, že ste taká zelená. <b>Adela V.:</b> Akože tá... tá zelenosť alebo tá naša spoločná zelenina, nazvime ju, je záujmom nás všetkých, veď aj keď máte tie tri deti, tak asi vás zaujíma, že v akom svete budú fungovať, pretože, uh asi sa nedá fungovať tak, ako fungujeme teraz. <b>Kučera P.:</b> Tak ja osobne som veľkým zástancom toho prerodu, tej energetiky smerom k tým zeleným zdrojom, ale treba si aj uvedomiť, že tie fosílné palivá, ktoré dneska prevládajú, plus na Slovensku ešte samozrejme máme jadro, tak oni tu s nami ešte chvíľku budú a je to veľmi dôležité, aby tu boli, pretože ten nárast tých zelených energií je postupný a kým tie zelené zdroje nahradia ten plyn, tak budeme musieť s tým plynom žiť ešte.</p> <p><b>Adela V.:</b> To znamená, že zatiaľ tu ten plyn je a nesmieme ho demonizovať, lebo ešte zatiaľ nám slúži, aby sa to nejako postupne preľnulo a tá postupnosť by kedy nastala? Kedy by mohol nastať ten moment, že budeme úplne v zelených energiách? <b>Kučera P.:</b> Myslím si, že toto nevie nikto úplne presne povedať.</p> | <p>že vy robíte s plynom, či je to v poriadku. Je to v poriadku?</p> <p>-Ja myslím, že je to mega v poriadku.</p> <p>-Samozrejme. Samozrejme.</p> <p>-Pretože my nerobíme len s plynom, ale predávame elektrinu a trochu fušujeme aj do zelených, obnoviteľných zdrojov.</p> <p>-To budete musieť.</p> <p>-To by vás asi zaujímalo, lebo viem, že ste zelená.</p> <p>-Tá zelená energia je záujmom nás všetkých, lebo keď máte tri deti, asi vás bude zaujímať, v akom svete budú fungovať. Asi sa nedá fungovať tak, ako fungujeme teraz.</p> <p>-Ja som veľkým zástancom prerodu energetiky k zeleným zdrojom, ale treba si uvedomiť, že fosílné palivá, ktoré dnes prevládajú, na Slovensku máme ešte aj jadro, tak to s nami ešte chvíľku budú.</p> <p>a je dôležité, aby tu boli, lebo nárast zelených energií je postupný. Kým zelené zdroje nahradia plyn, budeme musieť s plynom ešte žiť.</p> <p>-Zatiaľ tu ten plyn je a nesmieme ho demonizovať, lebo zatiaľ nám slúži, aby sa to postupne preľnulo. Tá postupnosť kedy nastane? Kedy by mohol nastať moment, že</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Napríklad Európska únia stanovila ciele na podiel tých obnoviteľných zdrojov.</p> <p>Teraz zrevidovala ten cieľ, takže v roku 2055,</p> <p>čo je zhruba za 30 rokov by sme mali dosiahnuť úroveň okolo 42,5</p> <p>% v energomixe. Takže ešte chvíľku to asi vydrží, no.</p> <p>Ale budeme to počítat' na desiatky rokov.</p> <p><b>Adela V.:</b> Ako môže teda ten plyn pomáhať tomu, zatiaľ</p> <p>aby... aby sa prechádzalo správne?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Tak keď si zoberieme tie fosílné palivá, tak plyn je najzelenší z tých fosílnych, lebo má najmenší obsah toho uhlíka, keď sa spaľuje, tak z toho nie sú až také strašné emisie oproti</p> <p>napríklad, keď spaľujete naftu alebo uhlie,</p> <p>no a takto môže pomáhať, že budeme viac... môžeme dodávať toho plynu</p> <p>na úkor tých horších fosílnych palív, no a postupne, ako bude tá zelená energia rásť, tak budeme potom aj opúšťať ten plyn.</p> <p><b>Adela V.:</b> A vy budete č... <b>Kučera P.:</b> A budeme ho nahrádzať</p> <p>plynovými náhradami ale bezuhlíkovými. To sú tie zelené biometán</p> <p>a podobne. <b>Adela V.:</b> A vy ste už do toho celkom veľa investovali, dosť veľa. <b>Kučera P.:</b> My chceme investovať.</p> <p><b>Adela V.:</b> Teda chcete investovať, chcete investovať koľko a do čoho?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Zaoberáme sa, ako som povedal, teraz najmä taký väčšími</p> | <p>budeme úplne v zelených energiách?</p> <p>-Myslím, že to nevie nikto úplne presne povedať. Európska únia</p> <p>stanovila ciele na podiel obnoviteľných zdrojov.</p> <p>Teraz revidovala ten cieľ, takže v roku 2055, čo je zhruba</p> <p>za 30 rokov, by sme mali dosiahnuť úroveň okolo 42,5 % energomix.</p> <p>Takže, ešte to chvíľku vydrží.</p> <p>Budeme to počítat' na desiatky rokov.</p> <p>-Ako môže plyn pomáhať tomu, aby sa prechádzalo správne?</p> <p>-Keď si zoberieme fosílné palivá, plyn je najzelenší z tých fosílnych, lebo má najmenší obsah uhlíka. Keď sa spaľuje, tak z toho</p> <p>nie sú až také strašné emisie. Napríklad oproti tomu,</p> <p>keď spaľujete naftu alebo uhlie. Tak to môže pomáhať.</p> <p>Môžeme dodávať viac plynu ma úkor horších palív.</p> <p>Postupne ako bude zelená energia rásť, tak budeme upúšťať plyn.</p> <p>A budeme ho nahrádzať plynovými náhradami, ale bezuhlíkovými.</p> <p>To sú tie zelené. Biometán.</p> <p>-Vy ste do toho už dosť investovali.</p> <p>-Chceme investovať.</p> <p>-Teda chcete investovať. Chcete investovať koľko a do čoho?</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>projektami, veternými elektrárňami. Tie na Slovensku prakticky nie sú.</p> <p>A keď ste sa pýtali na tie naše projekty, tak máme taký aktuálny</p> <p>na základných a stredných školách v bratislavskom kraji, ale aj po Slovensku sa snažíme montovať</p> <p>na strechy telocviční a tých škôl fotovoltaiiky, no a potom aj</p> <p>na sklady, priemyselné areály</p> <p>a to je veľmi dôležité, aby vznikla taká tá ostrovná energetika, že vyrobíte si to vlastne na vlastnej streche,</p> <p>miniete tú elektriku pre seba a keď sa vám náhodou teda vyrobí viac, dodáte ju do siete.</p> <p>Ak nie je, tak už len malú časť si teda dokúpite.</p> <p><b>Adela V.:</b> A toto je... toto je realita, ktorá by to mohla celé utiahnuť</p> <p>v budúcnosti? <b>Kučera P.:</b> Európa je líder v týchto myšlienkach</p> <p>a v týchto aj technológiách a všetci veríme, že ten technologický vývoj</p> <p>bude natoľko dynamický, on zatiaľ nie je až taký, aj keď tie technológie sa masívne aj zlacňujú,</p> <p>aj teda sú efektívnejšie, tak veríme, že ten technologický vývoj</p> <p>bude taký,</p> <p>že nakoniec teda jedného dňa ten plyn skončí a bude nahradený</p> <p>nakoniec. <b>Adela V.:</b> Dobré, ktoré je to naj... najhoršie, keď hovoríte,</p> <p>že teda plyn je najmenej emisný, tak najhoršie</p> <p>je čo? <b>Kučera P.:</b> Tak najhoršie, to sa už tu, povedzme,</p> | <p>-Zaoberáme sa teraz väčšími projektmi, veternými elektrárňami.</p> <p>Tie na Slovensku prakticky nie sú.</p> <p>Keď sa pýtate na naše projekty,</p> <p>máme aktuálny na základných a stredných školách v Bratislavskom</p> <p>kraji, ale aj po Slovensku.</p> <p>Snažíme sa montovať na strechy</p> <p>telocviční a škôl fotovoltiky.</p> <p>A potom na sklady,</p> <p>priemyselné areály. Je dôležité, aby vznikla ostrovná energetika,</p> <p>že si to vyrobíte na vlastnej streche, miniete elektrinu</p> <p>pre seba. Keď sa vyrobí viac, dodáte do siete.</p> <p>Keď nie, malú časť si dokúpite.</p> <p>-Toto je realita, ktorá by to mohla v budúcnosti utiahnuť?</p> <p>-Európa je líder v týchto myšlienkach a technológiách</p> <p>a všetci veríme, že technologický vývoj bude natoľko dynamický,</p> <p>aj keď teraz nie sú natoľko, aj keď sa technológie zlacňujú</p> <p>a sú efektívnejšie. Tak veríme, že technologický vývoj bude taký,</p> <p>že jedného dňa plyn skončí a bude nahradený.</p> <p>-Ktoré je to najhoršie, keď hovoríte,</p> <p>že plyn je najmenej emisný, tak najhoršie je čo?</p> <p>-To sa už u nás na Slovensku</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>u nás na Slovensku moc nepoužíva, najhoršie je spaľovanie nejakého, povedzme, mazutu alebo podobne. Ale napríklad aj uhlie vidíme, že v Nemecku teda dosť narástlo. <b>Adela V.:</b> No! No!</p> <p><b>Kučera P.:</b> Po tom, ako začali s tým plynom. <b>Adela V.:</b> Tak keď odletíme</p> <p>do vesmíru, Nemecko tu ale nechávame. <b>Kučera P.:</b> Áno, áno, to je pravda,</p> <p>ale oni zase majú dosť peňazí na tie investície, tak oni nás dobehnú</p> <p>v tej zelených, v tých zelených aktivitách. No ale keď sa pýtali, čo je najhoršie, teraz ma napadá,</p> <p>že spaľovať, teraz bola tá naša energetická kríza. Ceny vyleteli hore,</p> <p>tak sme videli aj po Slovensku, ako sa spaľovalo</p> <p>akože všetko, hej? Tak najhoršie sú pneumatiky. Tak na to odpoviem. <b>Adela V.:</b> Inak... inak,</p> <p>toto, myslím, že taká firma ani nie je, ktorá vyrába energiu spaľovaním pneumatík, ale je to určite diera na trhu, ale myslím si, že naozaj... to som si všimla, že... že človek má taký pocit, že ide na vidiek,</p> <p>tam je dobrý vzduch.</p> <p>A čo sa tam deje v zime? <b>Kučera P.:</b> Presne tak. <b>Adela V.:</b> To je Sodoma Gomora. Tam sa páli všetko, ale naozaj všetko. A to sa, to sa.</p> <p>S tým sa čo dá urobiť ako? <b>Kučera P.:</b> No, to je obrovská škoda, pretože neviem,</p> <p>či viete, alebo nevíete, ale my sme po Holandsku druhá najviac gazifikovaná krajina,</p> <p>máme najviac tých plynovodov a vlastne takmer do každej dediny ten plynovod</p> | <p>moc nepoužíva. Ale je to spaľovanie</p> <p>mazutu a podobne. Ale aj uhlie vidíme, že v Nemecku teda.</p> <p>-No. No.</p> <p>-Dost' narástlo po tom,</p> <p>ako začali s plynom.</p> <p>-Keď odletíme do vesmíru,</p> <p>Nemecko tu nechávame.</p> <p>-Ale majú dosť peňazí</p> <p>na investície, takže nás dobehnú v zelených aktivitách. Ale keď</p> <p>ste sa pýtali, čo je najhoršie spaľovať, tak teraz bola</p> <p>energetická kríza, ceny vyleteli hore, tak sme videli</p> <p>aj na Slovensku, že sa spaľovalo všetko. Najhoršie sú pneumatiky.</p> <p>-Myslím, že ani je firma, ktorá vyrába energiu spaľovaním pneumatík.</p> <p>Je to diera na trhu. Ale všimla som si,</p> <p>že človek má pocit, že ide na vidiek,</p> <p>lebo je tam dobrý vzduch. Ale čo sa tam deje v zime.</p> <p>-Presne tak.</p> <p>-To je Sodoma Gomora,</p> <p>tam sa páli všetko. Čo sa s tým dá urobiť?</p> <p>-To je obrovská škoda. Neviem, či viete, ale my sme po Holandsku</p> <p>druhá najviac gasifikovaná krajina. Máme najviac plynovodov,</p> <p>takmer do každej dediny je plynovod</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>je teda potiahnutý. No keby sa naozaj že spaľoval ten plyn, hej pokiaľ nie sú</p> <p>tie zelené energie, tak to by významne pomohlo tomu životnému prostrediu, lebo</p> <p>ten obsah toho uhlíka je omnoho nižší. Nemáme tú náhradu, tak mali by sme ísť smerom</p> <p>tým plynom. <b>Adela V.:</b> Tak dobre, tak bavíme sa o tom, že dobre. Bude</p> <p>investícia do osvetly typu - volá sa to nespáľuj pneumatiku, ale hovoríme o</p> <p>slnečnej energii, hovoríme o veternej energii, ale my máme</p> <p>aj nejaké geotermálne zdroje. Tak neviem, ktoré, ktoré sú, neviem ako hlboko, aký potenciál máme</p> <p>ako Slovensko? <b>Kučera P.:</b> Ja som chvíľu pracoval aj teda vo firme,</p> <p>ktorá ťaží plyn a keď ťažíte plyn, idete do hĺbky</p> <p>a narazíte niekedy, chceli ste plyn, narazíte na vodu, hej, na ten geothermal, tak tie vrty</p> <p>v na Slovensku sú, povedzme, od 800 m do, najhorší sme mali</p> <p>asi štyri a pol tisíc metra.</p> <p><b>Adela V.:</b> To už ste aj vyliezli niekde inde, nie, tuším?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Tak, áno. Áno. Vyliezli sme napríklad v Gajaroch pod kostolom, lebo to teda tam je to ložisko pod kostolom, hej? A museli sme to</p> <p>tlačiť, alebo teda do tej... do tej zeme tu trubku,</p> <p>aby sme to navrtali, tak v podstate 2 kilometre za dedinou a takým šikmým úklonom vlastne sa to</p> <p>dostalo pod ten... <b>Adela V.:</b> Ísť pod kostol.</p> <p><b>Kučera P.:</b> ...kostol. No ale v... 800 metrov, hej, alebo teda neviem presne</p> | <p>potiahnutý. Pokiaľ by sa spaľoval</p> <p>plyn, pokiaľ nie sú tie zelené energie, významne by to pomohlo</p> <p>životnému prostrediu, lebo obsah uhlíka je oveľa nižší.</p> <p>Pokiaľ nemáme náhradu, mali by sme kúriť plynom.</p> <p>-Bude investícia do osvetly typu nespáľuj pneumatiku.</p> <p>Hovoríme o slnečnej energii, o veternej energii.</p> <p>Ale máme aj geotermálne zdroje, ktoré neviem, ako sú hlboko.</p> <p>Aký potenciál máme v tomto ako Slovensko?</p> <p>-Chvíľu som pracoval vo firme, ktorá ťaží plyn.</p> <p>Keď ťažíte plyn, idete do hĺbky. Chceli ste plyn a narazíte na vodu.</p> <p>Geotermál. Vrty na Slovensku sú od 800 metrov,</p> <p>najhorší sme mali asi 4 500 metroch.</p> <p>-To ste už vyliezli niekde inde.</p> <p>-Vyliezli sme v Gajaroch pod kostolom. Tam je ložisko pod kostolom, museli sme tlačiť do zeme tú trúbku,</p> <p>aby sme to navrtali. Dva kilometre za dedinou takým šikmým úklonom</p> <p>ísť dole pod kostol. Ale 800 metrov.</p> <p>Neviem presne koľko, ale pár sto metroch pod kostolom.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>koľko, ale pár sto metrov pod kostolom. <b>Adela V.:</b> Takto ste sa modlili, aby všetko dobre dopadlo.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Hlavne sme sa modlil, aby to naozaj dobre dopadlo,</p> <p>lebo taký vrt stojí okolo milióna eur, hej? Keď to netrafíte, tú</p> <p>plynovú bublinu, no tak tých milión eur môžete vyhodit' komínom.</p> <p><b>Adela V.:</b> Ale trafili ste teda?</p> <p><b>Kučera P.:</b> V Gajaroch sme</p> <p>to trafili, áno. <b>Adela V.:</b> V Gajaroch ste to t... dobre, tak znamená to, že niekde inde možno nie, ale (nezrozumiteľné)</p> <p>v Gajaroch sme to trafili. Keď sa bavíme o tých</p> <p>obnoviteľných zdrojoch energie, tak existuje vôbec nejaký zdroj energie, ktorý je absolútne čistý, že nemá,</p> <p>nemá žiadne svoje vedľajšie efekty?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Viete čo?</p> <p>Myslím si, že áno. Je to teda také na zamyslenie, či áno alebo nie, ale bol som minule v Bruseli</p> <p>a v Bruseli na letisku sú také pulty a ja som si tam sadol a nevedel som, že na čo to tam je, hej?</p> <p>Sedím tam,</p> <p>ako... taký jak skoro barový pult, ono to malo tie bicykle,</p> <p>malo to šlapadlá, hej, a to bolo vlastne... <b>Adela V.:</b> A to ste boli na rozlúčke so slobodou, nie?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Nie, to bolo na letisku. <b>Adela V.:</b> Či čo vy ste bicyklovali,</p> <p>aby bolo svetlo... <b>Kučera P.:</b> Aby ste si mohli nabiť... aby ste si mohli nabiť mobilný telefón.</p> <p><b>Adela V.:</b> Aha.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Čiže dali ste si takú nabíjačku, ale tú energiu ste si vlastne vyrobili sami, takže ste</p> <p>mohla byť zdravá, mala ste nabitý mobil a bolo</p> | <p>-Tak ste sa modlili, aby všetko dobre dopadlo.</p> <p>-Hlavne sme sa modlili, aby to dobre dopadlo, lebo taký vrt</p> <p>stojí okolo milióna eur. Keď netrafíte plynovú bublinu,</p> <p>tak milión eur môžete vyhodit' komínom.</p> <p>-Ale trafili ste.</p> <p>-V Gajaroch sme to trafili.</p> <p>-Možno niekde inde nie, ale v Gajaroch ste to trafili.</p> <p>Keď sa bavíme o obnoviteľných zdrojoch energie, existuje zdroj</p> <p>energie, ktorý je absolútne čistý, že nemá svoje vedľajšie efekty?</p> <p>-Viete čo, myslím, že áno. Je to na zamyslenie, či áno alebo</p> <p>nie, ale bol som minule v Bruseli. Na letisku sú pulty. Tam som si</p> <p>sadol a nevedel som, na čo to je. Sedím tam,</p> <p>skoro ako barový pult. Malo to to bicykli, šlapadlá.</p> <p>-To ste boli na rozlúčke so slobodou, nie?</p> <p>-Nie, to bolo na letisku.</p> <p>-Vy ste bicyklovali, aby bolo svetlo.</p> <p>-Aby ste si mohli nabiť mobilný telefón. Dali ste si nabíjačku.</p> <p>-Aha.</p> <p>-Ale energiu ste si vyrobili sami.</p> <p>Mohli ste byť zdravá,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>to akože super, no. <b>Adela V.:</b> Ved' to je to, ale tu sa už dostávame do istého momentu toho</p> <p>diskomfortu, lebo nie každému sa chce bicyklovať, ale my budeme musieť všetci v úvodzovkách bicyklovať, aby... aby sme cez trošku</p> <p>toho diskomfortu asi išli a možno ani nie do tej miery komfortu, na ktorú sme</p> <p>zvyknutí, lebo žijeme predsa len na nejaký ten dlh, teraz hovorím celoplanetárne</p> <p>ako ľudia, hlavne teda tá vyspelá civilizácia,</p> <p>nech za nás bicyklujú iní a ešte to má popritom nejaký neprijemný efekt. Ale môžeme napríklad šetriť, to sa samozrejme dá, takže ja neviem.</p> <p>Vy napríklad doma s tromi deťmi ako fungujete? Vy ste ten otec, ktorý chodí - zas je zažaté!</p> <p>To ste Vy? <b>Kučera P.:</b> No, tak snažíme sa. My sme</p> <p>v zime šetrili a ja určite by som doporučoval každému šetriť, pretože</p> <p>najlacnejšia energia, ktorú teda môžem mať, je tá, ktorú teda nespotrebujem a tým pádom</p> <p>nemusím vyrobiť, hej? Takže keď si ušetríte to tým, že teda ju nespotrebuje,</p> <p>tak tým šetríte to životné prostredie, šetríte tú spoločnosť, šetríte si</p> <p>peniaze. <b>Adela V.:</b> A ako to robíte vy doma? <b>Videla</b> som, že</p> <p>deti boli veľmi nababušené. <b>Kučera P.:</b> My... my zhasíname.</p> <p>(SMIECH)</p> <p><b>Kučera P.:</b> Hlavne keď už je potom v noci,</p> | <p>mať nabitý mobil. Bolo to super.</p> <p>-Tu sa už dostávame do istého momentu diskomfortu, lebo nie</p> <p>každému sa chce bicyklovať. Ale všetci budeme musieť</p> <p>"bicyklovať", aby sme išli do cez trochu diskomfortu,</p> <p>a možno ani nie do miery komfortu, na ktorú sme zvyknutí,</p> <p>lebo žijeme dlh.</p> <p>Teraz hovorím celoplanetárne ako</p> <p>ľudia, hlavne vyspelá civilizácia. Nech za nás bicyklujú iní</p> <p>a ešte to má neprijemný efekt. Ale môžeme napríklad šetriť.</p> <p>To sa, samozrejme, dá. Vy doma s tromi deťmi ako fungujete?</p> <p>Vy ste ten otec, ktorý chodí, že zas je zasvietené. To ste vy?</p> <p>-Snažíme sa, aby sme šetrili. Ja by som odporúčal každému šetriť,</p> <p>lebo najlacnejšia energia, ktorú môže mať, je tá,</p> <p>ktorú nespotrebujem. Tým pádom ju nemusíme robiť. Keď šetríte tým,</p> <p>že ju nespotrebuje, tak šetríte životné prostredie,</p> <p>šetríte spoločnosť, šetríte si peniaze.</p> <p>-Ako to robíte vy doma? <b>Videl</b> som, že deti boli veľmi zababušené.</p> <p>-My zhasíname. SMIECH</p> <p>Hlavne, keď v noci nechcú ísť spať</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>chcú ísť spať, teda nechcú ísť spať a ja ich naháňam, aby išli spať, no tak vtedy sa zhasne a vtedy najviac šetríme, keď už je noc. <b>Adela V.:</b> Aha, čiže Vy zhasnete a oni musia sa nejak precapkať</p> <p>do postele. Chápem. <b>Kučera P.:</b> Presne, presne tak. <b>Adela V.:</b> To je takýto spôsob.</p> <p>Vaše deti vedia, čím všetkým ste sa živili pred tým, ako čo ste robili toto? <b>Kučera P.:</b> Viete čo, keď som sa pripravoval na túto reláciu, tak sme sa o tom teda nejak... <b>Adela V. (m. o.):</b> Ste ich pripravili na to. <b>Kučera P.:</b> ... hlbšie, hlbšie sme sa o tom bavili. Ja som im nejaké čriepky z môjho života teda povedal, oni mi neverili, hej, tak.</p> <p><b>Adela V.:</b> Čo neverili napríklad? <b>Kučera P.:</b> Tak napríklad neverili,</p> <p>keď som brigádoval v Amerike, tak som tam</p> <p>šmirgľoval takú kaviareň, to sme pracovali na stavbe, a ona bola celá obložená z dreva,</p> <p>no a to sa nemohlo nejak to tým strojom ako robiť, museli to ručne, hej.</p> <p>To malo asi 3 poschodia. Tak ja som... <b>Adela V.:</b> Vidíte, už tam šetrili energiu. <b>Kučera P.:</b> Tri týždne, tri týždne som chodil so šmirgľom a šmirgľoval to drevo, hej, no a tak ostala mi taká úchylka, že keď vidím,</p> <p>tak chytím si... <b>Adela V.:</b> Nechyt... toto ani si nevšímajte. <b>Kučera P.:</b> ... že či je to ako dobre vyšmirgľované. <b>Adela V.:</b> To som ja šmirgľovala, to je také. <b>Kučera P.:</b> Toto je v pohode, to by ako prešlo. <b>Adela V.:</b> Sama som všetko robila, tak... naozaj. Ale to ste mali koľko rokov?</p> <p><b>Kučera P.:</b> Mal som vtedy asi 21 – 22. <b>Adela V.:</b> To ste išli vyslovene,</p> <p>že zarobiť si na čo? <b>Kučera P.:</b> Ja som študoval v Prahe</p> | <p>a ja ich naháňam, aby išli spať,</p> <p>tak zhasnem.</p> <p>Vtedy najviac šetríme, keď je noc.</p> <p>-Vy zhasnete, a ony sa musia precapkať do postele.</p> <p>-Presne, presne.</p> <p>-Vaše deti vedia, čím všetkým ste sa</p> <p>živili, než ste robili toto?</p> <p>-Keď som sa pripravoval na túto</p> <p>reláciu, tak sme sa o tom hlbšie bavili. Ja som im nejaké čriepky</p> <p>z môjho života povedal.</p> <p>Ony mi neverili.</p> <p>-Čo neverili napríklad?</p> <p>-Neverili, keď som brigádoval</p> <p>v Amerike. Šmirgľoval som kaviareň. Pracoval som na stavbe.</p> <p>Cela bol obložená drevom. To sa nemohlo robiť strojom, muselo sa to</p> <p>ručne. To malo asi tri poschodia.</p> <p>-Tam ste šetrili energiu.</p> <p>-Tri týždne som chodil a šmirgľoval drevo.</p> <p>Zostala mu úchylka, že keď vidím, tak to chytím.</p> <p>-Toto si ani nevšímajte.</p> <p>-Či je to dobre vyšmirgľované.</p> <p>-To som aj šmirgľovala.</p> <p>-Dobre, v pohode.</p> <p>-Sama som všetko robila. Koľko ste mali rokov?</p> <p>-Asi 21,22.</p> <p>-To ste si išli zarobiť na čo?</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>na právnickej fakulte. <b>Adela V.:</b> Karlovej Univerzity. <b>Kučera P.:</b> Karlovej Univerzity a</p> <p>v tom čase, teraz už to tak chvalabohu neni, ale muselo sa za to štúdium platiť, lebo sme boli ako cudzinci jednu chvíľu, no a tak som</p> <p>si chodil takto cez leto privyrábať. <b>Adela V.:</b> A vraj ste teda potom aj trošičku čašníčili.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Áno. My sme do tej Ameriky prišli, keď som bol na vysokej</p> <p>škole a mali sme ísť do nejakého zábavného parku robiť na kolotoče. No ale vystúpili sme v New Yorku, tak sme tam už zostali.</p> <p>Najprv a keďže sme boli bez peňazí, tak najprv som začal na tej stavbe kopat' tie kanály</p> <p>a šmirgľovať to drevo. No ale už potom za nejaký mesiac dva som</p> <p>teda povýšil, našli sme si prácu ako čašníci a pracoval som v takom kongresovom centre, v takom,</p> <p>kde v podstate sa robia svadby, kongresy, zjazdy a také sešlosti tých ľudí,</p> <p>také oslavy, že videl som stovky svadieb, hej, rôznych národov a národností, to bolo veľmi zaujímavé.</p> <p>No a raz tam bol kongres demokratickej strany,</p> <p>ale taký ten lokálny nejakej miestnej newyorskej bunky. No a tak mal som tú česť</p> <p>(nezrozumiteľné)povedali, že obsluhovať, ale bol som teda v takom tíme, ktorý sa mal starať o Hillary Clinton.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela V.:</b> Čo si objednala? <b>Kučera P.:</b> Ona len takúto vodu.</p> | <p>-Ja som študoval v Prahe na právnickej fakulte.</p> <p>-Karlovej univerzity.</p> <p>-Karlovej univerzity. V tom čase,</p> <p>teraz to, chvalabohu, nie je, sme museli za štúdium platiť,</p> <p>lebo sme boli ako cudzinci, tak som si chodil cez leto privyrábať.</p> <p>-Vraj ste potom chvíľu aj čašníka robili.</p> <p>-Keď som bol na vysokej škole, mali sme ísť zo zábavného parku</p> <p>robiť na kolotoče.</p> <p>Vystúpili sme v New Yorku,</p> <p>tak sme tam už zostali.</p> <p>Keďže sme boli bez peňazí,</p> <p>najprv som začal na stavbe kopat' kanály a šmirgľovať drevo.</p> <p>Za mesiac až dva sme si našli prácu ako čašníci. Pracoval som</p> <p>v kongresovom centre, kde sa robia svadby, kongresy, zjazdy ľudí.</p> <p>Oslavy. Videl som stovky svadieb rôznych národov a národností.</p> <p>To bolo veľmi zaujímavé.</p> <p>Raz tam bol kongres</p> <p>demokratickej strany, ale taký lokálny, miestnej newyorskej bunky.</p> <p>Mal som tú česť obsluhovať, alebo teda bol som v tíme,</p> <p>ktorý sa mal starať o Hillary Clintonovú.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Čo si objednala?</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Mala nejaký prejav, potom si dala vodu a potom už... <b>Adela V.:</b> Ako pila? <b>Kučera P.:</b> ...zase odviezli ju preč. <b>Adela V.:</b> Ako pila, hovorte. <b>Kučera P.:</b> Veľmi majestátne, dôstojne a bola si vedomá, že kto je tam ten boss, hej, takže tak. Bola ale veľmi profesionálna.</p> <p><b>Adela V.:</b> Uzavrieme to možno aj niečím, čo už nadviaže trošičku na nášho ďalšieho host'a, pretože Vy ste, prepáčte, ale Vy nevyzeráte teda nejak veľmi staro, ale Vy ste trénovali Roba Vitteka a to mi nevychádza.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Áno, ja som hrával futbal a potom už s keď som začal chodiť na gymnázium a už som bol taký slabší oproti tým mojim spoluhráčom, tak mne to bolo ľúto hodiť celú tú kariéru za... za hlavu. No a tak som poprosil otca, či by sa neprihovoril jedného trénera, ktorý trénoval Roba, že či by som mu nemohol robiť asistenta, no a on teda povedal, že áno, no, takže ja som vtedy mal 16 rokov, keď som začal vlastne spolutrénovať, no a Robo mal asi 10, tak len si pamätám jednu vec, že... že asi som teda nebol veľmi dobrý tréner, lebo ja som ho stále staval do obrany a on nakoniec bol najlepší strelec na majstrovstvách sveta. No, tak... <b>Adela V.:</b> Tak možno že ste v ňom práve zadržovali to napätie, ktoré keď ho vypustili konečne, tak... <b>Kučera P.:</b> Ja som nad tým rozmýšľal, že možnože naopak, že mu to pomohlo,</p> | <p>-Len takú vodu. Mala prejav, dala si vodu a odviezli ju preč. -Ako pila? Hovorte.</p> <p>-Veľmi majestátne a dôstojne. Bola si vedomá, kto je tam boss. Bola veľmi profesionálna.</p> <p>-Uzavrime to niečím, čo trochu nadviaže na ďalšieho host'a.</p> <p>Vy nevyzeráte veľmi staro, ale vy ste trénovali Roba Vitteka a to mi nevychádza.</p> <p>-Ja som hrával futbal, a keď som chodil na gymnázium a bol som slabší oproti mojim spoluhráčom, tak mi bolo ľúto hodiť celú kariéru za hlavu, tak som poprosil otca, či by sa neprihovoril u jedného trénera, ktorý trénoval Roba, či by som mu nemohol robiť asistenta. On povedal, že áno.</p> <p>Ja som mal 16 rokov, keď som začal spolutrénovať. Robo mal si 10. Pamätám si jednu vec, že asi som nebol veľmi dobrý tréner, lebo som ho stále staval do obrany. A on bol nakoniec najlepší strelec na majstrovstvách sveta.</p> <p>-Možno ste v ňom zadržovali napätie, ktoré keď ho vypustili, -Možno mu to, naopak, pomohlo,</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>lebo vlastne vedel, ako tí obrancovia, ako sa majú chovať a alebo sa chovajú</p> <p>v tej obrane a on potom možno mal nejaké finty, no. <b>Adela V.:</b> Čiže máme Vám v mene národa poďakovať za tie tri góly na majstrovstvách? <b>Kučera P.:</b> Ale nenaučil som ho behať. <b>Adela V.:</b> Aha, ok.</p> <p><b>Kučera P.:</b> Nevedel behať na špičkách, tak sme ho nechali behať na tribúnu, aby behal po schodoch, aby teda tie špičky behal a potom už som teda prestal trénovať. Išiel som do Prahy,</p> <p>prišiel som po nejakých pár rokoch sa pozrieť teda, lebo on medzitým</p> <p>dorástol na tú hviezdu, tak som išiel sa pozrieť</p> <p>na zápas, že či už ako nešlape na tie päty a či behá na tých špičkách</p> <p>a stále to tam nebolo, no. <b>Adela V.:</b> Taký ten trénerský pohľad veľmi prísny.</p> <p>Ja sa veľmi teším na to, že... takto, že väčšinou sa o tých energetických témach rozprávame</p> <p>s rôznymi aktivistami a s ľuďmi, ktorí sú v tom proti nejakom póle nastavení. Ale ja som zas aj zástanca</p> <p>toho, že vždy keď budeme nejak proti a nebudeme sa snažiť nájsť aj v tom</p> <p>v tom zdroji toho hlavného alebo tých, lebo vy ste tí aktivisti, vy ste vlastne aktívni,</p> <p>vy niečo môžete reálne robiť, vy môžete niečo zmeniť, takže keď sa nebudeme</p> <p>na to pozerieť z tých dvoch pólov, tak sa vlastne nejak nikam neposunieme, ale myslím si, že ten náš</p> <p>zámer je fakt spoločný. <b>Kučera P.:</b> Nepochybne. <b>Adela V.:</b> Nepochybne. Tak si držíme teda palce.</p> <p>Ďakujem veľmi pekne. Pán Peter Kučera. <b>Kučera P.:</b> Ďakujem za pozvanie. <b>Adela V.:</b> Ďakujem.</p> | <p>lebo vedel, ako sa obrancovia</p> <p>majú chovať, alebo sa chovajú v obrane, a potom mal možno finty.</p> <p>-Máme vám v mene národa poďakovať za tie tri góly na majstrovstvách?</p> <p>-Ale nenaučil som ho behať. Nevedel behať na špičkách,</p> <p>tak sme ho dali behať na tribúnu po schodoch, aby vedel na špičkách.</p> <p>Potom som prestal trénovať, išiel som do Prahy,</p> <p>prišiel som sa po pár rokoch pozrieť.</p> <p>Lebo on medzitým dorástol na hviezdu, tak som sa bol pozrieť,</p> <p>či už nešliape na päty a behá po špičkách. Stále to tam nebolo.</p> <p>-Trénerský pohľad veľmi prísny. Väčšinou sa o energetických témach</p> <p>rozprávame s rôznymi aktivistami a s ľuďmi, ktorí sú v protipóle</p> <p>nastavení. Ale som zástanca toho, že keď budeme proti</p> <p>a nebudeme sa snažiť nájsť v zdroji toho hlavného,</p> <p>lebo vy ste aktivisti, vy ste aktívni, vy môžete niečo reálne</p> <p>robiť a zmeniť, takže keď sa na to nebudeme pozerieť z tých dvoch pólov,</p> <p>tak sa nikam neposunieme. Myslím, že náš zámer je spoločný.</p> <p>-Nepochybne.</p> <p>-Tak si držíme palce.</p> <p>Ďakujem veľmi pekne.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ďakujem. <b>Kučera P.:</b> Ďakujem.<br/>ZNELKA</p> <p><b>Adela V.:</b> Naším posledným hosťom je futbalistka. Teraz už aktuálne teda skôr trénerka Lucia Luja Ondrušová.</p> <p>POTLESK; <b>Adela V.:</b> Ahoj.<br/><b>Ondrušová L.:</b> Dobrý večer.</p> <p>Dobrý večer. Čau. Ahoj.<br/>Ahoj.</p> <p><b>Adela V.:</b> To je Lucka. Nech sa páči, sadni si.<br/><b>Ondrušová L.:</b> Dobrý večer, ďakujem. <b>Adela V.:</b> Tu máme vedľa... vedľa teba sedí človek, ktorý trénoval Roba Vitteka. Tak len, aby si vedela, že sme tu... a ďalej už nikto</p> <p>nič s futbalom teda. <b>Ondrušová L.:</b> Naozaj.<br/><b>Kimlička (m. o.):</b> Naozaj. <b>Adela V.:</b> Myslím si, že Lukáš teda určite nie.<br/>A ja som si niektoré veci</p> <p>vypísala, aby som ich povedala presne. Si zapísaná do histórie nášho futbalu ako</p> <p>prvá futbalistka, ktorá mala na sebe stokrát reprezentačný dres. Pozeráš na mňa tak veľmi...</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Je to tak. <b>Adela V.:</b> ... v medzištátnych zápasoch.</p> <p>Úspešne si pôsobila vo švajčiarskej, českej,</p> <p>talianskej, nemeckej lige. Aktuálne si už ale teda... už trénerka. Už sa už aktívne</p> <p>nevenuješ kariére. Kedy si ukončila, kedy si sa rozhodla? <b>Ondrušová L.:</b> Presne pred rokom,</p> <p>respektíve 11 mesiacov.<br/><b>Adela V.:</b> Chýba ti to?<br/><b>Ondrušová L.:</b> Nie.</p> | <p>-Ďakujem za pozvanie.</p> <p>-Pán Peter Kučer. Ďakujem.<br/>-Ďakujem.</p> <p>-Naším posledným hosťom je futbalistka, teraz aktuálne skôr trénerka. Lucia Luja Ondrušová.<br/>POTLESK</p> <p>Ahoj.<br/>-Dobrý večer. Čau.</p> <p>Ahoj, ahoj.<br/>-To je Lucka. Sadni si.</p> <p>-Dobrý večer, ďakujem.<br/>-Vedľa teba sedí človek,</p> <p>ktorý trénoval Roba Vitteka. A ďalej už nikto nič s futbalom.</p> <p>-Naozaj?<br/>-Myslím, že Lukáš určite nie.</p> <p>Ja som si niektoré veci vypísala, aby som ich vedela presne.</p> <p>Si zapísana do histórie nášho futbalu, ako prvá futbalistka,</p> <p>ktorá mala na sebe stokrát reprezentačný dres.</p> <p>-Je to tak.<br/>-V medzištátnych zápas.</p> <p>Úspešne si pôsobila vo švajčiarskej, českej, talianskej, nemeckej lige.</p> <p>Aktuálne si už trénerka. Už sa aktívne nevenuješ kariére.</p> <p>Kedysi ukončila?<br/>-Presne pred rokom, 11 mesiacov.</p> <p>-Chýba ti to?</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>SMIECH; <b>Adela V.:</b> Okej.<br/><b>Ondrušová L.:</b> Nie.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dostaneme sa k tomu prečo a ako sa to na cítila, že už</p> <p>to nechceš robiť, ale poďme aj k <b>tvojmu</b> detstvu, lebo ako zisťujeme, že</p> <p>vlastne váš váš všetkých detstvo sme trošku prebrali, ale ten futbal naozaj musí vzniknúť v detstve ten zápal pre to. Tvoj otec bol tiež tréner, vyrastala si s bratmi</p> <p>s... neviem, či zdroj hovorí správne, s tromi?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> S tromi. S tromi a s dvoma sestrami. <b>Adela V. (m. o.):</b> Ešte? Nie.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Áno, áno. Päť súrodencov mám.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobre, všetci robili</p> <p>futbal? <b>Ondrušová L.:</b> Traja bratia robili futbal, plus</p> <p>ja a po... traja plus ja a potom vlastne oni tak nejak išli inými</p> <p>cestami po nejakých rokoch, keď už to ich prestalo baviť. <b>Adela V.:</b> A sestry dve nerobili futbal vôbec.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Vôbec, vôbec. Keby som sa spýtala mojich sestier,</p> <p>čo som sa ich vlastne včera pýtala, že koľko minút sa hraje futbalový zápas, tak</p> <p>nebola tá odpoveď správna. <b>Adela V.:</b> Našťastie tu kladiem otázky ja, takže?</p> <p>SMIECH<br/>Žiadam ťa, aby si sa ma nič nepýtala.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Dobre, dobre, dobre. <b>Adela V.:</b> Z tohto hľadiska.</p> <p>Dostávala si možno nejaké také podpichovačky, že prečo</p> <p>robiš ty futbal? Ved' ani ostatné sestry nerobia, chalani, bratia ti nehovorili, že čo sa nám do toho montuješ?</p> | <p>-Nie.</p> <p>SMIECH<br/>Nie.</p> <p>-Okej. Dostaneme sa k tomu prečo.<br/>Poďme aj k <b>svojmu</b> detstvu.</p> <p>Ako zisťujeme, detstvo vás všetkých sme prebrali. Zápal pre futbal</p> <p>ale musí vzniknúť v detstve.<br/>Tvoj otec bol tréner,</p> <p>vyrastala si s bratmi.<br/>Neviem, či je správne, že s tromi.</p> <p>-S tromi a dvoma sestrami.<br/>ADELA: Ešte? Nie.</p> <p>-Áno, áno. Päť súrodencov mám.<br/>-Všetci robili futbal?</p> <p>-Traja bratia robili futbal,<br/>plus ja. A potom oni išli inými</p> <p>cestami po nejakých rokoch,<br/>keď ich to prestalo baviť.</p> <p>-A dve sestry nerobili futbal vôbec.</p> <p>-Vôbec. Keby som sa spýtala mojich sestier, čo som sa aj včera pýtala,</p> <p>koľko minút sa <b>hra</b> futbalový zápas, tak odpoveď nebola správna.</p> <p>-Našťastie, tu kladiem otázky ja.<br/>SMIECH</p> <p>Žiadam ťa,<br/>aby si sa ma nič nepýtala.</p> <p>-Dobre, dobre.</p> <p>-Dostávala si možno podpichovačky,</p> <p>prečo robíš futbal,<br/>ved' ani ostatné sestry nerobia.</p> <p>Chalani ti nehovorili,</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ondrušová L.:</b> Vôbec, absolútne. Ja som mala úplne</p> <p>podporného tatina, on tu aj dneska sedí. Si myslím. <b>Adela V. (m. o.):</b> Pozdravujeme podporného... <b>Ondrušová L.:</b> Teda mala, mám, mám.</p> <p>On už pred tými nejakými 20 rokmi 25, keď som začínala s futbalom,</p> <p>tak on tam... on bol vlastne totálne progresívny v tom... v tom čase pred 25 rokmi,</p> <p>čo ženský futbal na Slovensku ešte</p> <p>bol v zárodkoch, by sa dalo povedať a on ma totálne podporoval. <b>Adela V.:</b> Čiže keby si teraz začínala by sa teoreticky dala nejaká budúcnosť vidieť, ale vtedy to bolo také, že kam ty chceš ísť, že čo budeš</p> <p>ty robiť, lebo nebolo ani kam asi smerovať ten svoj talent.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Bolo. Ja som potom zistila,</p> <p>že sa dá dostať samozrejme do reprezentácie, keď som sledovala nejakých futbalistov a tak. Takže</p> <p>to... to bol môj cieľ dostať sa do reprezentácie. Preto vlastne ja som začal hrať futbal, nejak</p> <p>vznietila sa vo mne vášeň pre to</p> <p>a potom som si už pomaličky hľadala ciele. <b>Adela V.:</b> Ty si chodievala hrať, som</p> <p>niekde počula nejaký rozhovor s tebou, že po kostole v nedeľu si</p> <p>šla s chalanmi hrať futbal. <b>Ondrušová L.:</b> Áno. <b>Adela V.:</b> Ani tam</p> <p>nenastali momenty, že čo ideš ty s nami hrať, baba.</p> | <p>čo sa do toho montuješ?</p> <p>-Vôbec. Ja som mala podporného tatina. Aj tu dnes sedí, myslím.</p> <p>ADELA: Pozdravujeme. Teda mám. On už pre 20, 25 rokmi,</p> <p>keď som začínala s futbalom, tak on bol totálne progresívny</p> <p>pred 25 rokmi v čase, keď ženský futbal</p> <p>bol na Slovensku v zárodkoch. On ma totálne podporoval.</p> <p>-Keby si teraz začínala, budúcnosť by sa dala vidieť,</p> <p>ale vtedy to bolo, že kam chceš ísť, čo budeš robiť,</p> <p>lebo asi nebolo kam smerovať talent.</p> <p>-Bolo. Ja som zistila, že sa dá dostať do reprezentácie,</p> <p>keď som sledovala futbalistov a tak- To bol môj cieľ dostať sa</p> <p>do reprezentácie. Preto sa vznietila</p> <p>vo mne vášeň pre to. A potom som si hľadala ciele.</p> <p>-Ty si chodila hrať, počula som s tebou rozhovor,</p> <p>v nedeľu po kostole si išla s chalanmi hrať futbal.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Ani tam nenastali momenty,</p> <p>že čo ty baba ideš s nimi hrať?</p> <p>-Nie. Práveže všetci chceli,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ondrušová L.:</b> Nie. Práveže všetci chceli, aby som išla hrať. <b>Adela V.:</b> Lebo? Si bola talentovaná.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Asi. <b>Adela V.:</b> Tak sme sa k tomu dostali.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Hej, hej, hej. <b>Adela V.:</b> To je zaujímavé.</p> <p>Ja prepáč že to stále tlačím do nejakých predsudkov, že niekto ťa niekde chcel stopnúť, ale je veľmi milé, že vlastne aj tie decká tí chalani v tvojom veku to vyriešili, že Lucia chce s nami hrať. <b>Ondrušová L.:</b> Ono mne to prišlo, mne... hm... Ja som z toho bola taká, že vlastne, na mňa bola tá pozornosť a ja som vedela, že keď prídem na to ihrisko, tak si povedia tí chalani, že (ďalej hovorí potichu) - to je tá baba, ktorá (nezrozumiteľné), že ona je dobrá. <b>Adela V.:</b> Aha.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Takže ja som bola taká, že dobrá. <b>Adela V.:</b> Prečo tu nemáme loptu, vidíš, to mi nenapadlo, že by si mohla predviesť, ale máme videjko, ako vieš takéto veci robiť.</p> <p>HUDBA Z VIDEA</p> <p>To bolo na nejakej dovolenke, to nebolo zo žiadneho zápasu evidentne.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Nie, nie. <b>Adela V.:</b> Nevieť teda, kde sa hráva ženský futbal, ale asi nie na... nie na takejto pláži. <b>Ondrušová L.:</b> To bolo z Grécka z dovolenky. Už po kariére. <b>Adela V.:</b> Už po kariére. <b>Ondrušová L.:</b> Keď som si mohla vlastne dovoliť tú dovolenku 10-dňovú cez prázdniny, kde akože vždycky my trénujeme, takže to bola taká vydretá, za tých 25 rokov futbalu som si dala</p> | <p>aby som išla hrať.</p> <p>-Lebo si bola talentovaná.</p> <p>-Asi.</p> <p>-Tak sme sa k tomu dostali.</p> <p>-Áno, áno.</p> <p>-Prepáč, že tlačím do predsudkov, že ťa chcel niekto stopnúť, ale je milé, že deti, chalani v tvojom veku to neriešili, že Lucia chce s nimi hrať.</p> <p>-Ja som bola taká, že na mne bola pozornosť. Ja som vedela, že keď prídem na ihrisko, tak si povedia chalani, že (potichu) to je tá baba, ktorá má rada futbal, že ona je dobrá.</p> <p>Takže, ja som bola taká dobrá.</p> <p>-Prečo tu nemáme loptu? To mi nenapadlo, že by si mohla predviesť. Ale máme video, ako vieš takéto veci robiť.</p> <p>To bolo na dovolenke, to nebolo zo zápasu evidentne.</p> <p>-Nie, nie.</p> <p>-Neviem, kde sa hráva ženský futbal, ale asi nie na pláži.</p> <p>-To bolo z Grécka z dovolenky.</p> <p>Už po kariére. Kde som si mohla dovoliť desaťdňovú dovolenku cez prázdniny, kde my vždy trénujeme. Takže to bola vydretá za 25 rokov futbalu.</p> <p>Som si dala 10 dní dovolenky.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>10 dní dovolenky. <b>Adela V.:</b> Čiže to bola akože fakt drina, makačka,</p> <p>preto ti to asi ani nechýba, lebo zrazu si slobodný človek. <b>Ondrušová L.:</b> Hej, hej, hej.</p> <p><b>Adela V.:</b> A na tej tvojej ceste, keď si teda išla, potom si prišla do zahraničia,</p> <p>keď to porovnáš, že... ja neviem koľko peňazí je v ženskom futbale? Lebo v tom mužskom</p> <p>aj na tej svetovej úrovni, už sa tam teda hovorí o zaujímavých peniazoch, tak keď to vieš</p> <p>porovnať percentuálne, keby sme dali, že keby si bola ženským Messi. <b>Ondrušová L.:</b> Takto kebyže som ženský Cristiano Ronaldo, tak by som zarábala 200</p> <p>miliónov eur ročne. <b>Adela V. (m. o.):</b> To je. To nie je zlé zas.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Akože neni... vlastne to neni úplne zlé, ale pre porovnanie</p> <p>najlepšia ženská futbalistka, ktorá je Alexia Putellas z</p> <p>FC Barcelony, zarába 400 000</p> <p>eur ročne. Takže ja som si urobila</p> <p>kalkuláciu. Čo je o 500-krát menej.</p> <p><b>Adela V.:</b> 500-krát menej. <b>Ondrušová L.:</b> Takže keď si predstavíte, že 500 najlepších</p> <p>futbalistiek po svete hrá a dostane za to to,</p> <p>čo dostane jeden najlepší futbalista. <b>Adela V.:</b> Tak keď sa hovorí o tom, že nie sú... že nie...</p> <p>že ženy majú..., keď sa ženy sťažujú, že majú o 25 percent nižší plat ako muži, tak nech sa</p> | <p>-To bola fakt drina, makačka.<br/>Preto ti to asi nechýba,<br/>lebo si zrazu slobodný človek.<br/>-Áno, áno.</p> <p>-Na tej tvojej ceste, keď si išla do zahraničia, keď to porovnáš.</p> <p>Koľko peňazí je v ženskom futbale? Lebo v mužskom na svetovej úrovni sa hovorí o zaujímavých peniazoch. Keď to vieš porovnať percentuálne.</p> <p>Keby si bol ženský Mesii.<br/>-Kebyže som ženský</p> <p>Cristiano Ronaldo, tak by som zarábala 200 miliónov eur ročne.</p> <p>ADELA: To nie je zle.<br/>-To nie je úplne zle.</p> <p>Ale pre porovnanie.<br/>Najlepšia ženská futbalistka,<br/>ktorá je momentálne Alexia Putellas</p> <p>z FC Barcelona,<br/>zarába 400 000 eur ročne.</p> <p>Takže, ja som si urobila kalkuláciu.</p> <p>Čo je o päťstokrát menej.<br/>-Päťstokrát menej.</p> <p>-Takže, keď si predstavíte, že 500 najlepších futbalistiek</p> <p>vo svete hrá a dostane za to to, čo dostane jeden najlepší futbalista.</p> <p>-Keď sa hovorí o tom, že sa ženy sťažujú, že majú o 25 % nižší plat ako muži, tak nech sa pozrú na ženský futbal. Čo sa sťažujú.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>pozru na ženský futbal, čo sa sťažujú, nie?<br/> <b>Ondrušová L.:</b> Tak. <b>Adela V.:</b> To je absurd toto.</p> <p>Koľko si zarábala, keď si začínala napríklad, ja neviem v českej lige?</p> <p>Keď si bola, tak to si mala koľko? <b>Ondrušová L.:</b> Bolo to 6000 českých korun?</p> <p><b>Adela V.:</b> Mesačne? <b>Ondrušová L.:</b> Mesačne.<br/> <b>Adela V.:</b> No, tak nie ročne. <b>Ondrušová L.:</b> Mesačne. Čo bolo vlastne? Čo je v prepočte? <b>Adela V.:</b> Málo peňazí. <b>Ondrušová L.:</b> Málo peňazí, ale ono sa to samozrejme a posunulo.</p> <p>V Čechách sú tam 2 kluby. Sparta a Slavia Praha, kde teraz vlastne tie ženy už sa dokážu živiť tým futbalom. Takže akože ten progres za ten 17... za tých 17 rokov... <b>Adela V.:</b> Posúva sa to. <b>Ondrušová L.:</b> ... posúva. Tie futbalistky, ktoré ešte aktívne hrajú. Ja som tiež bola súčasťou ešte pred rokom, keď som aktívne hrávala, že už sa dokážu vlastne za seba postaviť a povedať si a vypýtať si. My sme tiež akože v Slovenskom futbalovom zväze riešili, že... v reprezentácii, myslím teraz, že chceme mať rovnakú vlastne výplatu, ako majú chlapi, čo sa nám podarilo, pozor na denných dávkach, ale oni majú teda akože 5000-krát väčšie odmeny ako my, lebo my nemáme žiadne.</p> <p>Ale akože tá denná dávka, ktorá ide od štátu... <b>Adela V.:</b> Je rovnaká. <b>Ondrušová L.:</b> ... je rovnaká. <b>Adela V.:</b> Ok. <b>Ondrušová L.:</b> To sme si vydobyli my v priebehu 8 rokov, čo sme tam</p> | <p>-Tak.<br/> -Koľko si zarábala, keď si začínala v českej lige? To si mala koľko?</p> <p>-Bolo to 6000 českých korun.</p> <p>-Mesačne?<br/> -Mesačne.</p> <p>-Tak nie ročne.<br/> -Čo je v prepočte.</p> <p>-Málo peňazí.<br/> -Ale ono sa to, samozrejme, posunulo. V Čechách sú dva kluby, Sparta a Slavia Praha, kde sa ženy dokážu živiť futbalom. Progres za 17 rokov sa posúva.</p> <p>Futbalistky, ktoré ešte aktívne hrajú, ja som bola súčasťou pred rokom, keď som aktívne hrávala, že už sa dokážeš za seba postaviť a povedať si, vypýtať si. My sme v Slovenskom futbalovom zväze riešili, v reprezentácii myslím, že chceme mať rovnakú výplatu, akú majú chlapi. Čo sa nám podarilo.</p> <p>Na denných dávkach.<br/> Ale oni majú 5000-krát Väčšie odmeny, lebo my nemáme žiadne.</p> <p>Ale denná dávka od štátu je rovnaká. To sme si vydobyli my v priebehu ôsmich rokov,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>staršie futbalistky, ktorí sme boli taká skupinka, tak sme teda akože si povedali, že dupli sme si,</p> <p>že? <b>Adela V.:</b> Dobre ale zas si povedzme pravdu, že ten mužský futbal</p> <p>je aj oveľa atraktívnejší pre diváka stále. No? Či?</p> <p>Hhh?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Tuto by som úplne... <b>Adela V.:</b> Tak pre mňa ani ten nie je atraktívny, ale tak...</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Rozumiem, rozumiem. Ono sa to mení.</p> <p>Ono sa to fakt mení. Keď som teraz pozerala, <b>neviem, či</b> tu niekto pozeral majstrovstvá Európy</p> <p>ženského futbalu, čo sa diali v Anglicku,</p> <p>tak to bol pre mňa brutálne zaujímavý futbal už,</p> <p>ale toto by som pred 10 rokmi o ženskom futbale nepovedala, takže ono sa na to už dá pozerat'.</p> <p>Už sú tam plné hľadiská, už vlastne teraz</p> <p>ligy, ktoré sú okolo Slovenska, štáty, ktoré sú okolo Slovenska</p> <p>a tie ligy ženské v nich už dokážu pritiahnuť toho diváka, že sú tie</p> <p>štadióny plné. <b>Adela V.:</b> A dobre a prečo sa na to nedalo pozerat' pred 10 rokmi?</p> <p>Čo ste tam stvárali? <b>Ondrušová L.:</b> Lebo tá.</p> <p>Na niektoré zápasy sa dalo...</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobre. <b>Ondrušová L.:</b> Ale teraz už je ten</p> <p>trend taký, že tí tréneri, ktorí trénujú ženské mužstvá, tak už sa... už sú oveľa viac vzdelaní</p> <p>ako pred 10 rokmi, lebo to sa všetko akože progresívne posúva a</p> | <p>čo sme staršie futbalistky</p> <p>ako skupinka, tak sme si povedali a dupli.</p> <p>-Ale povedzme si pravdu, že mužský futbal je oveľa</p> <p>aktraktívnejší pre diváka stále. Či?</p> <p>Pre mňa ani ten nie je atraktívny.</p> <p>-Rozumiem. Ono sa to mení. Fakt sa to mení. Keď som teraz pozerala,</p> <p><b>neviem či</b> niekto pozeral majstrovstvá Európy</p> <p>ženského futbalu, ktoré sa konali v Anglicku, tak to bol pre mňa</p> <p>brutálne zaujímavý futbal. Ale toto by som pred 10 rokmi</p> <p>o ženskom futbale nepovedala. Takže, už sa na to dá pozerat',</p> <p>sú tam plné hľadiská. Ligy, ktoré sú okolo Slovenska,</p> <p>štáty, ktoré sú okolo Slovenska, tak ženské ligy v nich</p> <p>dokážu pritiahnuť diváka. Štadióny sú plné.</p> <p>-A prečo sa na to nedalo pozerat' pred 10 rokmi? Čo ste tam stvárali?</p> <p>-Na niektoré zápasy sa dalo.</p> <p>-Dobre.</p> <p>-Ale teraz je už trend taký, že tréneri, ktorí trénujú ženské</p> <p>družstvá, už sú oveľa viac vzdelaní ako pred 10 rokmi.</p> <p>Progresívne sa to posúva,</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>jedno s druhým súvisí a z toho ženského futbalu sa stal</p> <p>marketingový produkt. <b>Adela V. (m. o.):</b> Dobre a ty si ešte aj hovorila, k tomu sa na chvíľku vrátim, že aj tí tréneri sú vzdelanejší, k ženám treba inak pristupovať na tréningu?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Áno, ja si myslím, že treba.</p> <p>Ono to je veľmi špecifické, akože my samozrejme jak máme všelijaké nálady.</p> <p>Aha, tam je pes zakopaný. <b>Adela V.:</b> (nezrozumiteľné) menštruačné kalendáre...</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Tak. Niekedy sa to tak aj dialo.</p> <p>A jakože nezávidela som našim trénerom niekedy.</p> <p><b>Adela V.:</b> Dobre, ale nie je to len o náladách, je to aj o nejakej fyzickej dispozícii. <b>Ondrušová L.:</b> Samozrejme, samozrejme, to vlastne</p> <p>je... <b>Adela V.:</b> Teraz myslím a naozaj s týmto... akože s tým cyklom súvisiace... <b>Ondrušová L.:</b> Áno, áno, áno a už v posledných rokoch sa dbá</p> <p>aj na to, že... že keď niekto... niektorá hráčka, teda nie vo všetkých kluboch, a nie vo všetkých krajinách, ale prihliada sa na to, keď... keď má žena menštruačný cyklus.</p> <p>Je tam väčšie riziko zranenia. <b>Adela V.:</b> A prepáč a tie baby mali napríklad rodiny? Deti?</p> <p>Teraz ja viem, že to je také, že futbalistov sa to nepýtame chlapov, ale predsa len žena matka, keď teda aj fyzicky porodí to dieťa a</p> <p>aj sa jej zmení možno nejaký ten fyzický, tá fyzická výkonnosť, tak boli tam aj takto, že</p> | <p>jedno s druhým súvisí.</p> <p>Zo ženského futbalu sa stáva marketingový produkt.</p> <p>ADELA: Ty si hovorila, že aj tréneri sú viac vzdelaní.</p> <p>Treba k ženám inak pristupovať na tréningu?</p> <p>-Áno. Ja si myslím, že treba. Je to veľmi špecifické.</p> <p>Ako máme všelijaké nálady. Tam je pes zakopaný.</p> <p>-Zladia menštruačné kalendáre.</p> <p>-Niekedy sa to tak aj dialo.</p> <p>Nezávidela som niekedy našim trénerom.</p> <p>-Dobre. Ale nie je to len o náladách, ale aj fyzickej dispozícii.</p> <p>-Samozrejme. To vlastne...</p> <p>-Aj s tým cyklom súvisiace.</p> <p>-Áno, áno.</p> <p>V posledných rokoch sa dbá aj na to, že keď niektorá hráčka, nie vo všetkých kluboch a všetkých krajinách, ale prihliada sa na to, keď má žena menštruačný cyklus. Je tam väčšie riziko zranenia.</p> <p>-Tie baby mali napríklad rodiny, deti? Viem, že je to také, že futbalistov chlapov sa to nepýtame, ale žena matka, keď aj fyzicky porodí dieťa, aj sa jej zmení fyzická výkonnosť,</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>napríklad baby s rodinami, ktoré hrali futbal?<br/> <b>Ondrušová L.:</b> Neboli, neboli.</p> <p>Ono teraz začína... , lebo ten ženský futbal pred fakt že 10 rokmi</p> <p>sa nedalo tým užiť. Takže vlastne ženy sa tomu ani tak moc nevenovali profesionálne a skôr teda akože</p> <p>odstúpili, keď... keď boli tehotné, tak už prestali hrať s futbalom a tak. A teraz už je tá</p> <p>situácia iná a už sú futbalistky, ktoré... jedna je z mojich najlepších kamarátok,</p> <p>ktoré... ktorá porodila pred... pred rokom, tak nejak, a bude si brat', bude si brat'</p> <p>svojho malého napríklad na zápasy a chce pokračovať ďalej vo futbale, lebo tam, lebo to chce,</p> <p>jedna vec a lebo sú jej prispôsobené podmienky.<br/> <b>Adela V.:</b> Inak to je sranda. Teraz som si spomenula na to,</p> <p>že keď sme sa hrali v detstve na tehotné, takže si dávali futbalovú loptu pod tričko. <b>Ondrušová L.:</b> Inak aj ja.</p> <p><b>Adela V.:</b> To nerobím, hej? Na to sa to dá využiť.</p> <p>Prečo si sa potom rozhodla, že to chceš celé ukončiť? <b>Ondrušová L.:</b> Už ma to prestalo baviť.</p> <p>Naplnil sa taký ten pohár, aj keď to bola pre mňa, stále je vlastne vášň obrovská,</p> <p>lebo akože zostala som pri tom futbale pri trénoch, len nechcela som vlastne... už som</p> <p>cítila, že tomu nechcem obetovať toľko času, že už som cítila napríklad ja... ja</p> <p>chcem si naplánovať víkend.<br/> <b>Adela V.:</b> Čo teraz robíš s víkendami?<br/> <b>Ondrušová L.:</b> Ja mám také programy.<br/> <b>Adela V.:</b> Čo, bola si v zoolologickej konečne, alebo... <b>Ondrušová L.:</b> V zoolologickej pražskej, taká dobrá, no, nie?</p> | <p>tak tam boli aj baby s rodinami, ktoré hrali futbal?</p> <p>-Neboli. Neboli. Teraz začína.<br/> Lebo ženský futbal, pred 10 rokmi</p> <p>sa nedalo tým užiť, takže ženy sa tomu ani veľmi nevenovali</p> <p>profesionálne. Skôr odstúpili, keď boli tehotné, prestali hrať</p> <p>futbal. Teraz je situácia iná.<br/> Už sú futbalistky, jedna</p> <p>z mojich najlepších kamarátok, ktorá porodila pred rokom, a bude</p> <p>si brat' svojho malého na zápasy.<br/> Chce pokračovať vo futbale,</p> <p>lebo to chce. Jedna vec.<br/> A sú jej prispôsobené podmienky.</p> <p>-To je sranda. Keď sme sa hrali v detstve na tehotné, dávali sme si</p> <p>futbalovú loptu pod tričko.<br/> -Inak aj aj.</p> <p>-Na to sa to dá využiť. Prečo si sa rozhodla, že to chceš celé ukončiť?</p> <p>-Prestalo ma to už baviť.<br/> Naplnil sa pohár. Aj keď je to</p> <p>stále pre mňa obrovská vášň, lebo som zostala pri futbale,</p> <p>pri trénoch, ale už som cítila, že tomu nechcem obetovať</p> <p>toľko času. Cítila som, že si chce, naplánovať víkend.</p> <p>-Čo teraz robíš s víkendami?<br/> -Ja mám také programy.</p> <p>-Bola si konečne v zoolologickej.<br/> -V pražskej zoologická</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Čo mi napadne. **Adela V.:** Že teda si slobodná

a zrazu sa ti lepšie dýcha. Teraz prejdem k inej téme, ktorá je aj odčítateľná napríklad na tvojom Instagrame. Rozhodla si sa, aj tak si cítila,

že by si chcela zverejniť svoju orientáciu. Akú zmenu to prinieslo?

Keď hovoríme napríklad o rodine alebo vyslovene o tebe samej.

**Ondrušová L. (m. o.)** Tak čo sa týka mňa,

bolo to totálne odľahčenie, totálne odľahčenie

akože celkové, zo mňa... zo mňa úplne spadli

okovy, kamene, hocičo a mohla som

kludne napríklad akože v mojom každodennom živote vyjsť s priateľkou von za ruku

a nemať v hlave otázky, že teraz akože kto nás uvidí, kde nás uvidí

a tak. A čo sa týka akože mojej rodiny, tak ja som mala v súrodencoch obrovskú podporu a mala som hrozný strach

to zdeliť mojim rodičom.

Z toho som **mala** asi najväčší strach

a po uvažovaní, akože po dlhých rokoch, dá sa povedať, nie mesiacoch, rokoch,

som teda zdelila mojou takou formou,

ktorú som si vybrala, aj mojim rodičom a oni sú... oni sú že naj, naj,

uhh, najlákav...

oni majú najväčšie podľa mňa srdce na svete a

**je taká dobrá. Nie.**

**Čo mi napadne.**

-Zrazu si slobodná a lepšie sa ti

dýcha. Teraz prejdem k inej téme, ktorá je aj odčítateľná na tvojom

Instagrame. Rozhodla si sa, aj si tak cítila, že by si chcela

zverejniť svoju orientáciu. Akú zmenu to prinieslo?

Keď hovoríme o rodine alebo o tebe samej.

**LUCIA:** Čo sa týka mňa, bolo to

**totálne odľahčenie. Celkové.**

**Zo mňa spadli okovy, kamene, hocičo.**

**Mohla som pokojne v mojom každodennom živote vyjsť**

**s priateľkou von za ruku a nemáte v hlave otázky,**

**kto nás uvidí, kde nás uvidí a tak.**

**Čo sa týka mojej rodiny, ja som mala v súrodencoch**

**obrovskú podporu. Mala som strach povedať to mojim rodičom.**

**Z toho som **mal** asi najväčší strach. Po uvažovaní, po dlhých rokoch,**

**dá sa povedať, nie mesiacoch, ale rokoch,**

**som to povedala mojou formou, ktorú som si vybrala,**

**aj mojim rodičom. Oni sú naj.**

**Najlákavejší.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>prechádzajú si momentálne nejakým procesom prijatia</p> <p>a ja to úplne celé a celé to akceptujem a rešpektujem</p> <p>a cítiť z nich, že... že to prijímajú, pomaličky ale isto</p> <p>a som za to hrozne rada.</p> <p><b>Adela V.:</b> A čoho si sa bála?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Odmietnutia. <b>Adela V.:</b> (nezrozumiteľné) pocit, že by som aj tvojim rodičom zatlieskala za toto, ale hneď som skočila...; POTLESK</p> <p><b>Adela V.:</b> ... hneď som skočila do otázky. POTLESK</p> <p><b>Adela V.:</b> Niečoho, niečoho si sa bála, bála si sa niečoho konkrétneho pri reakcii rodičov?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Ja som sa bála odmietnutia.</p> <p><b>Adela V.:</b> Že by povedali čo? Že nie si naša dcéra alebo...?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Že... že... chod' preč.</p> <p>Akože ja som vedela mojím racionálnym rozmýšľaním, že to tak nebude,</p> <p>ale ten strach tam bol, bol obrovský, ja som si ho možno aj sama... sama ešte zväčšovala a sama v sebe.</p> <p><b>Adela V.:</b> Nejaký z tých strachov sa teda naplnil</p> <p>možno aj v tých iných kontaktoch, že ťa prekvapil, možno nejaký známy, hoc ti na ňom nezáleží, ale že si mala nejakú reakciu, ktorá by ťa prekvapila? <b>Ondrušová L.:</b> Nie.</p> <p>Asi mám natoľko takú bublinu, že... že...</p> <p>že... ma nič neprekvapilo nejakým negatívnym,</p> | <p>Majú najväčšie srdce na svete.</p> <p>Prechádzajú si momentálne procesom prijatia. A ja to úplne celé akceptujem, rešpektujem. Cítiť z nich, že to prijímajú.</p> <p>Pomaly ale isto. Som za to veľmi rada.</p> <p>-Čoho si sa bála?<br/>-Odmietnutia.</p> <p>-Inak, mám pocit, že by som tvojim rodičom aj zatlieskal a za toto, ale hneď som skočila do otázky.</p> <p>POTLESK</p> <p>Niečoho si sa bála?<br/>Bála si sa niečoho konkrétneho pri reakcii rodičov?<br/>-Bála som sa odmietnutia.</p> <p>-Že by povedali čo?<br/>Že nie si naša dcéra?<br/>-Že by povedali chod' preč.</p> <p>Ja som vedela mojím racionálnym rozmýšľaním, že to tak nebude, ale ten strach tam bol obrovský.</p> <p>Ja som si ho ešte sama v sebe zväčšovala.</p> <p>-Nejaký zo strachov sa naplnil?<br/>Možno v iných kontaktoch.</p> <p>Že ťa prekvapil nejaký známy, hoci ti na ňom nezáleží, ale že by si mala reakciu, ktorá by ťa prekvapila.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

skôr pozitívnym. Skôr to bolo tak, že... že vlastne

mi písali ľudia, že tak ty máš akú odvahu a že ja by som hrozne chcela, aby takéto niečo...

oznámenie takéhoto niečoho alebo vlastne aby sa také niečo vôbec nemuselo oznamovať, prvá vec a druhá vec, že keď už

tak... tak aby... **Adela V.:** To bolo úplne normálne. **Ondrušová L.:** Úplne normálne. Bežné. **Adela V.:** Ono, možno že to nie je úplne o tom, že čo človek

oznamuje, ale v akej energii to robí, niektorí ľudia keď oznamujú niečo

v nejakom samotnom nepresvedčení alebo strachu, alebo v nejakom kŕči, tak potom

môže prísť aj taká veľmi možno aj podobne naladená reakcia.

Takže tým, že si to mala v sebe úplne čisté, tak to tak aj zarezovalo. Keď sme tu mali transrodovú

hostku, tak vlastne ona žije v jednom krásnom tolerantnom svete,

pretože ona je so sebou tak vyrovnaná, že z nej nevyžaruje nič, čo by niekoho iritovalo. Takže tá iritácia neprichádza z orientácie, z transrodovosti, ale z nevyrovnania so sebou

samým, ktorá potom môže prinášať tie zvláštne reakcie, takže to sa možno

udialo. Ale zaujímavé je, že ty učíš. Ty učíš na škole, tí učíš nemčinu, telesnú.

Tam si sa nebála, aké budú... teraz sa už bavíme o tom, že naozaj sa môžeš báť, že sú nejakí veľmi,

ja to nechcem ani nazývať konzervatívni, lebo to... to nie je konzervatívne, to je...

-Nie, asi mám takú bublinu, že ma neprekvapil.

nikto ničím negatívnym.  
Skôr pozitívne.

Písali mi ľudia, že ty máš akú odvahu. Ja by som veľmi chcela,

aby oznámenie takéhoto niečoho, aby sa také niečo nemuselo

oznamovať. Prvá vec.  
A keď už, tak aby.

To bolo úplne normálne.  
-Úplne normálne.

-Možno to nie je úplne o tom, čo človek oznamuje, ale v akej

energii to robí. Niektorí ľudia, keď oznamujú v samotnom

nepresvedčení, strachu alebo kŕči, tak môže prísť možno aj podobne

naladená reakcia. Tým, že si to mala v sebe čisté, aj to zarezovalo.

Keď sme tu mali transrodovú hostku, ona žije v jednom krásnom,

tolerantnom svete, lebo je so sebou tak vyrovnaná, že z nej nevyžaruje

nič, čo by niekoho iritovalo.  
Takže tá iritácia neprichádza

z orientácie, transrodovosti, ale z nevyrovnania so sebou samým,

ktorá potom môže prinášať zvláštne reakcie. To sa teda možno udialo.

Zaujímavé je, že ty učíš na škole nemčinu a telesnú. Tam si sa nebála.

Lebo sa môžeme rozprávať o tom, že sú nejakí, ani nechcem nazvať,

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>to je obmedzené, tam, že tam budú nejakí obmedzení rodičia, ktorí možno nejak zle zareagujú? <b>Ondrušová L.:</b> Určite akože aj... aj</p> <p>v tomto ohľade, bolo... som mala nejaké strachy, ale skôr som myslela na tých študentov,</p> <p>akože aj keď dnešná generácia je trošku na tom inak v tom vnímaní tejto témy,</p> <p>ale ja mám hrozne krásne vytvorený vzťah s mojou triedou, ja som aj triedna.</p> <p><b>Adela V.:</b> Koľko majú rokov, to sú akí veľkáči? <b>Ondrušová L.:</b> 15 – 16. <b>Adela V.:</b> Okej. Aká bola ich reakcia? Oni boli úplne perfektní, oni</p> <p>mi vlastne na druhý deň, ako som to <b>postla</b>, tak na druhý deň zavesili si dúhovú vlajku do triedy.</p> <p>Ja som sa rozplakala na mieste. To nasleduje,</p> <p>d'alšie reakcie. Ja som si to <b>postla</b> na Instagram, že akú mám ja perfektnú triedu,</p> <p>že ako s nimi dobre ja pracujem teda a na druhý deň bola strhnutá tá</p> <p>vlajka v triede a moji žiaci to začali riešiť.</p> <p>Normálne si vypýtali od sekretariátu kamery záznamové... <b>Adela V. (m. o.):</b> Že kto to</p> <p>dal dole. <b>Ondrušová L.:</b> Kto to dal dole, lenže my máme takú smolu na našej triede,</p> <p>že tam není nastavená tá kamera. <b>Adela V.:</b> Aha. <b>Ondrušová L.:</b> Že nevidí vlastne... <b>Adela V.:</b> Že vy ste to vlastne nezistili.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Ale! Vlastne dobre. <b>Adela V.:</b> <b>Detektívka.</b> <b>Ondrušová L.:</b> Lebo</p> | <p>že sú konzervatívni, lebo to nie je konzervatívne, to je obmedzené.</p> <p>Teda, že budú obmedzení rodičia, ktorí zle zareagujú?</p> <p>-Určite aj v tomto ohľade som mala strachy. Ale skôr som myslela</p> <p>na študentov. Aj keď dnešná generácia je na tom trochu inak</p> <p>vo vnímaní tejto témy. Ja mám krásne vytvorený vzťah</p> <p>s mojou triedou, ja som triedna. -Koľko majú rokov?</p> <p>-Pätnásť, šestnásť.</p> <p>-Aká bola ich reakcia?</p> <p>-Boli perfektní. Keď som to <b>poslala</b>, na druhý deň zavesili</p> <p>dúhovú vlajku do triedy. Ja som sa rozplakala na mieste.</p> <p>Nasledujú d'alšie reakcie. <b>Poslala</b> som to na Instagram,</p> <p>akú máme dobrú triedu, ako s nimi dobre pracujem.</p> <p>Na druhý deň bola tá vlajka strhnutá. Moji žiaci to začali</p> <p>riešiť. Normálne si vypýtali od sekretariátu kamerové záznamy.</p> <p>ADELA: Že kto to dal dole. -Kto to dal dole. Lenže my máme</p> <p>smolu na našej triede, že tam nie je nastavená kamera.</p> <p>Nie je vidieť.</p> <p>-Takže ste to nezistili.</p> <p>-Ale vlastne dobre. Lebo potom by</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>potom by tam prišla nejaká akože konfrontácia s tými žiakmi a možno by to vôbec nerobilo nejakú dobrú atmosféru na škole alebo voči mne, voči tým žiakom a len potom vlastne urobili...</p> <p>urobili <b>druhu</b> a doteraz nám tam visí tá vlajka.</p> <p><b>Adela V.:</b> Okej. Aj keby tam bola jeden deň, ten symbol podpory je jasný.</p> <p>A že to tam skrátka je. Ešte ma v závere zaujíma</p> <p>aj to, že ty trénuješ. Ty máš svoju futbalovú akadémiu. <b>Ondrušová L.:</b> Áno.</p> <p><b>Adela V.:</b> Ktorá sa volá presne</p> <p>Luja<br/>Football Academy, predstavte si a</p> <p>napríklad, ja som <b>rozmýšľala</b> aj nad tým, že... že jednak môže mať človek predsudok, že môjho syna bude trénovať žena. Teraz už sa ne bavíme o orientácii, neorientácii, ale žena skrátka že bude trénovať futbal. Potom som si povedala, že to vlastne môže byť veľmi zaujímavé, že sa naučíš</p> <p>aj futbal, ale zároveň sa naučíš možno aj nejakej komunikácie so ženami,</p> <p>že práve ten čisto mužský futbalový kolektív môže byť veľmi jednostranný, že to je v takom</p> <p>vyváženom niečom namiešané. Tak aké sú zase pohľady rodičov alebo</p> <p>možno teda detí, ktoré trénuješ.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> No tak tí rodičia vlastne vedia,</p> <p>komu dávajú trénovať svoje deti a oni si vždy prečítajú, že... že kde som bola,</p> <p>čo som bola, ako som bola, prečo som bola a to už... <b>Adela V.:</b> A to ich zaujíma. <b>Ondrušová L.:</b> A to ich zaujíma.</p> <p>Plus to je tak... vlastne také plus, keď som žena.</p> | <p>prišla konfrontácia s tými žiakmi</p> <p>a možno by to vôbec neurobilo dobrú atmosféru na škole, alebo voči mne,</p> <p>voči žiakom. Potom urobili <b>druhu</b> a doteraz nám tam visí tá vlajka.</p> <p>-Aj keby tam bola jeden deň, symbol podpory bol jasný,</p> <p>že to tam skrátka je. Ešte ma v závere zaujíma. Ty aj trénuješ.</p> <p>máš svoju futbalovú akadémiu.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Ktorá sa volá presne<br/>Luja Football Academy.</p> <p>Predstavte si. Ja som <b>rozmýšľal</b> aj nad tým, že človek môže mať</p> <p>predsudok, že môjho syna bude trénovať žena, teraz sa ne bavíme</p> <p>o orientácii, ale skrátka žena bude trénovať futbal.</p> <p>Ale môže to byť zaujímavé, že sa naučíš futbal, ale zároveň</p> <p>sa naučíš aj komunikácii so ženami, že čisto mužský futbalový kolektív</p> <p>môže byť veľmi jednostranný.</p> <p>Je to v niečom vyváženom namiešané.</p> <p>Aké sú pohľady rodičov, alebo možno detí, ktoré trénuješ?</p> <p>-Rodičia vedia, komu dávajú trénovať svoje deti. Oni si</p> <p>prečítajú, kde som bola, čo som bola, ako som bola, prečo som bola.</p> <p>-A to ich zaujíma.</p> <p>-To ich zaujíma.</p> <p>Je to plus, keď som žena.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela V.:</b> No. <b>Ondrušová L.:</b> Pre nich a oni sú veľmi radi.</p> <p><b>Adela V.:</b> A v čom je to pre nich plus?</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Presne ako si popísala, že... že... že...</p> <p>možno to búra... možno tí rodičia v tom vidia aj to, že to búra</p> <p>nejaký stereotyp, že prečo by mohli byť len dobrí mužskí tréneri.</p> <p>A ale myslím si, že hlavne dbajú na to,</p> <p>že vlastne že čo... čo... čo... mám za sebou. <b>Adela V.:</b> A čo z toho potom vylezie. Máš chlapcov alebo dievčatá, alebo oboje? <b>Ondrušová L.:</b> Mám aj aj, aj aj. <b>Adela V.:</b> Aj aj. Jej, to je veľmi zlaté.</p> <p>Ďakujem veľmi pekne za to, že si v tej Prahy prišla,</p> <p>že ste prišli, lebo myslím, že je tu aj teda aj tvoja priateľka, aj tvoji rodičia, ktorí si už <b>vyslúžili</b></p> <p>jeden potlesk, tak ja teraz si myslím, že ten jeden záverečný určite</p> <p>patrí Lucii Luji Ondrušovej.</p> <p><b>Ondrušová L.:</b> Ďakujem veľmi pekne.</p> <p>POTLESK</p> <p><b>Adela V.:</b> Ďakujem veľmi pekne.</p> <p>POTLESK</p> <p><b>Adela V.:</b> Michal Kimlička, Lukáš Kimlička, pán Peter Kučera. To boli naši dnešní hostia a pozývam aj Janais.</p> <p>POTLESK</p> <p>Ste veľmi milí. Ďakujeme, že ste tu boli. Dúfam, že vám dnešní hostia niečo dali na zamyslenie a že... že</p> <p>som vlastne pri tých prvý dvoch pochopila, že mať jedného rezervného nie je zlé.</p> | <p>-No.</p> <p>-Pre nich. Sú veľmi radi.</p> <p>-V čom je to pre nich plus?</p> <p>-Presne ako si popísala.</p> <p>Možno to búra... Rodičia v tom</p> <p>možno vidia aj to, že to búra stereotypy.</p> <p>Že prečo by mohli byť dobrí len <b>mužský</b> tréneri.</p> <p>Ale myslím, že hlavne dbajú na to, čo mám za sebou.</p> <p>-A čo z toho potom vylezie.</p> <p>Máš chlapcov, dievčatá alebo oboje?</p> <p>-Aj aj.</p> <p>-To je veľmi zlaté. Ďakujem,</p> <p>že si z Prahy prišla. Že ste prišli, lebo myslím, že je tu s tebou</p> <p>aj tvoja priateľka, aj tvoji rodičia, ktorí si už <b>vyslúžil</b></p> <p>jeden potlesk. Myslím, že ten záverečný určite patrí</p> <p>Lucii Luji Ondrušovej.</p> <p>-Ďakujem veľmi pekne.</p> <p>POTLESK</p> <p>-Ďakujem veľmi pekne.</p> <p>Michal Kimlička, Lukáš Kimlička, pán Peter Kučera.</p> <p>To boli naši dnešní hostia.</p> <p>Pozývam aj Janais.</p> <p>Ste veľmi milí, ďakujeme, že ste tu boli. Dúfam, že vám dali dnešní</p> <p>hostia niečo na zamyslenie.</p> <p>Pri prvých dvoch som pochopila,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Takzvané na súčiasťky, keby sa niečo <b>stalo</b> a vidíme sa pri ďalšom Trochu inak,</p> <p>či už tu v štúdiu L plus S alebo s vami doma, keď nás budete sledovať na Dvojke o 2 týždne.</p> <p>Dovidenia, pekný večer.<br/>POTLESK</p> <p>ZÁVEREČNÁ ZNELKA</p> | <p>že mať jedného na rezervu nie je zlé. Takzvané na súčiasťky,</p> <p>keby sa niečo <b>stal</b>. Vidíme sa pri ďalšom Trochu inak v štúdiu L+S,</p> <p>alebo s vami doma, keď nás budete sledovať na Dvojke o dva týždne.</p> <p>Dovidenia. Pekný večer.<br/><b>POTLESK</b></p> <p>© ROZHLAS A TELEVÍZIA SLOVENSKA<br/>2023</p> <p>TITULKY PRIPRAVIL R. STACHO,<br/>TELEDATA, S.R.O.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Prepis/popis skutkového stavu správneho konania č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233)**

**Časový kód cca:**

21:38:02 – začiatok záznamu – bežiaci audiovizuálny predeľ

- sponzorské odkazy (SPP, DS Automobiles)

21:38:14 – začiatok programu *Trochu inak s Adelou*

21:38:29 - v ľavom hornom rohu sa zobrazí označenie „ST“

| zvukovo-obrazová zložka                                                                                                                                            | titulky                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| AUDIOVIZUÁLNA ZNELKA                                                                                                                                               | <b>ZVUČKA</b>                                                            |
| POTLESK; <b>Moderátorka (ďalej len „Adela“):</b> Ďakujem veľmi pekne za privítanie.<br>Ja vám teda tiež tlieskam za to, že ste si našli čas a prišli ste do štúdia | <b>POTLESK</b>                                                           |
| L plus S a vybrali ste si akurát toto predstavenie, ktoré sa deje                                                                                                  | -Ďakujem veľmi pekne za privítanie.<br>Ja vám tiež tlieskam za to,       |
| zároveň aj ako televízny výstup. Ten zasa sledujete na dvojke, aj za to sme veľmi vďační,                                                                          | že ste si našli čas a prišli ste do štúdia L+S a vybrali ste si          |
| že ste si nás vybrali a ja vždy vlastne... my nemáme nejaký koncept toho, ako                                                                                      | akurát toto predstavenie, ktoré sa seje zároveň ako televízny            |
| vyskladávame dramaturgiu hostí, ale vždy sa teším, ako sa nechám prevapíť ako v konečnom dôsledku                                                                  | výstup, ten sledujte na Dvojke.<br>Za to sme veľmi vďační, že ste si     |
|                                                                                                                                                                    | nás vybrali. My nemáme koncept toho, ako vyskladávame dramaturgiu hostí, |
|                                                                                                                                                                    | ale vždy sa teším, ako sa nechám                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>tí naši hostia spolu súvisia, ale dnes sa udial koncept sám od seba.</p> <p>A možno že budete z toho konceptu, chcem vás varovať, aj</p> <p>trochu znepokojení, lebo dnes prídu 3 dámy a všetky 3 žijú tak</p> <p>výnimočné, naplnené životy, že môžete</p> <p>odchádzať s otázkou, aký život žijete vy. Chcem vás na to upozorniť,</p> <p>lebo ja som zostala v takom pomykove, že, tak takto sa dá žiť</p> <p>a takto všelijako sa dá plniť si svoje sny a máte naplnený život, ale</p> <p>netreba sa porovnávať, treba sa nechať inšpirovať, takže podme ten koncept rozbaľiť,</p> <p>no a prvou dámou, ktorá prijala pozvanie, a tá je naozaj že rozlietaná,</p> <p>je skvelá herečka, zároveň skvelá moderátorka, čo ma tiež trochu irituje, lebo vždy som sa tak spoliehala</p> <p>na to, že herci nie sú dobrí moderátori, až kým som ju teda nevidela aj hrať aj moderovať,</p> <p>takže príde táto dáma a ktorá pricestovala dnes z Prahy</p> <p>a... a je to moja veľmi obľúbená, nechcem nazvať ani že kolegyňa, ale</p> <p>bytosť. Tereza Kostková.<br/>POTLESK</p> <p><b>T. Kostková:</b> Dobrý den. <b>Adela:</b> Ahoj. <b>T. Kostková:</b> Adelko,</p> <p>ahoj. <b>Adela:</b> Čau, čau. Dobrý večer. Dobrý večer. Nech sa páči</p> <p>môžeme si sadnúť. Vždy keď mám s tebou robiť rozhovor,</p> <p>tak si dávam taký update, že ti zavolám alebo nahrám hlasovku - Terez,</p> | <p>prekvapiť, ako v konečnom</p> <p>dôsledku naši hostia súvisia.</p> <p>Dnes sa udial koncept sám od seba.</p> <p>Chcem vás varovať, možno budete z konceptu aj trochu znepokojení,</p> <p>lebo dnes prídu tri dámy a všetky tri žijú tak výnimočné,</p> <p>naplnené životy, že môžete odchádzať s otázkou, aký život žijete vy.</p> <p>Chcem vás na to upozorniť.</p> <p>Lebo ja som zostala v pomykove,</p> <p>že takto sa dá žiť, takto sa dá plniť svoje sny a mať naplnený</p> <p>život. Ale netreba sa porovnávať, treba sa nechať inšpirovať.</p> <p>Podme koncept rozbaľiť.</p> <p>Prvou dámou, ktorá prijala pozvanie,</p> <p>a tá je naozaj rozlietaná, je skvelá herečka, zároveň skvelá moderátorka,</p> <p>čo ma tiež trochu irituje, lebo vždy som sa spoliehala na to,</p> <p>že herci nie sú dobrí moderátori, až kým som ju nevidela hrať</p> <p>a moderovať. Príde táto dáma, ktorá dnes pricestovala z Prahy.</p> <p>Je to moja veľmi obľúbená, nechcem nazvať kolegyňa,</p> <p>ale bytosť. Tereza Kostková.<br/>POTLESK</p> <p>-PO ČESKY: Dobrý deň. Adelka, ahoj.</p> <p>-Ahoj. Čau, čau. Dobrý večer.</p> <p>Nech sa páči, môžeme si sadnúť.</p> <p>Vždy, keď mám s tebou robiť rozhovor, robím taký update,</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>čo máš také nové, aby sme z tých 800 tém, ktorými ty žiješ, vybrali</p> <p>povedzme 200 iba, aby sme to nejak</p> <p>zhutnili a nahrála si mi 7 minútovú hlasovku asi s 300</p> <p>informáciami o tom čo všetko robíš. Ty pracuješ naozaj veľmi veľa. Dá sa povedať, že vnímaš ty, že žiješ s</p> <p>voj život naplno subjektívne?</p> <p><b>T. Kostková:</b> No, ten pracovný</p> <p>určite. <b>Adela:</b> No a potom. <b>T. Kostková:</b> Ono je asi potreba rozlíšiť i...</p> <p>Takhle. Určite, pretože, já jsem přestala</p> <p>časem rozlišovat moc na pracovní a soukromí, koníčky a práce.</p> <p>Já nějak čím sem starší, tím méně mám ti šuplíky ráda. Všude.</p> <p>Ve své profesi, ve svém životě. Dokonce si někdy povídám se synem</p> <p>říkám – hele já už si ani nepovídám jako matka se synem, my si povídáme jako bytosti.</p> <p>Já vlastně to mám ráda, když to trochu ztratí to, co jsme tomu dali, protože</p> <p>vono to je sice fajn, ale myslím, že jsme v tom nějak uvízli jako lidi. To v těch škatulkách a pak to malinko ztrácí</p> <p>obsah nebo, nebo to začne získávat předsudky a tak. Tak já to mám tak nějak jako</p> <p>čím dál víc v jednom balíčku a v tomto případě žiju život naplno. Ale je pravda,</p> <p>že někdy je tomu, čemu říkáme v té škatulce práce, tak hodně, že jich</p> <p>škatulka Tereza sama, Tereza coby jako třeba Tereza spát,</p> <p>že tam bych ještě klidně uměla žít. Tam bych ten prostor ještě uměla otevřít,</p> | <p>že ti zavolám, alebo nahrávam</p> <p>hlasovku. Terez, čo máš nové, aby sme z 800 tém,</p> <p>ktoré žiješ Vybrali len 200, aby sme to zhutnili.</p> <p>Nahrála si mi sedemminútovú hlasovku s 300 informáciami, čo všetko robíš.</p> <p>Pracuješ veľmi veľa. Vnímaš, že žiješ svoj život</p> <p>naplno? Subjektívne.</p> <p>-No. Pracovný určite.</p> <p>-A potom?</p> <p>-PO ČESKY: Je potřebné</p> <p>rozlíšiť... Určite. Ja som prestala časom rozlišovať prácu a súkromie, koníčky a prácu. Čím som staršia, tým viac mám zásuvky radšej.</p> <p>Mám ich všade. Vo svojej profesii, vo svojom živote. Dokonca sa</p> <p>niekedy rozprávam so synom a hovorím, my sa nerozprávame ako</p> <p>matka so synom, ale ako bytosti. Mám rada, keď to stratí to,</p> <p>čo sme tomu dali. Myslím, že je to fajn, ale akoby sme v tom uviazli</p> <p>ako ľudia. V tých škatuľkách. A potom to stráca obsah, získava to</p> <p>predsudky a tak. Ja to mám čím ďalej tým viac v jednom balíku.</p> <p>V tomto prípade žijem život naplno. Ale je pravda, že niekedy je to,</p> <p>čomu hovoríme v škatuľke práca, tak veľa, že aj škatuľka</p> <p>“Tereza sama”, “Tereza spať”, tam by som ešte pokojne vedela žiť,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ale to se zase stane. <b>Adela:</b> Ale rozumiem tomu, pretože keď si to presne takto škatuľkujeme, vieme si na seba vytvárať aj stres, že napríklad v škatuľke voľný čas alebo rodina</p> <p>nemáme toho dostatok. Mňa sa aj pýtali, že aké mám koníčky, ja som zistila, že žiadne nemám,</p> <p>čiže táto škatuľka... <b>T. Kostková:</b> Vyděšená, že nemáš koně, ano. <b>Adela:</b> Vyděšená, že nemám koně. Potom si hovorím, ale veď ja mám tak zaujímavú prácu, čo ma otravujú s koníčkami. Veď ja akože to môj koníček, v ktorom precitujem nejakú vášeň, nejaké naplnenie. Tak to máš asi podobne ty. Skúsme to teda zhrnúť.</p> <p>Točíš seriál, tak povedala si, že si dotočila, ale seriál zaberá...</p> <p><b>T. Kostková:</b> No, 3 týdny máme pauzu a pokračujeme, takže. <b>Adela:</b> No tak teda, preboha, no tak samozrejme, takže ideme ďalej, čiže koľkokrát hráš v divadle</p> <p>do mesiaca? <b>T. Kostková:</b> Tak tých 20, 21 představení. <b>Adela:</b> No tak, to příjemné.</p> <p>Točíš filmy. <b>T. Kostková:</b> No tak, ne, tak filmy, ty se točí... Ten, o kterém jsme mluvili... <b>Adela:</b> V nárazoch.</p> <p><b>T. Kostková:</b> ...to je třeba 2 roky starý film. To zas já netočím</p> <p>jako každý... <b>Adela:</b> Okej, ale si pomerne obsadzovaná. Teda ja som ťa videla minimálne</p> <p>v 3 filmoch, no tak mi nehovor, že... <b>T. Kostková:</b> No, to jsou tak všechny. <b>Adela:</b> To jsou všechny? Okej, takže som si ťa celú napozerala.</p> <p>A zároveň, čo ma fascinuje, ty máš ešte každý</p> <p>deň v českom rozhlase, máš Blízka setkání, kde robíš rozhovory...</p> <p><b>T. Kostková:</b> V středu ne. To má Adélka Gondíková. <b>Adela:</b> Takže 4 dni. <b>T. Kostková:</b> Hej.</p> <p><b>Adela:</b> Okej. Viem, čo to je robiť rozhovory a znamená to</p> | <p>otvoriť priestor. Ale to sa stane.</p> <p>-Rozumiem tomu, lebo keď si to takto škatuľkujeme, vieme na seba vytvoriť</p> <p>aj stres, lebo v škatuľke voľný čas a rodiny nemáme toho dostatok.</p> <p>Mňa sa pýtali, aké mám koníčky, zistila som, že žiadne nemám.</p> <p>-Vystrašená, že nemá koníčky.</p> <p>-Potom si hovorím, že mám zaujímavú</p> <p>prácu, čo ma otravujú s koníčkami. Je to koníček, v ktorom precitujem</p> <p>vášeň, naplnenie. Podobne to máš aj ty. Skúsme to zhrnúť.</p> <p>Točíš seriál, dotočila si, ale seriál zaberá.</p> <p>-Tri týždne máme pauzu a pokračujeme.</p> <p>-Takže, ideme ďalej. Koľkokrát do mesiaca hráš v divadle?</p> <p>- 20 až 21 představení.</p> <p>-To je příjemné. Točíš filmy.</p> <p>-Filmy sa točia, o ktorom sme sa bavili,</p> <p>to je dva roky starý film. To zase ja netočím každý...</p> <p>-Ale si pomerne obsadzovaná. Videla som ťa v minimálne troch filmoch.</p> <p>-To sú všetky.</p> <p>-To sú všetky, tak som si ťa celú</p> <p>napozerala. Zároveň ma fascinuje, že ty máš každý deň v Českom</p> <p>rozhlase Blízke stretnutia.</p> <p>-V středu nie,</p> <p>to má Adéla Gondíková.</p> <p>-Takže, čtyři dni.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>prípravu. Znamená tých ľudí si aj nájsť, to tak kedy robíš niekedy na diaľnici</p> <p>popri šoférovaní? <b>T. Kostková:</b> No. Hele včera jsme jeli do Brna 3 a půl hodiny, protože bylo několik bouraček, no, to si nastuduješ něco.</p> <p><b>Adela:</b> To si nast..., čiže máš v tom diári normálne napísané – tu si pripravujem rozhovor s týmto človekom...</p> <p><b>T. Kostková:</b> Já to nemám v diári. To tak dělám intuitivně. <b>Adela:</b> Aha.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Teď bych se možná mohla podívat na tenhle seriál, hraje v tom tenhle člověk, a mám ho příští týden. No, spojím příjemné s užitečným, čučím na seriál a připravuju si hosta.</p> <p><b>Adela:</b> A vždy ti to zapadne, nikdy sa nedostaneš do nejakého, do nejakej časovej tiesne, že niečo som nestihla si pozrieť urobiť. <b>T. Kostková:</b> No jako...</p> <p><b>Adela:</b> Takto, mávaš stres z tohto celého, ako funguješ?</p> <p><b>T. Kostková:</b> Víš co, já totiž sama nevím, abych byla k sobě upřímná. Chci ti říct, že nemám stres, to chci odpovědět po pravdě.</p> <p><b>Adela:</b> Ale nevieš. <b>T. Kostková:</b> A současně nevím, jestli už nemám tak dlouho stres, že už nepoznám, že je to stres. Fakt nevím. <b>Adela:</b> Úplne rozumiem, áno.</p> <p><b>T. Kostková:</b> A nechci vám lhát, takže... <b>Adela:</b> Je to taká pre teba bežná. <b>T. Kostková:</b> Nevím (nezrozumiteľné).</p> <p><b>Adela:</b> Je to taká..., nech sa páči, tu máme <b>vodku</b> pre hostí, ale je to taká každodennosť pre teba normálna, že už nevieš vlastne. <b>T. Kostková:</b> Já se prostě</p> | <p>Okej. Viem, čo je to robiť rozhovory. Znamená to prípravu, ľudí si nájsť. To robíš na diaľnici popri šoférovaní?</p> <p>-No. Včera sme išli do Brna tri a pol hodiny, lebo bolo niekoľko nehôd. To si niečo naštuduješ.</p> <p>-Takže máš v diári napísané, že tu si pripravuješ rozhovor s týmto...</p> <p>-To nemám v diári. To robím intuitívne. Teraz by som sa možno mohla pozrieť na tento seriál, hrá tam ten človek a mám ho budúci týždeň. Spojím príjemné s užitočným.</p> <p>Pozerám na seriál a pripravujem si hosta.</p> <p>-A vždy ti to zapadne, nikdy sa nedostaneš do časovej tiesne, že si si niečo nestihla pozrieť, urobiť. –Akože...</p> <p>-Takto. Mávaš stres z tohto celého, ako funguješ?</p> <p>-To sama neviem, aby som bola k sebe úprímná.</p> <p>Chcem povedať, že nemám stres, to chcem odpovedať po pravde.</p> <p>Ale súčasne neviem, či nemám tak dlho stres, že už neviem, že to je stres. Naozaj neviem. -Úplne rozumiem.</p> <p>-Nechce vám klamať. Neviem. -Je to taká bežná... Si v strese.</p> <p>Nech sa páči, tu máme <b>vodu</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>připravuju různě, jak to jde, kde jedu, když mám chvíli.</p> <p>Něco udělám, že ráda jezdím do divadla večer už bez auta, jedu metrem, mám to fakt 30 minut</p> <p>tam a 30 minut zpátky a fakt mně nebaví jako tak jako</p> <p>koukat v tom metru jenom, nic nedělat, tak... protože tam zrovna to není tak zajímavý koukat.</p> <p>Jo to radši si sednu na zahradu a koukám, tam to třeba... <b>Adela:</b> Keby sme mali metro,</p> <p>my by sme kukali by sme teda, ale... ale</p> <p>vy ste už zvyknutí. <b>T. Kostková:</b> Na začátku prvních 40 let a pak...</p> <p><b>Adela:</b> Si zvykneš. <b>T. Kostková:</b> Pak si zvykneš. Takže</p> <p>těch 30 minut využiju na část přípravy a zpátky a máme jako dobrý pocit, že v divadle můžu</p> <p>povídat z kolegy. To je zas můj čas, že si jako pokecáme, že nečučím do mobilu,</p> <p>když jsme v šatně prostě s mými kamarádi. To nemám ráda takový, jak je každý</p> <p>sám, tak tam si jako pokecám, odehrají to představení, myslím jenom na to představení.</p> <p><b>Adela:</b> Áno, vtedy si vlastne musíš byť úplne sprítomnená a to je vlastne veľmi zas</p> <p>relaxujúce. Keď je človek sprítomnený. <b>T. Kostková:</b> Jo, strašne. <b>Adela:</b> V divadle sa to inak nedá.</p> <p>Zároveň ty si vieš stretnutia,</p> <p>blízka setkání, so svojou rodinou vlastne vynahradiť aj v divadle, pretože</p> <p>ty hráš aj so svojou mamou. Tvoj manžel, Slovák, Jakub Nvota, je režisér, s ktorým teda máš</p> <p>veľa spoluprácu, takže vlastne s nimi sa aj nejako</p> | <p>pre hostí. Je to pre teba</p> <p>taká normálna každodennosť, že už nevieš.</p> <p>-PO ČESKY: Ja sa pripravujem, kde to ide, keď mám chvíľu.</p> <p>Rada jazdím do divadla večer bez auta, jazdí metrom,</p> <p>mám to 30 minút tam, 30 minút späť. Nebaví ma nič nerobiť v metre,</p> <p>lebo tam nie je zaujímavé pozerieť. To sa radšej posadím</p> <p>na záhradu a pozerám.</p> <p>-Keby sme my mali metro,</p> <p>to by sme teda pozerali.</p> <p>SMIECH</p> <p>Vy ste už zvyknutí na to.</p> <p>-Prvých štyridsať rokov,</p> <p>a potom si zvykneš. Tých 30 minút využijem na čas prípravu a späť.</p> <p>Mám dobrý pocit, že v divadle sa môžem rozprávať s kolegami,</p> <p>porozprávame sa, nepozerám do mobilu. Keď sme v šatni</p> <p>s kamarátmi. Keď je každý sám, to nemám rada. Tam sa porozprávam,</p> <p>odohrám predstavenie, myslím iba na predstavenie.</p> <p>-Tam musíš byť sprítomnená, a to je relaxujúce,</p> <p>keď je človek sprítomnený.</p> <p>-Veľmi.</p> <p>-V divadle sa to inak nedá. Ty si zároveň stretnutia</p> <p>so svojou rodinou vieš vynahradiť aj v divadle. Hráš so svojou mamou,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

v práci môžeš stretnúť. **T. Kostková:** No. **Adela:** Premostím ešte na tvojho manžela, pretože

poznám 2 ľudí, z ktorých mám stále pocit, že sú ako taká,

akože taká šmuha, že niekde sa tak, že vyskytnú a treba ich takto zachytiť, aby... aby človek mal možnosť sa s nimi

stretnúť a pohovárať. Si to ty a tvoj manžel. A teraz ma zaujíma...

prepáč, ale **T. Kostková:** No, to ti pak k tomu (nezrozumiteľné) řeknu.

**Adela:** ... aj v rozhlase... v rozhlase mám kolegyňu, ktorá hovorí - S Kubkom Nvotom chceme nahrávať,

no chudák, veď on zas cestuje z Prahy, lebo tam niečo naštudováva, nové predstavenie...

tddd, tddd... a on napríklad, že keď ho stretnete, je veľmi pokojný,

čiže podľa mňa on si tak v tej chvíli uvedomuje, že čo to žije za život

a vy sa... tie vaše šmuhy sa kedy prelínajú?

**T. Kostková:** No, já bych to jako chtěla poopravit. Třeba já mám často dojem jako ta tvoje kolegyně, protože já, sice to vypadá, že toho mám hodně, ale já chodím jako domů.

**Adela:** Aha. **T. Kostková:** Já se vyskytují odpoledne doma, ráno doma, večer doma.

**Adela:** Niekedy si doma. **T. Kostková:** Já mám jakoby styčný bod s naším společným domovem,

ale když se Kubovi přihodí to, co třeba loni, že, režíroval

všechno na Slovensku, tak... on moc rád jezdí domů by chtěla podotknout. On je opravdu šťastný,

když může přijet domů, ale opravdu já mám pocit, že vidím jako šmouhů, která

si přebalila kufr, vzala boty, vzala jiný svět

tvoj manžel Slovák Jakub Nvota je režisér, s kterým až

veľa spoluprac. S nimi sa môžeš v práci stretnúť.

-Áno.

-Premostím na tvojho manžela.

Poznám dvoch ľudí, z ktorých mám pocit, že sú ako šmuha, že sa niekde

vyskytnú, a treba ich zachytiť, aby mal človek možnosť sa s nimi

pohovárať. Ty a tvoj manžel. A teraz ma zaujíma.

SMIECH

-Potom ti k tomu poviem.

-V rozhlase mám kolegyňu, ktorá hovorí: "S Jakubom Nvotom

chceme nahrávať, on chudák cestuje z Prahy, tam študuje

nové predstavenie. "Vždy keď ho stretnete, je veľmi pokojný. On si

tej chvíli uvedomuje, čo žije za život. Vaše šmuhy sa kedy prelínajú?

-Ja by som chtěla poopraviť. Mám často dojem jako tvoja kolegyně.

Vyzerá, že toho mám veľa, ale chodievam domov. Vyskytujem sa

ráno doma, doobeda doma, večer.

-Aha. Niekedy si doma.

-Mám styčný bod s naším spoločným domovem.

Ale keď sa Jakubovi přihodí to, čo vlani, že režíruje všelko

na Slovensku, tak on veľmi rád jazdí domov. Je naozaj šťastný,

a vyjela. Takže pro něj to je mnohem těžší, protože on opravuje je pořád v autobuse, ve vlaku.

Já minimálně jsem pořád doma. On to má jako mnohém složitější

a je evidentně teras šmouhou v Praze i v Bratislavě.

**Adela:** Áno, ináč aj teraz tu možno prebehol sme si to úplne nevšímli.

**T. Kostková:** Ale zase to, co po sobě zanechává, bych řekla, že je velmi stabilní

a pevného odkazu. **Adela:** Musím povedať, že práve tu na týchto doskách som videla predstavenie

Čas pod psa, kde ty hráš jednu z hlavných postáv, on to režíroval.

Bolo to jedno z najlepších predstavení, ktoré som kedy videla a to som naozaj nevidela veľa.

Ale... nie, nie... **T. Kostková:** Já tě tak miluju... **Adela:** ...nie, videla

som fakt akože dosť predstavení a toto bolo

úžasné, obidvaja ste mimoriadne talentovaní, škoda teda, že sa až tak nevídate,

ale... máš aj syna, keď sme posledne spolu... my sme nakrúcali takú reklamu na

farbu na vlasy, to bolo super. Tam sme sa vlastne... **T. Kostková:** Bylo to skvělý...

**Adela:** ... vlastne spoznali. **T. Kostková:** Češky, Slovenky a blondíny

a brunetky. **Adela:** Áno, áno. **T. Kostková:** V jedné harmonii. **Adela:** V jedné harmonii. **T. Kostková:** To doufám z toho chápete.

**Adela:** Áno a tam sme zistili, ako naozaj sa montujú k hlave

vlasy, ktoré majú vyzeráť ako naše. To som

keď môže prísť domov. Ale ja mám pocit, že ho vidím ako šmuhu,

ktorá si prebalila kufor, zobrala iné topánky a sveter a išla.

Pre neho je to ťažké, lebo je stále v autobuse, vo vlaku.

Ja som stále doma.  
On to má zložitejšie.

A je evidentne šmouhou v Prahe aj v Bratislave.

-Áno. Aj teraz tu možno prebehol a nevšímli sme si to.

-Ale to, čo po sebe zanecháva, je veľmi stabilné a pevné.

-Na týchto doskách som videla predstavenie Čas pod psa,

kde hráš ty jednu z hlavných postáv. On režíroval. Bolo to jedno

z najlepších predstavení, ktoré som videla. A to som ich nevidela veľa.

SMIECH

-Ja ťa tak milujem.

-Nie. Videla som dosť predstavení a toto bolo úžasné.

Obaja ste mimoriadne talentovaní. Škoda, že sa až tak nevídate.

Máš aj syna. Keď sme posledne spolu nakrúcali reklamu na farbu

na vlasy, to bolo super.

-Bola to skvelé.

-Tam sme sa spoznali.

-Češky, Slovenky a brunetky

a blondíny. V jednej harmónii. dúfam, že to z toho chápete.

-Tam sme zistili, ako sa k hlave

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>vyčesávala ešte rok, som na teba spomínala potom.</p> <p>No a vtedy<br/>sme sa zhovárali, vtedy... ty máš syna, vtedy mal,</p> <p>ja neviem, koľko rokov, ale mal obdobie, keď z lega staval, myslím si, že diktátorov alebo čo to robil? Mal vzťah<br/>k diktátorom vtedy. <b>T. Kostková:</b> Tak jeho to fascinuje, ako diktátori ho fascinujú</p> <p>celý život. Já myslím, že bohužel diktátori fascinujú.<br/><b>Adela:</b> Je to</p> <p>fascinujúce určite a... <b>T. Kostková:</b> Bohužel k našej škodě jako zemí a státu</p> <p>a lidí to tak je. <b>Adela:</b> Je dobré sa im venovať. <b>T. Kostková:</b> Je to vlastně jako ten, jako</p> <p>příklad psychologický těch psychopatů, že vlastně fascinují, takže...</p> <p>Ano měl období, kdy ho fascinovali diktátori. <b>Adela:</b> A lego. Tak si to nějak spojí. Tak teraz už má 16 rokov,</p> <p>už má nějakú inú fázu, už ho čo zaujíma? <b>T. Kostková:</b> No, musím říct, že to je</p> <p>jiná fáze, to je třeba láska, ženy, tak je to křehčí, už to nejsou tak</p> <p>diktátori a ani to lego teda. <b>Adela:</b> Ale, ale stále si aj v tej vašej šmuhovej existencii</p> <p>dokážeš s ním udržať vzťah, že sa viete ako zhovárať ako tie bytosti, ako si</p> <p>hovorila. <b>T. Kostková:</b> Ano, ano, já právě musím říct, že toho si moc vážím, že</p> <p>je vlastně asi jenom na každém z nás, jestli budem po sobě vyžadovat nějaký konkrétní</p> <p>čas a nebo jestli z toho času, který dostanem, neuděláme šmouhu. Takže</p> <p>bych řekla, že my teda fakt vlastně nemáme šmouhy. No, je to jako moc fajn, že</p> <p>kdykoli ten čas se jako protne, tak je... tak se zastaví a je. Ale to je teda i s Kubou.</p> | <p>montujú vlasy, ktoré majú vyzerat</p> <p>ako naše. To som vyčesávala, ešte rok som na teba spomínala.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>Vtedy sme sa zhovárali. Máš syna,</p> <p>vtedy mal neviem koľko rokov, ale mal obdobie, keď z lega staval</p> <p>diktátorov? Alebo čo to robil?<br/>Mal vzťah k diktátorom.</p> <p>-Jeho diktátori fascinujú celý život. Bohužiaľ,</p> <p>diktátori ho fascinujú.<br/>-Je to určite fascinujúce.</p> <p>-Bohužiaľ, k našej škodě ak krajine, ľuďom.</p> <p>-Treba sa im venovať.<br/>-Psychologický príklad psychopatov</p> <p>ho fascinuje. Mal obdobie, kedy ho fascinovali diktátori.</p> <p>-A lego. tak si to spojil.<br/>Teraz už má 16 rokov,</p> <p>už má inú fázu? Čo ho zaujíma?<br/>-Musím povedať, že je to iná fáza.</p> <p>Láska, ženy. Už je to krehké. Už to nie sú diktátori, a nie je to lego.</p> <p>-Ale stále vo vašej šmuhovej existencii dokážeš s ním</p> <p>udržiavať vzťah, že sa dokážete zhovárať ako bytosti.</p> <p>-PO ČESKY: Áno. To si veľmi vážim, že je na každom z nás, či budeme</p> <p>po sebe vyžadovať konkrétny čas, alebo z toho času,</p> <p>ktorý dostaneme, neurobíme šmuhu. Povedala by som, že my nemáme</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela:</b> A je využitý. <b>T. Kostková:</b> Je využitý. <b>Adela:</b> Ale napriek tomu ma fascinuje, ja neviem, že či to je pravda, do tohto celého ste sa rozhodli,</p> <p>že máte ešte aj psa a niekde som zachytila, že aj hada a to už sa mi zdá naozaj že... S</p> <p>tále máte hada? <b>T. Kostková:</b> Stále máme hada. Toho jsme měli prvního. <b>Adela:</b> Načo máte hada?</p> <p><b>T. Kostková:</b> No. Abych splnila</p> <p>přání svému synovi tenkrát.</p> <p><b>Adela:</b> Okej.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Ale had žije až 20 let, takže ono potom už ti tam ten had zůstane,</p> <p>ale ty ho máš ráda. Já ho mám ráda.</p> <p><b>Adela:</b> Hej? Ako sa... ako si si vybudovala vzťah k hadovi, ako sa to prejavuje? <b>T. Kostková:</b> Člověče, já vlastně nevím, jak se to dělá, že se k něčemu vybuduje vztah. Prostě s tím seš a seš, pečuješ o to tak, jak máš, abys to</p> <p>nezahubil... <b>Adela:</b> Co to žere? <b>T. Kostková:</b> ... a najednou... myši, myšky. <b>Adela:</b> Mřtve myšky.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Živé myšky. Živé myšky. To, no tak on má ten pud</p> <p>lovecký, to mu nemůžeš brát, že jo? <b>Adela:</b> Okej. <b>T. Kostková:</b> Přece mu nenaservíruješ</p> <p>něco chcíplího. SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> Tak ako to jeme my. <b>T. Kostková:</b> Teď jsem to chtěla říct a říkám – můžu to říct? Můžu. <b>Adela:</b> Môžeš, aj my na Slovensku jeme chcíplé věci, je to tak.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Takže on si... včera zrovna sem krmila.</p> <p><b>Adela:</b> Prepáč, prepáč, akože prídeš do nejakého obchodu pre chovateľov, kúpiš živé</p> | <p>šmuhy. Je to veľmi fajn. Kedykoľvek sa čas pretne,</p> <p>tak sa zastaví a je. Ale to je aj s Jakubom.</p> <p>-A je využitý.<br/>-Je využitý.</p> <p>-Napriek tomu ma fascinuje. Neviem, či je to pravda.</p> <p>Do tohto celého ste sa rozhodli, že máte psa. A niekde som zachytila,</p> <p>že aj hada. Stále máte hada?<br/>-Stále máme hada.</p> <p>Toho sme mali prvého.<br/>-Na čo máte hada?</p> <p>-Aby som splnila pranie svojmu synovi vtedy.</p> <p>Ale had žije až 20 rokov. Takže, potom had zostane.</p> <p>A ty ho máš rada. Ja ho mám rada.</p> <p>ADELA: Ako si si vybudovala vzťah k hadovi? Ako sa to prejavuje?</p> <p>-Neviem, ako sa to robí, že sa k niečomu vybuduje vzťah.</p> <p>Proste s tým si, staráš sa o to, ako máš, aby si to nezahubila.</p> <p>-Čo to žerie?<br/>-Myšky.</p> <p>-Mřtve myšky.<br/>-Živé myšky. Má lovecký pud,</p> <p>to mu nemôžeš zobrať. Nedáš mu niečo zdochnuté.</p> <p>-Tak ako jeme my.<br/>-Práve som to chcela povedať.</p> <p>hovorím si, či to môžem povedať.<br/>-Môžeš. Aj my na Slovensku</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>myši. Tam sa mi ospravedlníš, kúpiš ich</p> <p>a... <b>T. Kostková:</b> Je... je pravda, že ja jím ako<br/>podĎekuju za existenciu i za to, že díky nim<br/>bude žít náš had, ale jako to vymyslel fakt Pán Bůh</p> <p>a vesmír. <b>Adela:</b> Jasné. <b>T. Kostková:</b> To je potravinový<br/>řetězec, který nenabourávám a plně<br/>respektuji.<br/>Chovám se k nim hezky na rozdíl, co lidi</p> <p>osobě úplně říct nemůžem, tak oni, on se... on<br/>dokonce i škrtí vlastně hrozně</p> <p>elegantně. <b>Adela:</b> Áno? <b>T. Kostková:</b> To není žádná<br/>krutá vražda. To je tichoučký, rychloučký.</p> <p>Myška vo ničem neví. <b>Adela:</b> Rychloučký? Jáj aha on<br/>uškrťtí tú</p> <p>myš. <b>T. Kostková:</b> No, takhle a je to. <b>Adela:</b> Ako sa<br/>volá?</p> <p><b>T. Kostková:</b> No, jmenoval se</p> <p>Dart Artaban, to vymyslel Toník, když jsme si ho<br/>kupovali.</p> <p>To mu bylo asi osm, Tondovi. A pak jsme zjistili, že je<br/>to samice, teda ne my. Domnívá se to</p> <p>veterinář. Ono nejde hned poznat. <b>Adela:</b> Ani on to<br/>nevie určit úplně. <b>T. Kostková:</b> No, oni říkají, že to<br/>nejde poznat hned,<br/>že by museli něco tam udělat, se nějak jinak podívat,</p> <p>no není to tak evidentní<br/>jako u nás, no. Takže prý je to holka, tak jsme z ní<br/>udělali</p> <p>Dartičku. Takže teď máme Dartičku. Taký dáreček<br/>náš.</p> <p><b>Adela:</b> A ty si někdy... <b>T. Kostková:</b> Já jí mám fakt<br/>ráda, to je tak elegantní, tak uklidňující. <b>Adela:</b> Ale<br/>veď jasné, veď je to tiež</p> | <p>jeme zdochnuté veci.<br/>-Práve včera som ho krmila.</p> <p>-Prepáč. To ideš do obchodu<br/>pre chovateľov,</p> <p>kúpiš živé myši,<br/>tam sa im ospravedlníš, kúpiš a...</p> <p>-PO ČESKY: Je pravda,<br/>že im poďakujem za existenciu,<br/>a že vďaka tomu bude žiť náš had.<br/>To vymyslel pán Boh a vesmír.</p> <p>-Jasné.<br/>-Je to potravinový reťazec, ktorý<br/>nenarušujem a plne rešpektujem.<br/>Chovám sa k nim pekne, na rozdiel,<br/>čo ľudia o sebe úplne povedať<br/>nemôžeme. On aj škrtí veľmi<br/>elegantne. To nie je krutá vražda.<br/>To je tiché, rýchle.</p> <p>-Rýchle.<br/>-Myška o ničom nevie.</p> <p>-On uškrťtí tú myš.<br/>-Takto. A je to.</p> <p>-Ako sa volá?<br/>-Volal sa Darth. To vymyslel Tónko,<br/>keď sme ho kupovali. To mal Tónko<br/>asi osem rokov. Potom sme zistili,<br/>že je to samica. Teda nie my,<br/>ale domnieva sa to veterinár.</p> <p>-Ani ten to nevie úplne.<br/>-Hovorí, že sa to nedá spoznať,<br/>že by sa museli niečo urobiť, inak<br/>sa pozrieť. Nie je to tak evidentné<br/>ako u nás. Vraj je to dievča,<br/>tak sme z nej urobili Darthičku.<br/>Tak teraz máme Darthičku,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>akože božie stvorenie. <b>T. Kostková:</b> A hlavne je to uklidňujúci, že treba po tebe se plazí, já si fakt</p> <p>někdy lehnu, pejska zavřu, a jim říkám, nepouštějte za mnou</p> <p>Bumíka a lehnu si s hadem a nechám jako chvíli ho plazit, třeba pro mně to je</p> <p>lepší než jakoby úplná meditace klasická.</p> <p><b>Adela:</b> Ale on je vtedy. Vtedy je najedený akože</p> <p>keď sa tak okolo teba... SMIECH; <b>Adela:</b> Nie, naozaj ma to zaujíma, že to musí byť v nejakom konk...</p> <p><b>T. Kostková:</b> To jsou strašní pomluvy. <b>Adela:</b> Jo? <b>T. Kostková:</b> Ten had jí, ten druh</p> <p>toho hada, který máme my, každý se chová jinak, já znám naši Dartičku osobně jednou dobře a ona jí jenom to, co je jako adekvátní její velikosti a druhu, takže ona jako, na mně nepomýšlí.</p> <p>Jako nijak, nikdy. Tak může být i hladová.</p> <p><b>Adela:</b> A tak nevieš, ako sa tak na teba pozerá, že a možno by som to...</p> <p>a hecnem sa a uvidíš a jedného dňa... <b>T. Kostková:</b> Adel, to bych jí fakt nepřála. A já myslím,</p> <p>že příroda má hodně rozumu. Víc než my. Já myslím, že to má nějak vošéfování.</p> <p><b>Adel:</b> Ale je to fascinující predstava, že si tak priložíš hada. <b>T. Kostková:</b> Ale fakt to vypadá krásně. Fakt je to hezký. <b>Adel:</b> Je to... je to... je to zaujímavá predstava. Akože</p> <p>toto je len zlomok tvojho zaujímavého života, ale ty si tu aj preto, že</p> <p>prichádza do kín film s názvom Nikdy nehovor nikdy, ktorý je taký československý. Pretože ty tam hráš</p> <p>hlavnú postavu s Tomášom Maštalírom. <b>T. Kostková:</b> Ano. <b>Adela:</b> A môžeme si pozrieť krátku</p> | <p>je to taký náš darček.</p> <p>Mám ju rada, je elegantná, upokojí.</p> <p>-Jasné. Je to tiež božie stvorenie.</p> <p>-Hlavne je to upokojujúce, ako sa po tebe plazí.</p> <p>Ja si ľahnem, psa zavriem, hovorím, aby ho za mnou nepúšťali.</p> <p>A ľahnem si s hadom, nechám ho chvíľu plaziť.</p> <p>Pre mňa je to lepšie ako klasická meditácia.</p> <p>-Ale on je vtedy najedený, keď sa okolo teba plazí.</p> <p>SMIECH</p> <p>Naozaj ma to zaujíma.</p> <p>-To sú povere. Druh hada, ktorý máme my, každý sa chová inak,</p> <p>ja znám našu Darthičku. Jedinú. Ona je iba to, čo je adekvátne</p> <p>jej veľkosti a druhu. Ona mňa nie...</p> <p>Nikdy. Môže byť aj hladná.</p> <p>-Nevieš, ako sa na teba pozerá. Hecnem sa a uvidíš jedného dňa.</p> <p>-Adel, to by som jej fakt nepřála. Myslím, že příroda má veľa rozumu.</p> <p>Viac ako my, a že to má vybavené.</p> <p>-Ale je to fascinující predstava. -Naozaj je to krásne.</p> <p>-Ja to zaujímavá predstava. Toto je len zlomok tvojho zaujímavého života. Si tu aj preto, lebo do kín prichádza film</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ukážku.<br/>POMALÁ HUDBA</p> <p><b>T. Maštalír:</b> Pardón.</p> <p>BUCHNUTIE<br/><b>T. Kostková:</b> Tak.</p> <p>Milé dámy, já vás vítám na dnešní hodině jogy.<br/>Budeme pomaličku</p> <p>začínat. Pohodlně se usadte. Turecký sed,</p> <p>lotosový květ. Jak kdo chce.</p> <p><b>T. Maštalír:</b> Zdravím.<br/><b>T. Kostková:</b> Namasté.<br/><b>Všetky ženy:</b> Namasté.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Pokud je někdo s námi poprvé, tak také do tureckého sedu. Vytáhneme se za temenem hlavy nahoru,<br/>vzhůru, hlavně dýcháme. Nádech.<br/>T. MAŠTALÍR VYDÝCHNE</p> <p><b>T. Kostková:</b> Výdech.</p> <p>T. MAŠTALÍR VYDÝCHNE<br/><b>T. Kostková:</b> Tak,<br/>zavřeme si oči.</p> <p>Myšlenky necháme za dveřmi této místnosti.</p> <p>VESELÁ HUDBA, SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> Tomáš tam má náročné texty. SMIECH;</p> <p><b>Adela:</b> No, tak to vyzerá, že tam medzi vami sa niečo bude</p> <p>diať. <b>T. Kostková:</b> Ano. <b>Adela:</b> Áno. <b>T. Kostková:</b> Ano.<br/>Niečo sa bude diať. Ano.</p> <p><b>Adela:</b> Niečo sa tam bude diať. Aby som... poďme rozplieť túto ukážku.</p> | <p>s názvom Nikdy nehovor nikdy.<br/>Je česko-slovenský, hráš tam</p> <p>hlavnú úlohu s Tomášom Maštalírom.<br/>Môžeme si pozrieť krátku ukážku.</p> <p>POMALÁ HUDBA</p> <p>-Pardon.</p> <p>BUCHNUTIE</p> <p>-PO ČESKY: Tak.</p> <p>Milé dámy, vítam vás<br/>na dnešnej hodine jogy.</p> <p>Pomaly budeme začínat.<br/>Usadte sa do tureckého sedu,<br/>lotosový kvet. Kto ako chce.</p> <p>-Zdravím.</p> <p>-Namaste.<br/>VŠETKY: Namaste.</p> <p>Keď je s nami niekto po prvýkrát,<br/>tak takisto do tureckého sedu.</p> <p>Vytiahneme sa temenom hlavy hore<br/>a dýchame.</p> <p>Nádych.<br/>VYDÝCHNE</p> <p>Výdych.<br/>VYDÝCHNE</p> <p>Tak. Zavrieme si oči.</p> <p>Myšlienky necháme za dverami<br/>tejto miestnosti.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Tomáš tam má náročné texty.<br/>SMIECH</p> <p>Vyzerá to,<br/>že medzi vami sa niečo bude diať.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ty si tam jogová inštruktorka. <b>T. Kostková:</b> Já sama koukám</p> <p>normálně. <b>Adela:</b> No. <b>T. Kostková:</b> Jaké je jako kouzlo stříhu. <b>Adela:</b> No.</p> <p><b>T. Kostková:</b> Jako dělala jsem to, ale už je to teda x let a teď sem se</p> <p>podívala na to tělo. To není jako otázka váhy, nebo něčeho, říkám,</p> <p>ale ty já se nevhnu. Teď jsem se vohla cvičně někde, ruce u kolen. Já říkám,</p> <p>takhle přece nemůžu pro boha živího jako točit instruktorku jogy. Takže jsem opravdu</p> <p>měsíc před začátkem natáčení teda poctivě doma blízko toho terária u nás u zahrady...</p> <p><b>Adela:</b> Had bol inšpiráciou ako to dokáže... <b>T. Kostková:</b> A začala jsem vůbec jako takový to jenom jako pomalinku, nepře...</p> <p>neurvi si ty svaly, šlachy. Vono taky mi není 20, že jo? Ani 30, ani 40,</p> <p>takže... <b>Adela:</b> Ale ani padesát. <b>T. Kostková:</b> Ani 50.</p> <p>Ještě těsně to můžeš říct, Adel.</p> <p>Takže jsem se začala vopravdu rozcvičovat, dokonce jsem i navštívila u nás</p> <p>jednu vynikající instruktorku jogy tak, abych se vlastně vůbec i poptala,</p> <p>jak to jako ona cítí, jak vede ty lekce, co u nich ona vnitřně chce vyjadřovat a vyzařovat,</p> <p>abych něco nekopírovala jako jenom zvenčí a měla jsem samozřejmě i tady k ruce instruktorku</p> <p>vlastně ženu, která mi jako říkala nebo ukazovala ty cviky, co budeme dělat a vynechávali jsme ty, které mé tělo za ten měsíc nestihlo</p> | <p>-Áno. Áno, niečo sa bude diať.</p> <p>-Niečo sa bude diať.<br/>Podme rozplieť túto ukážku.</p> <p>Ty si tam jogová inštruktorka.<br/>-Ja sama pozerám normálne.</p> <p><b>SMIECH</b><br/>Aké je kúzllo strihu. Robila som to,</p> <p>ale už je to x rokov.<br/>Teraz som sa pozrela na to telo.</p> <p>To nie je otázka váhy.<br/>Ale ja sa neohnem.</p> <p>Zohla som sa cvične, ruky na kolenách. Takto nemôžem točiť inštruktorku jogy. Takže som naozaj mesiac pred začiatkom natáčania poctivo doma, blízko terária u nás v záhrade.</p> <p>-Had bol inšpiráciou, ako sa dokáže...</p> <p>-A začala som pomaly, neutrhni si svaly, šlachy.</p> <p>Už nemám 20, 30, ani 40.</p> <p><b>SMIECH</b><br/>-Ale ani 50.</p> <p>-Ani 50. Ešte to tesne môžeš povedať, Adel. Takže som sa začala rozcvičovať, navštívila som inštruktorku jogy,</p> <p>aby som sa jej spýtala, ako vedie, čo chce vnútorne vyžarovať,</p> <p>aby som niečo nekopírovala len zvonku. Mala som aj tu poruke inštruktorku, ženu, ktorá mi hovorila a ukazovala</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>nacvičiť, pretože ne všetky ásany... <b>Adela:</b> čiže neboli v scenári konkrétne ásany, ktoré musí tá Kostková urobiť, inak ten film nebude dávať zmysel, čiže mohli ste... <b>T. Kostková:</b> Ne, ne, ne. <b>Adela:</b> Dobre, ale zdá sa, že si bola na tom evidentne lepšie ako Tomáš Mašťalír, ktorý ani ten sed nebol úplne turecký. <b>T. Kostková:</b> Počkej, ale to vám práve musím říct. Ten Tomáš, jak jemu to šlo. On musel hrát, že mu to nejde. <b>Adela:</b> Aha, vy ste to mali naopak vlastne. <b>T. Kostková:</b> Naopak. On... je... on prišiel a rovnou jako vystřihával ty věci a stál strašně dlouho nehnutě v těch některých polohách. <b>Adela:</b> Strom. <b>T. Kostková:</b> Stromu například, ano, ano, takže já sem se dokonce musela naučit ty výrazy v tom, ne strom, ale je to něco jiného. <b>Adela:</b> Ja viem iba shava ásana, to je... pretože tam na to reagujem pri joge, to je, keď si už ľahneš. SMIECH <b>Adela:</b> Všetky tie ostatné že niečo ásana, niečo ásana tak... <b>T. Kostková:</b> Ale já ti řeknu, co se stane, když já si lehnu, tak je to... <b>Adela:</b> Jáj, vlastne ty si nesmieš ľahnúť. <b>T. Kostková:</b> Ne, ne. <b>Adela:</b> Ty by si zaspala. Takže vy ste obchádzali shava ásanu. Dobre, ale ten film nie je teda o joge. <b>T. Kostková:</b> Ne. <b>Adela:</b> Nie je to špecializovaný film o joge. Je z toho cítiť, že teda vy tam niečo budujete, môžeme povedať... <b>T. Kostková:</b> Ale ona je důležitým propojovacím článkem. Ta jóga nás nějakým způsobem propojuje a rozhodně jsou tam komické scény, jako jsme viděli teď, kdy ten muž se tedy snaží, jaksi nějak tímto procesem projít. <b>Adela:</b> A dá sa povedať teda, že to je asi žáner romantická</p> | <p>cviky, ktoré budeme robiť. Vynechávali sme tie, ktoré moje telo za ten mesiac nestihlo nacvičiť. lebo nie všetky ásany...</p> <p>-Takže, neboli v scenári konkrétne ásany, ktoré musí Kostková urobiť, inak ten film nebude dávať zmysel. -Nie, nie.</p> <p>-Ale zdá sa, že si bola evidentne lepšie na tom ako Tomáš Mašťalír, u ktorého ani sed nebol turecký. -Ale to vám musím povedať.</p> <p>Tomáš musel hrať, že mu to nejde. -Vy ste to mali naopak.</p> <p>-Naopak. On prišiel a vystrihával tie veci. Stál nepohnute v niektorých polohách. -Strom.</p> <p>-Áno, to bol strom. Ja som sa musela naučiť aj tie výrazy. Nie strom, ale to niečo iné. -Ja viem iba Šavásana.</p> <p>Na to reagujem pri joge, to je, keď si ľahneš.</p> <p>SMIECH<br/>Všetky ostatné, že niečo ásana, to...</p> <p>-Ale ja ti poviem, čo sa stane, keď si ľahnem.</p> <p>-Ty si nesmieš ľahnúť, lebo by si zaspala. Takže ste obchádzali Šavásanu. Film nie je v joge. -Nie.</p> <p>-Je z toho cítiť, že vy niečo budujete.</p> <p>-Je důležitým propojovacím článkom. Joga nás nejako prepojuje.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>komédia. <b>T. Kostková (m. o.):</b> Ano. <b>Adela:</b> To je inak moje obľúbené, musím povedať, lebo zároveň v takomto, nechcem to nazvať, populárnom alebo príliš rozšírenom žánri,</p> <p>ale v takom ľahko sledovateľnom dokáže byť zabalená myšlienka, ktorá</p> <p>človeka v tej pohode, v ktorej sleduje ten film, dokáže veľmi povzbudiť a namotivovať.</p> <p>To nikdy nehovor nikdy, je takým povzbudením, ktoré asi definuje</p> <p>aj vaše 2 príbehy, že sa môže niečo v živote stať, čo už považujeme za koniec,</p> <p>spadla klec, jak sa hovorí a predsa len sa to dokáže</p> <p>nejako vyvinúť k lepšiemu. <b>T. Kostková:</b> Dokonce tých obrazů tam je víc.</p> <p>On to není jenom o nás dvou, tam jsou dost podstatné naše děti, protože celé to je</p> <p>a to myslím... ano, je to... není to nic, co by nikdo nevymyslel</p> <p>na této planetě, ale také to není nic, po čem by někdo pořád netoužil. A to je to,</p> <p>že když nám něco nevyjde, věřit a chtít a dojít tomu, že ještě něco znovu potkáme</p> <p>a že to vyjde. Neustále ta naděje, naděje v lásce, v jakémkoli věku, napříč věkem a právě třeba i s dětmi a dospívajícími dětmi a problémy, které je to</p> <p>přináší. Takže není to příběh lásky ve dvaceti, je to prostě později.</p> <p>A myslím, že to je na tom to pěkný, že i tam chceme mít</p> <p>všichni naději. Třeba právě po tý čtyřicítce, i třeba později.</p> <p><b>Adela:</b> A že ani tam nemusí být tie škatuľky, ako ty hovoríš, tak takto to,</p> | <p>Rozhodne sú tam komické scény, kedy sa muž snaží týmto procesom prejsť.</p> <p>-Dá sa povedať, že je to žáner romantická komédia. To je moje</p> <p>obľúbené, lebo zároveň v takomto, nechcem to nazvať populárnom,</p> <p>ale príliš rozšírenom žánri, ale v takom ľahko sledovateľnom</p> <p>dokáže byť zabalená myšlienka, ktorá človeka v pohode,</p> <p>v ktorej sleduje film, dokáže povzbudiť a namotivovať.</p> <p>Nikdy nehovor nikdy je povzbudením, ktoré definuje vaše dva príbehy,</p> <p>že sa môže v živote niečo stať, čo považujem za koniec,</p> <p>padla klietka, ako sa hovorí, a predsa len sa to</p> <p>dokáže vyvinúť k lepšiemu.</p> <p>-Tých obrazov je tam viac.</p> <p>Nie je to len o nás dvoch. Podstatné sú naše deti.</p> <p>Nie je to nič, čo by niekto nevymyslel na tejto planéte,</p> <p>ale takisto nič, po čom by nikto netúžil. Keď nám niečo nevyjde,</p> <p>veriť a chcieť a dúfať, že znova niečo stretneme,</p> <p>a že to vyjde. Neustála nádej v lásku v akomkoľvek veku,</p> <p>takisto s deťmi, dospievajúcimi deťmi. Problémy, ktoré to prináša.</p> <p>Nie je to príbeh lásky v dvadsiatke, je to neskôr.</p> <p>A to je to pekné,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>keď to je, tak to už inak nebude. <b>T. Kostková:</b> Ano, ano. <b>Adela:</b> Ved' aj ty si si to aj vo svojom živote</p> <p>v podstate zažila. <b>T. Kostková:</b> Ano, ano. <b>Adela:</b> Ty máš za sebou 1 úspešný rozvod. <b>T. Kostková:</b> Ano.</p> <p><b>Adela:</b> Dá sa to tak povedať. <b>T. Kostková:</b> Dá. <b>Adela:</b> A mala si vtedy ty ten pocit, že tak už...</p> <p>tak už spadla klec, že už nič nebude alebo...</p> <p><b>T. Kostková:</b> A vlastne ja nejsem úplně typ člověka, který by jako padal nějak a priori, jako v smutku,</p> <p>nebo si něco zaklínal a říkal, že to nebude, ale spíš už jsem</p> <p>si ani nemyslela, že to třeba má přijít. Ne že bych nechtěla, ale říkám si a tak třeba už to takhle mělo být, dyť prostě muži už jsou zadaní,</p> <p>prostě já už také to dítě odrůstá, tak třeba, ne vždycky přijme</p> <p>nového tatínka nebo muž nemusí chtít přijmout dítě. To je myslím běžná otázka</p> <p>v tomhle věku. A už člověk si říká, tak ani do toho nebudu přece sebe nebo někoho tlačit, takže</p> <p>to není ve smutku, ale nechá to tak otevřené. <b>Adela:</b> A zrazu šmouha.</p> <p><b>T. Kostková:</b> A najednou šmouha a ona se i zastaví... a já...</p> <p>my chceme oba a chceme to stejně a to je vlastně fajn a je to hezký.</p> <p>Já si myslím, že je jako nezbytné a velmi jako uctivé dát životu i jako respekt,</p> <p>že taky trošku ví. Nebo že v nás je něco, co nevíme a ono to ví. To ani není distanc od</p> <p>sebe samého, ale jako, že to všechno ukočíruju jenom vědomím a vůlí</p> <p>je skoro bych řekla až nabubřelost. Já bych řekla, že součástí pokory je</p> | <p>že aj tam chceme mať všetci nádej.</p> <p>Například po štyridsiatke a neskôr.</p> <p>-A nemusia tam byť škatuľky, ako hovoríš, že keď to takto je,</p> <p>inak to nebude. Ty si to aj vo svojom živote zažila.</p> <p>-Áno, áno.</p> <p>-Máš za sebou jeden úspešný <u>rozvoj</u>.</p> <p>Dá sa to tak povedať.</p> <p>-Áno, Dá.</p> <p>-A mala si vtedy pocit, že už padla klieťka, že už nič nebude.</p> <p>-Ja nie som typ človeka, ktorý by padal do smútku, alebo niečo</p> <p>zaklínal a hovoril, že to nebude. Ale skôr som si nemyslela,</p> <p>že to má prísť. Nie, žeby som nechcela, ale hovorím si,</p> <p>že už to takto malo byť. Muži sú zadaní, dieťa odrastá,</p> <p>nie vždy prijme nového otca. Alebo muž nemusí chcieť</p> <p>priať dieťa. To je bežná otázka v tomto veku. Človek si hovorí,</p> <p>že nebudem do toho seba alebo niekoho tlačiť. To nie je v smútku,</p> <p>ale nechá to otvorené.</p> <p>-A zrazu šmouha.</p> <p>-Zrazu šmouha. Tá sa zastaví. Obaja chceme to isté.</p> <p>Je to fajn a je to pekné. Myslím, že je nevyhnutné a úctivé</p> <p>dať životu rešpekt, že trochu vie. Alebo že v nás je niečo,</p> <p>čo nevieme a ono to vie. To ani</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>nechat tomu trošku vôľi, ale ne tu <b>volní vlastnosť</b>, ale to dýchaní, ten život.</p> <p><b>Adela:</b> Tú vôľu toho života. <b>T. Kostková:</b> Toho života.</p> <p><b>Adela:</b> Áno a</p> <p>vedieť sa aj nadýchnuť, nielen vydychovať, ako to robí Tomáš</p> <p>Maštalír, ktorý... <b>T. Kostková:</b> Nadýchneme se. (napodobňuje výdych)</p> <p><b>Adela:</b> Inak, úplne. To boli moje prvé hodiny jogy. Veľmi sa na ten</p> <p>film teším, som na to veľmi zvedavá, ty tam opäť hráš teda...</p> <p>teda opäť, tak ako vo filme, ktorý je z tej istej produkčnej dielne –</p> <p>V lete ti poviem, ako sa mám - ženu, ktorá... ktorú nechá muž,</p> <p>ja už čakám na to, kedy ty si zahráš nejakú tak tá tú, ktorá odíde od muža, ale toto ti asi sedí,</p> <p>takže... <b>T. Kostková:</b> Tak mňa tak asi vidí, ale je pravda, že treba ve srovnání těchto</p> <p>dvou filmů ze stejné dílny a obě vlastně tady... tady na Slovensku</p> <p>tak sice obě opouští muž, ale obě... jako jsou diametrálně jiné ty paní a to mně jako herečku moc těšilo.</p> <p>Myslím, že Ivana z předchozího filmu</p> <p>je fakt hodně jiná paní než Naďa a hodně jiná paní než já.</p> <p>Takže</p> <p>to... to vlastně se dá vždycky... Můžeš být jiná, kterou někdo opouští a jiná,</p> <p>do které se někdo zamiluje. <b>Adela:</b> Jej. Tak je... to bola krásna veta na záver, takže Naďa,</p> <p>ale teda hlavne Tereza Kostková. Ďakujem veľmi pekne. <b>T. Kostková:</b> Já ďakujem, ďakujem.</p> | <p>nie je dištanc od seba samého,</p> <p><u>ale všetko to ukočírujem vedomím</u><br/>a vôľou, je až nadutosť.</p> <p>Povedala by som, že súčasťou pokory je nechať tomu trochu vôľu.</p> <p><u>Ale nie voľnú vlastnosť,</u><br/>ale dýchanie, život.</p> <p>-Vôľu života.<br/>-Toho života.</p> <p>-A vedieť sa aj nadýchnuť,<br/>nielen vydychovať,</p> <p>ako to robí Tomáš Maštalír.<br/>-Nadýchneme sa.</p> <p><b>VÝDYCH</b></p> <p>-To boli moje prvé hodiny jogy.</p> <p>Veľmi sa na ten film teším,<br/>som naň veľmi zvedavá.</p> <p>Ty tam opäť hráš, ako aj vo filme, ktorý je v tej istej produkčnej</p> <p>dielne "V lete ti poviem,<br/>ako sa mám", ženu, ktorú nechá muž.</p> <p>Čakám, kedy si zahráš ženu, ktorá odíde od muža. Ale toto ti asi sedí.</p> <p>-PO ČESKY: Asi ma tak vidia.<br/>Ale pri porovnaní týchto</p> <p>dvoch filmov z rovnakej dielne<br/>a oba na Slovensku,</p> <p>tak síce obe opúšťa muž,<br/>ale sú diametrálne iné tie ženy.</p> <p>A to mňa ako herečku tešilo.<br/>Myslím, že Ivana z predchádzajúceho</p> <p>filmu je úplne iná pani než Naďa<br/>a iná než ja. Môžeš byť iná,</p> <p>ktorú niekto opúšťa a iná,<br/>do ktorej sa niekto <u>za milé</u>.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela:</b> Ďakujem ti. <b>T. Kostková:</b> Já ďakujem moc.</p> <p><b>Adela:</b> Ďakujem, pokojne si... sa sem posad' ešte.</p> <p>POTLESK</p> <p><b>Adela:</b> Druhá vlna. <b>T. Kostková:</b> Děkuji, děkuji.</p> <p><b>Adela:</b> Strom, strom. Pokojne sa zapájaj aj do ďalších rozhovorov, pretože si myslím, že... že, tvoje moderátorské vnútro nevydrží. Je to dosť možné a mne to nebude prekážať.</p> <p>Takže úplne pokojne. <b>T. Kostková:</b> Si hodná, hodná a veľkorysá a ďekuju. <b>Adela:</b> Úplne, úplne pokojne, lebo viem si predstaviť, že ťa môže nejaká otázka zvalcovať.</p> <p>Naším ďalším hosťom je opäť dáma, ktorá drží... je držiteľkou titulu EY začínajúci podnikateľ roka. Prichádza Lucia Huong Šimeková.</p> <p>POTLESK; <b>Adela:</b> Ahoj.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ahoj.</p> <p><b>Adela:</b> Ahoj. Dobrý večer. Tadá.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Dobrý večer. <b>Adela:</b> Dobrý večer.</p> <p>Nech sa páči, sadni si.</p> <p><b>Adela:</b> Krásne máš oblečenie. Si hovorila, že to je nejaká tvorba... <b>L. Šimeková:</b> Je to ukrajinská dizajnérka, Litkovská.</p> <p><b>Adela:</b> Okej, tak len aby sme vedeli, že aj takéto veci sa dejú a dajú sa takto krásne nosiť. Ja som povedala, aký je tvoj titul, teda ktorým sa môžeš pýšiť, že si začínajúca podnikateľka roka</p> | <p>-To bola krásne veta na záver. Takže, Nad'a, teda hlavne</p> <p>Tereza Kostková. Ďakujem.<br/>-Ja ďakujem. Ďakujem.</p> <p>-Ďakujem ti.<br/>-Ja ďakujem.</p> <p>-Pokojne sa sem posad' ešte.<br/>POTLESK</p> <p>Druhá vlna.<br/>-Ďakujem, ďakujem.</p> <p>-Strom. Pokojne sa zapájaj aj do ďalších rozhovorov, lebo si myslím, že tvoje moderátorské vnútro nevydrží.</p> <p>Je to dosť možné. A mne to nebude prekážať, takže pokojne.</p> <p>-Si veľkorysá, ďakujem.<br/>-Úplne pokojne, lebo si viem predstaviť, že ťa nejaká otázka môže zvalcovať. Naším ďalším hosťom je dáma, ktorá je držiteľkou titulu EY Začínajúci podnikateľ roka.</p> <p>Prichádza Lucia Huong Šimeková.<br/>POTLESK</p> <p>Ahoj. Dobrý večer.<br/>-Ahoj.</p> <p>-Tadá.<br/>-Dobrý večer.</p> <p>-Dobrý večer.<br/>Nech sa páči, sadni si.</p> <p>Máš krásne oblečenie. Hovorila si, že je to tvorba.</p> <p>-Je to ukrajinská dizajnérka Litkovska.</p> <p>-Okej. Len aby sme vedeli,</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a vtedy počas ďakovnej reči si aj spomenula to, že je to významný</p> <p>moment, teda nie len pre teba a tvojich kolegov, ale aj pre vietnamskú komunitu. Máš pocit, že</p> <p>vietnamská komunita, tá podnikateľská, aj nie je nejako</p> <p>dostatočne vnímaná v tom podnikateľskom svete slovenskom?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Je to... je to dôležitý míľnik</p> <p>preto, lebo Vietnamci, ktorí sem prišli na Slovensko.</p> <p>Tá prvá generácia Vietnamcov sem prišla na to, aby pre svoje ďalšie generácie</p> <p>mohla zabezpečiť dobrý život. Proste blahobyť. A ja som teda druhá</p> <p>generácia Vietnamcov a Vietnamiiek. A preto je to dôležité, lebo</p> <p>to uznanie v krajine, v ktorej žijeme, v ktorej tvoríme, znamená veľmi, veľmi veľa a vlastne je to ten</p> <p>podľa mňa cieľ toho, že áno, že sú tu tie naše deti a sú</p> <p>úspešné a sú videné a to je pre nich vlastne také to...</p> <p><b>Adela:</b> Podstatné. <b>L. Šimeková:</b> Podstatné, hej.</p> <p><b>Adela:</b> Jasné, rozumiem tomu a ty ako druhá generácia, to znamená, že tvoji rodičia sú tá</p> <p>prvá, ktorí sem prišli z Vietnamu v rokoch... konkrétne</p> <p>90-tych.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Skôr. <b>Adela:</b> Skôr. 80-tych. <b>L. Šimeková:</b> 80-tych, lebo oni sem išli</p> <p>študovať na vysokú školu, čiže oni mali 17 rokov...</p> <p><b>Adela:</b> 17? <b>L. Šimeková:</b> ... keď sem prišli.</p> | <p>že aj takéto veci sa dejú</p> <p>a dajú sa takto krásne nosiť.</p> <p>Povedala som, aký je tvoj titul,</p> <p>ktorým sa môžeš pýšiť.</p> <p>Si začínajúca podnikateľka roka.</p> <p>Počas ďakovnej reči si spomenula aj to, že je to významný moment</p> <p>nielen pre teba a tvojich kolega, ale aj pre vietnamskú komunitu.</p> <p>Máš pocit, že vietnamská podnikateľská komunita</p> <p>nie je dostatočne vnímaná v slovenskom podnikateľskom svete?</p> <p>-Je to dôležitý míľnik preto, lebo Vietnamci, ktorí prišli</p> <p>na Slovensko, prvá generácia Vietnamcov sem prišla na to,</p> <p>aby pre svoje ďalšie generácie mohla zabezpečiť dobrý život,</p> <p>blahobyť. Ja som druhá generácia Vietnamcov a Vietnamiiek.</p> <p>Preto je dôležité,</p> <p>lebo uznanie v krajine, v ktorej žijem, v ktorej tvoríme,</p> <p>znamená veľmi veľa.</p> <p>Je to ten cieľ toho,</p> <p>že sú tu naše deti, sú úspešné, sú videné. To je pre nich také to.</p> <p>-Podstatné.</p> <p>-Podstatné.</p> <p>-Rozumiem tomu. Ty ako druhá generácia. To znamená,</p> <p>že tvoji rodičia sú prvá, ktorí sme prišla z Vietnamu</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Pôvodný plán, myslím si, že bol, že sa potom vrátia naspäť.</p> <p>Vlastne, že vyštudujú, naučia sa tu veci a vrátia sa,</p> <p>ale moji rodičia sa tu rozhodli ostať. <b>Adela:</b> A čo študovali? <b>L. Šimeková:</b> Otec, myslím,</p> <p>nejakú elektrotechnickú a mama strojarinu?</p> <p><b>Adela:</b> Pekne. <b>L. Šimeková:</b> Takže, hej, no. <b>Adela:</b> Takže sa stretli pri nejakom elektrickom</p> <p>obvode a tam... a tam to zaiskrilo.</p> <p>Tebe</p> <p>sa ešte stáva, že ti</p> <p>niekto povie, že dobre hovoríš po slovensky?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Teraz sa mi to stalo</p> <p>v šatni. <b>T. Kostková (m. o.):</b> To jsem nebyla já.</p> <p><b>Adela:</b> Bol to niekto z nášho tímu, alebo...</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Bola to ďalšia hostka. <b>Adela:</b> Ďalšia hostka. <b>L. Šimeková:</b> Áno, áno, áno. <b>T. Kostková (m. o.):</b> Já říkám, že já ne.</p> <p><b>Adela:</b> Ale nebudeme jej to vytmavovať, je to... <b>L. Šimeková:</b> To nie, nie. Je to je to</p> <p>bežné. <b>Adela:</b> Je to bežné, ale môžeš k tomu niečo povedať, že</p> <p>ako by sme mohli napríklad do budúcnosti sa vyvarovať možno niečomu alebo...</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ja väčšinou sa tiež... akože poviem, že aj ty hovoríš dobre po slovensky. <b>Adela:</b> A ten... a ten dotýčny potom čo na to povie?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ďakujem.</p> <p><b>Adela:</b> Sa mu to tak nejako... sa zasekne a tam ten rozhovor skončí. <b>L. Šimeková:</b> Áno, lebo tak sa nejako ja cítim vlastne, že...</p> <p><b>Adela:</b> A ty sa vlastne ako cítiš.</p> | <p>v rokoch...</p> <p>Konkrétne deväťdesiatych?</p> <p>-Skôr, osemdesiatych, lebo sem išli študovať na vysokú školu.</p> <p>Mali 17 rokov, keď sem prišli.</p> <p>-Sedemnášť?</p> <p>-Pôvodný plán bol, myslím, že sa vrátia naspäť. Vyštudujú,</p> <p>naučia sa veci a vrátia sa.</p> <p>Ale moji rodičia sa rozhodli ostať.</p> <p>-A čo študovali?</p> <p>-Otec nějakú elektrotechnickú a mama strojarinu.</p> <p>-Pekne. Takže sa stretli pri elektrickom obvode a tam to</p> <p>zaiskrilo. Tebe sa ešte stáva,</p> <p>že ti niekto povie,</p> <p>že dobre hovoríš po slovensky?</p> <p>-Teraz a mi to stalo v šatni.</p> <p>SMIECH</p> <p>TEREZA: To som nebola ja.</p> <p>To som nebola ja.</p> <p>-Bol to niekto z nášho tímu?</p> <p>-Bola to ďalšia hostka.</p> <p>-Ďalšia hostka?</p> <p>-Áno.</p> <p>TEREZA: Ja hovorí, že ja nie.</p> <p>-Ale nebudeme jej to vytmavovať.</p> <p>-Nie. Je to bežné.</p> <p>-Je to bežné. Môžeš k tomu povedať, ako by sme sa mohli</p> <p>do budúcnosti niečomu vyvarovať.</p> <p>-Ja väčšinou tiež poviem, že ty hovoríš dobre po slovensky.</p> <p>-A ten dotýčny čo na to povie?</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Čo sa týka tvojich koreňov, tvojho domova, tvojej identity</p> <p>národnostnej? <b>L. Šimeková:</b> Ja sa cítim ako Slovenka s vietnamskými koreňmi</p> <p>a kým som na to prišla, tak nejaký čas trvalo,</p> <p>ale som na to hrdá, lebo je pre mňa dôležité si uctievať tých predkov a to odkiaľ</p> <p>pochádzam a ten moment bol, keď som išla do Vietnamu</p> <p>sama na dedkov pohreb... <b>Adela:</b> Prepáč, poznala si ho? <b>L. Šimeková:</b> Poznala som ho.</p> <p>A bola som tam prvýkrát sama,</p> <p>aj sama v hoteli, že som nebývala u žiadnej rodiny a tým pádom som mala čas rozjímať</p> <p>a vtedy som si tak uvedomila, že napriek tomu, že</p> <p>som, že žijem na Slovensku a som tu vyrastala, hovorím po slovensky,</p> <p>lepšie ako po vietnamsky, tak je vo mne tá</p> <p>vietnamská časť, ktorú si musím kultivovať. <b>Adela:</b> A ako si ju kultivuješ? <b>L. Šimeková:</b> Napríklad jedením vietnamského jedla. <b>Adela:</b> Júj, tak ale to,</p> <p>prepáč, to my si mnohí naozaj kultivujeme svoju vietnamskú</p> <p>časť, ti poviem. <b>L. Šimeková:</b> Hej. <b>Adela:</b> Aj svoju taliansku časť veľmi rada kultivujem.</p> <p>Je to veľmi rôzne.</p> <p>Ale ty... aby sme sa dostali teda k meritu veci, ty podnikáš v gastro priemysle, to znamená,</p> <p>že máte vietnamské bistrá, ale konkrétne konkrétnej značky,</p> | <p>-Ďakujem.</p> <p>-Tam sa to zasekne a rozhovor sa skončí.</p> <p>-Lebo tak nejako sa ja cítim.</p> <p>-Ty sa ako cítiš, čo sa týka</p> <p>tvojich koreňov, tvojho domova, tvojej národnostnej identity?</p> <p>-Ja sa cítim ako Slovenka s vietnamskými koreňmi. Kým som</p> <p>na to prišla, tak to nejaký čas trvalo. Ale som na to hrdá.</p> <p>Je pre mňa dôležité uctievať si predkov. To odkiaľ pochádzam.</p> <p>Ten moment bol, keď som išla do Vietnamu sama a dedkov pohreb.</p> <p>-Prepáč. Poznala si ho?</p> <p>-Poznala som ho.</p> <p>Bola som tam prvýkrát sama. Aj sama v hoteli, že som nebývala</p> <p>u rodiny. Tým pádom som mala čas rozjímať. Vtedy som si</p> <p>uvedomila, že napriek tomu, že žijem na Slovensku,</p> <p>vyrastala som tu, hovorím po slovensky lepšie ako</p> <p>po vietnamsky, je vo mne vietnamská časť, ktorú si musím kultivovať.</p> <p>-A ako si ju kultivuješ.</p> <p>-Napríklad jedením vietnamského jedla.</p> <p>-Juj. Prepáč. To si my mnohí kultivujeme našu vietnamskú časť.</p> <p>SMIECH</p> <p>Aj taliansku časť veľmi rada</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>povedala by som také trochu iné, keď už sme tu v Trochu inak, než sú to možno také tie klasické, ako ich poznáme, ale trošičku tam nastal... nastalo nejaké povýšenie aj z toho dizajnového, estetického a iného hľadiska, aby sme sa zas nedotkli ostatných, ale... ale ty to nevieš úplne variť, čo som zachytila, akože papať to vieš, ale... <b>L. Šimeková:</b> Áno, ale to je tá podstata, že som si otvorila tie bistrá, aby som mala čo jesť. Keby som to vedela variť, tak... tak to varím doma. <b>Adela:</b> Ale chodia tam aj iní ľudia jesť okrem teba, hej, že...? <b>L. Šimeková:</b> Áno, áno, áno. <b>Adela:</b> Dost veľa ľudí tam chodí jesť. <b>L. Šimeková:</b> Máme celkom veľa hostí. <b>Adela:</b> No dobre, ale povedz teda, tých vietnamských bistier viac na Slovensku. Je to, myslím si, že už taká naša gastro-kultúrna každodennosť, ale nikto z nich zatiaľ nedostal takéto ocenenie naozaj prestížne, vyhlasované prestížnou svetovou firmou. Čím si myslíš, že... že ste zaujali vy. <b>L. Šimeková:</b> Myslím si, že ten náš prístup k podnikaniu ako takému, že je naozaj taký... taký... čistý, že naozaj ideme do toho, že každý jeden proces, ktorý máme vo firme, tak musíme čo najviac zdokonaľovať a to sa potom aj zobrazilo v tých našich finančných výsledkoch, ale aj v tom... v tom mene, ktoré si budujeme. <b>Adela:</b> Ty si ale inak študovaná v úplne inej oblasti. Ty si študoval aj v zahraničí,</p> | <p>kultivujem. Je to veľmi rôzne. Aby sme sa dostali k meritu veci, ty podnikáš v gastro priemysle. Máte vietnamské bistrá. Ale konkrétnej značky. Povedala by som, že trochu iné. Keď sme v Trochu inak, nie sú to také klasické, ktoré poznáme. Nastalo tam povýšenie z dizajnového aj estetického hľadiska. Aby sme sa nedotkli ostatných. Ale ty to nevieš úplne variť, čo som zachytila. Papať to vieš. -Áno. Ale to je podstata, že som si otvorila bistrá, aby som mala čo jesť. Keby som to vedela variť, tak si to varím doma. -Ale chodia tam aj iní ľudia jesť okrem teba. -Áno. Máme celkom veľa hostí. -Dost veľa ľudí tam chodí jesť. Vietnamských bistier je viac na Slovensku. Je to naša gastro kultúrna každodennosť. Ale žiadne nedostalo naozaj prestížne ocenenie, vyhlasované prestížnou svetovou firmou. Čím si myslíš, že ste zaujali vy? -Myslím, že náš prístup k podnikaniu ako takému je naozaj taký... Taký čistý. Ideme do toho, že každý jeden proces, ktorý máme vo firme, musíme čo najviac zdokonaľovať.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ak som to teda správne pochopila, ty si pomerne skoro získala</p> <p>dost' takú významnú pozíciu v oblasti realít</p> <p>a fungovala si v takom akože inom veľkom drahom biznise, kde sa potom stala tá zmena, že,</p> <p>okej, kašlem ja teraz na toto a idem si ja otvoriť</p> <p>s manželom a s bratrancom tieto bistrá? Kde prišiel</p> <p>tento podnikateľský zámer? <b>L. Šimeková:</b> On prišiel tak... tak</p> <p>prirodzene, prišla taká príležitosť, ktorú videl</p> <p>môj manžel a my sme sa o tom rozprávali a vlastne</p> <p>prišiel ten popud, že dobre, mohli by sme s tým niečo spraviť.</p> <p>Ale brali sme to zo začiatku ako taký... taký... <b>Adela:</b> Zábavku nejakú? <b>L. Šimeková:</b> Nie že zábavku, ale taký srdcový projekt, že vidíme tam proste ten potenciál.</p> <p>Ja som po tom túžila, aby sme naozaj tú vietnamskú kuchyňu mohli aj inak</p> <p>spraviť. <b>Adela:</b> Čiže bol to nejaký tvoj vnútorný zámer, že niekde si to v sebe nosila.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Určite hej. Áno, áno, áno. <b>Adela:</b> Rovnako ako si v tom čase</p> <p>v sebe nosila aj svoje prvé dieťa, to je tiež teda zaujímavé, že či... druhé? Prvé. <b>L. Šimeková:</b> Prvé.</p> <p><b>Adela:</b> Prvé. To je tiež zaujímavé, že... že sa rozhodneš podnikáť</p> <p>takto, v čase, keď sa blíži úplne akože iný záber časový.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> No hej. SMIECH</p> | <p>To sa potom zobrazilo aj v našich finančných výsledkoch,</p> <p>ale aj v tom mene, ktoré si budujeme.</p> <p>-Ty si študovaná v úplne inej oblasti. Študovala si aj</p> <p>v zahraničí, ak som to správne pochopila. Pomerne skoro si získala</p> <p>dost' významnú pozíciu v oblasti realít. Fungovala si v inom,</p> <p>veľkom, drahom biznise. Kde sa stala zmena,</p> <p>že kašlem ja na toto, idem si otvoriť s manželom</p> <p>a bratrancom tieto bistrá. Kde prišiel tento podnikateľský zámer?</p> <p>-On prišiel tak prirodzene.</p> <p>Prišla príležitosť, ktorú videl môj manžel.</p> <p>My sme sa o tom rozprávali. Prišiel popud, že by sme s tým</p> <p>mohli niečo spraviť, ale brali sme to zo začiatku ako taký...</p> <p>-Ako vedľajšiu zábavku?<br/>-Nie zábavku, ale ako srdcový projekt. Vidíme tam potenciál. Ja som po tom túžila,</p> <p>aby sme vietnamskú kuchyňu mohli aj inak spraviť.</p> <p>-Bol to tvoj vnútorný zámer. Niekde v sebe si to nosila.</p> <p>-Určite áno. Áno, áno.<br/>-Rovnako ako si v sebe nosila aj svoje prvé dieťa. Či druhé? Prvé.<br/>-Prvé. Prvé.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela:</b> To si veľmi stručne na to odpovedala. Čiže keď preformulujem otázku,</p> <p>že ešte raz by si to takto takto urobila, keby?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Rozmýšľam nad tou časovou osou, ale bolo to trochu skôr.</p> <p>Bolo to o rok skôr a pamätám si</p> <p>na ten deň... <b>Adela:</b> Keď bolo čo počaté teraz?</p> <p>SMIECH</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Obidva dni si pamätám.</p> <p><b>Adela:</b> Obidva dni si pamätáš, okej.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> No. <b>Adela:</b> A nechcem ja teraz vyťahovať tieto kliše,</p> <p>že žena, podnikateľka, materstvo atď.</p> <p>Presne ako Terezka povedala, že kto chce, tak žije v tých šuflíčkoch, v ktorých... ktoré majú tú nálepku - nedá sa a... a ak to chce, tak tieto šuflíčky vôbec nemá.</p> <p>Ospravedlňujem sa, že stále používam slovo šuflíčky, aj keď sú nespisovné, ale zásuvka mi úplne niečo iné evokuje, tú elektrotechniku tvojich rodičov, takže kde si... kde si vzala tú... tú... tú slobodu</p> <p>a tú odvahu, že ale dám to, pôjde to?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ja si myslím, že tú odvahu majú Vietnamci v sebe.</p> <p>Že proste... vlastne s tým podnikaním alebo s čímkoľvek, že naozaj chce to veľa odvahy, aby človek odišiel z Vietnamu sem, aby podnikal,</p> <p>ale veľa aj Vietnamcov vo Vietname popri normálnej práci ešte podniká po večeroch,</p> <p>že má nejaký malý obchodík alebo niečo proste robí navyše.</p> <p>A to podľa mňa chce tú odvahu, že je to vlastne v nás. A tá odvaha napríklad konkrétne,</p> | <p>-To je tiež zaujímavé, že sa rozhodneš podnikáť v čase, keď sa blíži úplne iný časový záber.</p> <p>-No, áno.<br/>SMIECH</p> <p>-Veľmi stručne si na to odpovedala. Keď preformulujem otázku,</p> <p>či by si to ešte raz takto urobila.</p> <p>-Rozmýšľam nad tou časovou osou,</p> <p>Ale bolo to trochu skôr, bolo to o rok skôr. Pamätám si na ten deň.</p> <p>-Keď bolo čo počaté teraz?<br/>SMIECH</p> <p>-Oba dni si pamätám.<br/>-Obidva dni, okej.</p> <p>-No.</p> <p>-Nechceme teraz vyťahovať kliše, že žena podnikateľka, materstvo. Presne ako Terezka povedala.</p> <p>Kto chce, žije v šuflíčkoch, ktoré majú nálepku "nedá sa".</p> <p>Kto chce, tieto šuflíčky nemá. Ospravedlňujem sa, že používam slovo šuflíčky, keď sú nespisovné, ale zásuvka mi niečo iné evokuje.</p> <p>Elektrotechniku tvojich rodičov.</p> <p>Kde si vzala slobodu a odvahu, že to dáš, že to pôjde?</p> <p>-Myslím, že odvahu majú Vietnamci v sebe. Aj s tým podnikaním alebo s čímkoľvek. Chce to veľa odvahy, aby človek odišiel z Vietnamu sem, aby podnikal. Ale aj veľa Vietnamcov vo Vietname</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ja si myslím, že to súvisí aj s tým, že naozaj Vietnam bol mnoho, mnoho rokov</p> <p>v nejakých vojnových konfliktoch, alebo sa proste potreboval vymaniť</p> <p>spod Číny, spod Francúzov, spod Američanov, čiže akoby je to tam dlhodobo už...</p> <p><b>Adela:</b> Okej, tak do toho mi potom zapadá ešte aj koncept hrdosti asi,</p> <p>ktorá je... ktorá tiež musí byť veľmi živená v takýchto historických kontextoch možno. <b>L. Šimeková:</b> Áno. Áno.</p> <p><b>Adela:</b> Možno viac ako v iných krajinách, kde sa neriešia také problémy</p> <p>a nemusí sa... sa ísť do takého vzdoru voči možno nejakým</p> <p>utláčateľom. Dobre, čiže odvaha, hrdosť.</p> <p>Ja teraz nadhodím a povedz mi, že či to tak je.</p> <p>Akože podľa mňa trochu taká väčšia miera pracovitosti ako možno niekde inde. Ty si mi povedala v jednom rozhovore, že</p> <p>vlastne Vietnamcov ako keby netreba motivovať,</p> <p>že to je takou nejakou súčasťou ich existencie, že robím. Jednoducho haló.</p> <p>Nepotrebujem žiadny ďalší externý vplyv, stále to tak vnímaš?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Áno, ale to zase súvisí s tým, že tí Vietnamci, ktorí</p> <p>prídu na Slovensko, tak je to pre nich jednak finančne náročné</p> <p>a aj časovo náročné, aby opustili svoju krajinu, svoje rodiny a prišli sem</p> <p>kvôli tomu, aby zabezpečili opäť rodinu vo Vietname alebo ďalšie svoje</p> | <p>popri normálnej práci ešte podniká po večeroch.</p> <p>Má malý obchodík, alebo niečo robí navyše. To podľa mňa chce odvahu.</p> <p>Je to vlastne v nás.</p> <p>Tá odvaha konkrétne súvisí s tým,</p> <p>že Vietnam bol mnoho rokov vo vojnových konfliktoch,</p> <p>alebo sa proste potreboval <u>vymámiť</u> spod Číny, spod Francúzov,</p> <p>spod Američanov.</p> <p>Je to tam dlhodobo už.</p> <p>-Do toho potom zapadá aj koncept hrdosti, ktorá musí byť veľmi živená v takýchto historických kontextoch.</p> <p>-Áno, áno.</p> <p>-Možno viac ako v iných krajinách, kde sa neriešia také problémy</p> <p>a nemusí sa ísť do takého vzdoru možno utláčateľom.</p> <p>Dobre, čiže odvaha. Hrdosť.</p> <p>-Hrdosť.</p> <p>-Ja nadhodím a povedz, či to tak je.</p> <p>Možno väčšia miera pracovitosti, ako niekde inde.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>Ty si povedala v jednom rozhovore,</p> <p>že Vietnamcov akoby netreba motivovať. <u>Je to súčasťou</u></p> <p><u>ich existencie</u>, že robím.</p> <p>Haló, nepotrebujem</p> <p>žaden externý vplyv.</p> <p>Stále to tak vnímaš?</p> <p>-Áno. Ale to súvisí s tým, že Vietnamci, ktorí prídu</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>deti a tak ďalej. Takže. Ako keby nemajú, nemajú, nemajú čas</p> <p>na to, aby rozmýšľali, že čo budú, že by nepracovali. Je také príslovie.</p> <p><b>Adela:</b> Áno. Vieš ho povedať aj po vietnamsky?<br/> <b>L. Šimeková:</b> Skúsím. <b>Adela:</b> Ja ťa budem veľmi pozorne počúvať a opravím ťa. <b>L. Šimeková:</b> Oprav ma, prosím ťa. Počúvaj.</p> <p>L. ŠIMEKOVÁ HOVORÍ PO VIETNAMSKY</p> <p><b>L. Šimeková:</b> To je v pohode? <b>Adela:</b> To je celé, jáj.</p> <p>To je veľmi krátke príslovie.<br/> <b>T. Kostková (m. o.):</b> Já sem taky čakala, tam bola čárka. <b>Adela:</b> Čárka, že za tým príde pokračovanie. To bolo ono. A čo to znamená v preklade?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Že bez obchodu nie je blahobyť.<br/> <b>Adela:</b> A to je vietnamské príslovie.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Áno. <b>Adela:</b> Čiže dobre, tá obchodnosť a podnikavosť je... je v krvi. <b>L. Šimeková:</b> Hej, hej, hej.</p> <p><b>Adela:</b> Veď ty si hovorila, teda hovoríš, že tvoji rodičia vždy podnikali.</p> <p>V čom všetkom podnikali tvoji rodičia?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> S čím sa dalo. Ako keď nám mama rozpráva</p> <p>také tie príbehy, že začali s elektronikou. Alebo v 90 rokoch začali podnikať</p> <p>a otvorili sa hranice a proste videli, že je to nejaký nedostatkový tovar, tak to bola nejaká elektronika,</p> <p>potom nejaké stavebné stroje riešili,</p> <p>spoločenské šaty, prútené košíky... <b>Adela:</b> Ale tiež spoločenské. <b>L. Šimeková:</b> ...detské oblečenie. Áno,</p> | <p>na Slovensko, je to pre nich finančne aj časovo náročné,</p> <p>aby opustili svoju krajinu, svoje rodiny a prišli sem,</p> <p>aby zabezpečili rodinu vo Vietname, svoje deti a tak ďalej.</p> <p>Takže, akoby nemajú čas na to, aby rozmýšľali, že by nepracovali.</p> <p>Je také príslovie.<br/> -Vieš o povedať aj po vietnamsky?</p> <p>-Skúsím.<br/> -Ja ťa budem veľmi pozorne počúvať a opravím ťa.<br/> -Oprav ma prosím. Počúvaj.</p> <p>HOVORÍ PO VIETNAMSKY</p> <p>To je v pohode?<br/> -To je celé?</p> <p>SMIECH</p> <p>To je veľmi krátke príslovie.</p> <p>TEREZA ČESKY: Ja som tiež čakala.<br/> -Tam bola čiarka. Čakala som,</p> <p>že bude pokračovanie.<br/> Čo to znamená v preklade?</p> <p>-Že bez obchodu nie je blahobyť.<br/> -A to je vietnamské príslovie.</p> <p>-Áno.<br/> -Dobre. Tá podnikavosť je v krvi.</p> <p>-Áno, áno.<br/> -Ty hovoríš, že tvoj rodičia vždy podnikali. V čom všetkom podnikali tvoji rodičia?</p> <p>-S čím sa dalo. Keď mama rozpráva príbehy, že začali s elektronikou.</p> <p>V 90. rokoch začali podnikať.<br/> Otvorili sa hranice a videli,</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>akože... <b>Adela:</b> Všetko veľmi spoločenské. <b>L. Šimeková:</b> Sušené kvety. <b>Adela:</b> No a toto. Toto mi teraz vysvetli, že... <b>L. Šimeková:</b> Ratanové nábytky. <b>Adela:</b> Ďakujeme za ne, áno. <b>L. Šimeková:</b> Nevieť, akože je to také celé portfólio. <b>Adela:</b> Také portfólio.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ale večierku nikdy nemali. <b>Adela:</b> A nechťový salón? <b>L. Šimeková:</b> To som ja chvíľu mala. <b>Adela:</b> Dobré. <b>L. Šimeková:</b> Takže máme to. <b>Adela:</b> Takže je to všetko v poriadku. Všetko to sedí podľa toho konceptu, ako by to malo vo vietnamskom podnikaní byť. No, lebo povedzme, že to slovenské, európske, akékoľvek podnikanie, ktoré poznám možno ja, teraz budem veľmi subjektívna. Je také, že k tomuto mám vzťah, vždy som si chcela, čo ja viem, otvoriť cukráreň, idem za tým. Tuto mám pocit, že podľa me hocičo, čo funguje. Ak to teraz nehovorím nejak...</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> ... dehonestujúco. <b>L. Šimeková:</b> Tak akože... vtedy si tak akože zanalyzuješ trh, a to čo chýbalo, tak to sem prinesiem. <b>Adela:</b> Okej. Dobré. Čiže možno to... to podnikanie vnímajú viac ako takú hru na nejakej hracej ploche, kde vidia, čo chýba, kde by sa dalo... <b>L. Šimeková:</b> No, je to obchod, vieš že proste. <b>Adela:</b> Obchod. Obchod.</p> <p>A nie je až tak podstatné možno, že s čím. <b>L. Šimeková:</b> Kúpiš, predáš, zarobiš, kúpiš, predáš, zarobiš a stále dokola. <b>Adela:</b> Dobré, ale ty funguješ v inom koncepte. Teda teraz mám pocit, že to, čo robíš ty, je už naozaj taká, ako si hovorila, srdcová záležitosť. Buduješ niečo solitérne, niečo silné. Nie je to o tom, že o chvíľku pôjdeš teda riešiť úplne nejaký iný</p> | <p>že je tu nedostatkový tovar, tak to bola elektronika.</p> <p>Potom stavebné stroje riešili. Spoločenské šaty. Prútené košíky.</p> <p>-Ale tiež spoločenské. -Detské oblečenie. Sušené kvety.</p> <p>-A toto mi teraz vysvetlí. -Ratanové nábytky.</p> <p>Je to také celé portfólio. Ale večierku nikdy nemali.</p> <p>-A nechťový salón? -To som ja chvíľu mala.</p> <p>-Dobré. Takže je všetko v poriadku. Všetko sedí podľa konceptu, ako by to malo vo vietnamskom podnikaní byť. Lebo povedzme, že slovenské, európske podnikanie, ktoré poznám ja, možno budem subjektívna, je také, že k tomuto mám vzťah, vždy som si chcela otvoriť cukráreň, idem za tým. Tu mám pocit že podľa me hocičo, čo funguje. Ak teraz nehovorím nejak...</p> <p>SMIECH<br/>-Tak akože...</p> <p>-Dehonestujúco to nemá znieť. -Zanalyzuješ si trh a to, čo chýbalo, to prinesiem. -Takže podnikanie skôr vnímajú ako hru na hracej ploche, kde vidia, čo chýba, čo by sa dalo...</p> <p>-Je to obchod.<br/>-Nie je až tak podstatné s čím.<br/>-Kúpiš, predáš, zarobiš a stále dokola.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>segment. <b>L. Šimeková:</b> Nie, nie. My chceme byť ako lídri v tomto... v tejto oblasti a chceme sa ďalej v tom vzdelávať a chceme ďalej rozvíjať aj našich zamestnancov,</p> <p>takže to je pre mňa dôležité, aby to bolo dlhodobé, lebo</p> <p>nie... nielen akože kvôli tomu zárobku. <b>Adela:</b> Nie je to len o tom obchode, aj o tom obchode, ale aj o tej samotnej myšlienke. <b>L. Šimeková:</b> Áno. <b>Adela:</b> A dobre. Priama otázka, prečo majú Vietnamci teda toľko tých nechtových salónov? <b>L. Šimeková:</b> Tak inšpirovali sa, že funguje to u tohto, zistili od neho, že ako sa to k tomu môžeme dostať</p> <p>a potom je to ľahšie, no. <b>Adela:</b> Okej akože zaujímavé je, že ja by som potom predpokladala, že keď všetci si urobia nechtové salóny, že niekde bude toľko konkurencie, že už to prestane fungovať. Ale zdá sa, že tento koncept stále funguje, lebo ľudia majú stále dosť nechtov. Zas je pravda, že to sa nejako akože deje</p> <p>a rastú. A ale... že z toho obchodného zmýšľania tam je toto riziko,</p> <p>nie? <b>L. Šimeková:</b> Tak na Slovensku sú ženy krásne, sa hovorí. A sa rady akože... <b>Adela:</b> Hovorí sa.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Sa o seba radi starajú, takže asi tam videli ten...</p> <p>ten prienik. <b>Adela:</b> Je to možno aj súčasťou tej hrdosti, keď nad tým premýšľam, že</p> <p>Vietnamci pracujú spolu, aj akože sú veľmi rodinne naviazaní.</p> | <p>-Teraz funguješ na inom koncepte. Teraz mám pocit, že to, čo robíš...</p> <p>Ako si hovorila, je to srdcová záležitosť, buduješ niečo solitérne,</p> <p>silné. Nie je to o to, že o chvíľu pôjdeš riešiť iný segment.</p> <p>-Nie. My chceme byť lídri v tejto oblasti a chceme sa v tom ďalej vzdelávať a ďalej rozvíjať aj našich zamestnancov.</p> <p>To je pre mňa dôležité, aby to bolo dlhodobé. Nielen kvôli zárobku.</p> <p>-Nie je to len o obchode. Aj o obchode,</p> <p>ale aj o samotnej myšlienke. -Áno.</p> <p>-Dobre. Priama otázka. Prečo majú Vietnamci toľko nechtových salónov?</p> <p>-Inšpirovali sa, že to funguje u tohto. Zistili od neho, ako sa k tomu môžu dostať. A potom je to ľahšie.</p> <p>-Zaujímavé je, že by som predpokladala, že keď si všetci urobia nechtové salóny, tak bude toľko konkurencie,</p> <p>že to prestane fungovať. Ale zdá sa, že tento koncept stále funguje. Lebo ľudia majú stále dosť nechtov. To sa deje a rastú.</p> <p>Ale z toho obchodného zmýšľania tam je toto riziko.</p> <p>-Na Slovensku sú ženy krásne, sa hovorí.</p> <p>-Hovorí sa.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Viem si predstaviť, že, ja neviem, ako funguje rodina v tom tvojom podnikaní? Teraz aký... akým pilierom je u teba, u vás? <b>L. Šimeková:</b> Konkrétne vo firme pracuje môj bratranec</p> <p>a plus jeho... jeho brat, jeho žena, toho brata, aj žena druhého brata, takže sme tam tak prepojení veľmi a to je fajn. Občas pomáha môj otec vo firme, niekedy aj teda sestra alebo brat, čiže tak rôzne sa tak skladáme a...</p> <p>a to je na tom pekné a môj... môj muž... <b>Adela:</b> Muž.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> ... mi pomáha ako konzultant. <b>Adela (m. o.):</b> Okej a... a je tvojou oporou. <b>L. Šimeková:</b> Je mojou oporou, áno veľkou oporou.</p> <p><b>Adela:</b> A keď napríklad ty prídeš do Vietnamu, tak sa ti prihlási nejaká sesternica, bratranec, ktorých si v živote nevidela a má ten kontakt prejav takej naozaj blízkej rodiny?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ja som teda vyrastala na Slovensku celý život a vtedy som... raz som išla s mojím mužom do Vietnamu</p> <p>a išli sme... proste, cestovali sme po celom Vietname</p> <p>a nejak sme sa neviazali na to, že kde je aká rodina, lebo naša rodina je fakt veľká a nestihli by sme to, takže sme to tak nejako, že dobre pôjdeme. A potom mi zrazu zazvonil telefón,</p> <p>že.. budem to po slovensky, hej? SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> Si fakt chcela po vietnamsky to povedať. Dobré.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> ... že... že ahoj, že ja som tá a tá,</p> | <p style="text-align: center;"><b>SMIECH</b></p> <p style="text-align: center;">-Rady sa o seba starajú,<br/>tak asi tam videli prienik.</p> <p>-Je to možno aj súčasťou hrdosti,<br/>keď nad tým premýšľam,</p> <p>že Vietnamci pracujú spolu,<br/>sú aj v rodine. Ako funguje rodina v tvojom podnikaní?<br/>Akým pilierom je u teba, u vás?</p> <p style="text-align: center;">-Konkrétne vo firme pracuje<br/>môj bratranec a plus jeho brat,<br/>žena toho brata.<br/>Aj žena druhého brata.</p> <p style="text-align: center;">Sme tam prepojení veľmi.<br/>To je fajn.</p> <p style="text-align: center;">Občas pomáha môj otec vo firme.<br/>Niekedy sestra alebo brat.</p> <p style="text-align: center;">Rôzne sa skladáme.<br/>A to je na tom pekné.</p> <p style="text-align: center;">A môj muž mi pomáha ako konzultant.</p> <p style="text-align: center;">-A je to mojou oporou.<br/>-Áno, veľkou oporou.</p> <p>-A keď prídeš do Vietnamu, tak sa ti prihlási sesternica, bratranec,<br/>ktorých si v živote nevidela<br/>a má kontakt, prejav blízkej rodiny?</p> <p style="text-align: center;">-Ja som vyrastala celý život<br/>na Slovensku. Raz som išla<br/>s mojím mužom do Vietnamu.<br/>Cestovali sme po celom Vietname.</p> <p style="text-align: center;">Nejako sme sa neviazali na to,<br/>kde je aká rodina, lebo naša rodina<br/>je fakt veľká. Nestihli by sme to,<br/>tak že dobre pôjdeme.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>dcéra toho a toho, počula som, že si v tomto meste a že ja tu žijem a že podme,</p> <p>podme na večeru. A ja že okej, som v tomto hoteli. A potom sme čakali na recepcii, že</p> <p>kto príde, lebo ja som ju asi nikdy ešte nestretla</p> <p>predtým. <b>Adela:</b> Ale z popisu si vedela, že taká osoba by mohla existovať. <b>L. Šimeková:</b> Áno.</p> <p>Nejak som si to spojila, že tento strýko je, tak asi mal takéto</p> <p>dieťa, tak asi je to moja rodina a to bolo veľmi sympatické, že...</p> <p>že nemala problém mi zavolať a že sme sa naozaj stretli s</p> <p>ňou, s jej mužom s 2 deťmi, ktoré nám pomáhali s prekladom</p> <p>do vietnamčiny, lebo vedeli lepšie po anglicky</p> <p>a to som si veľmi cenila, že... že tá rodina naozaj</p> <p>napriek tomu, že v živote... nikdy sme sa nevideli. Ja žijem</p> <p>niekde na druhom konci sveta a mi zavolá.</p> <p><b>Adela:</b> A takáto vrúcnosť tam bola, že si to aj vyslovene cítila. <b>L. Šimeková:</b> Áno, áno.</p> <p><b>Adela:</b> A ešte mi povedz iba, by ma zaujímalo, neviem, či sa to dá tak v rýchlosti</p> <p>povedať, ako sa podľa teba zmenilo vnímanie</p> <p>vašej komunity vietnamskej, odkedy si pamätá, že si vyrastala v Ivanke pri Dunaji,</p> <p>až po teraz, keď si rešpektovanou podnikateľkou?</p> | <p>Zrazu mi zazvonil telefón, že...</p> <p>Poviem to po slovensky.<br/>SMIECH</p> <p>-Fakt si chcela po vietnamsky povedať. Dobre.</p> <p>-Že ahoj, ja som dcéra toho a toho.<br/>Počula som, že si v meste.</p> <p>Ja tu žijem. Podme na večeru.<br/>Ja, že okej, som v tomto hoteli.</p> <p>Potom sme čakali na recepcii,<br/>kto príde.</p> <p>Lebo ja som ju ešte<br/>asi nikdy nestretla predtým.</p> <p>-Ale z popisu si vedela,<br/>že taká osoba by mohla existovať.</p> <p>-Nejako som si to spojila,<br/>že tento strýko je, mal dieťa,</p> <p>tak asi je to moja rodina.<br/>A bolo veľmi sympatické,</p> <p>že nemala problém mi zavolať,<br/>že sme sa s ňou stretli,</p> <p>s jej mužom, dvomi deťmi,<br/>ktoré nám pomáhali</p> <p>s prekladom do vietnamčiny,<br/>lebo vedeli lepšie po anglicky.</p> <p>To som si veľmi <b>cenil cenila</b>,<br/>že tá rodina napriek tomu...</p> <p>-Nikdy ste sa nevideli.<br/>-Nikdy sme sa nevideli,</p> <p>ja žijem na druhom konci sveta<br/>a zavolá mi.</p> <p>-A bola tam vrúcnosť,<br/>ktorú si vyslovene cítil.</p> <p>Ešte by ma zaujímalo, neviem, či sa<br/>to dá povedať v rýchlosti,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>L. Šimeková:</b> Tak</p> <p>v tom čase.<br/>To nebol, nemôžem pre tých ľudí... ne, ne...</p> <p>Pardon, že sa takto zakoktávam, ale viete, som Vietnamka.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> Hovoríš veľmi pekne po slovensky.<br/><b>L. Šimeková:</b> Ďakujem.</p> <p>V tom čase to nebolo také bežné,</p> <p>že videli tých Vietnamcov, alebo aj v médiách alebo celkovo. Takže,</p> <p>vtedy sme sa stretávali viac s rasizmom aj takým priamym, ale v dnešnej dobe si myslím, že už je to také... je</p> <p>to Slovensko také otvorenejšie. <b>Adela:</b> Že je to lepšie ako... <b>L. Šimeková:</b> A prijímajú nás lepšie, hej. <b>Adela:</b> ... a môžeme za nás za národ povedať, že... že už je to okej.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Áno. <b>Adela:</b> Dobre, tak to sa veľmi tešíme, a len mi povedz, že vy si dávate tieto slovenské mená preto, aby sme my neboli úplne zmetení z vašich vietnamských?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Je to... je to určitá forma akože zjednodušovať. Ale napríklad ja to nemám ani v občianskom.</p> <p><b>Adela:</b> Čo?<br/><b>L. Šimeková:</b> To moje meno. <b>Adela:</b> Ktoré?<br/><b>L. Šimeková:</b> Lucia.</p> <p><b>Adela:</b> Takže to je len také, že ty by si sa vlastne mohla...</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ja som ako Rytmus.<br/>SMIECH; <b>Adela:</b> Toto dáme do</p> | <p>ako sa zmenilo vnímanie vašej vietnamskej komunity,</p> <p>odkedy si pamätáš, že si vyrastala v Ivanke pri Dunaji,</p> <p>až po teraz, keď si rešpektovanou podnikateľkou?</p> <p>-Tak... V tom čase.</p> <p>To nebo...<br/>Možno pre tých ľudí...</p> <p>Pardon, že sa takto zakoktávam, ale som Vietnamka.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Hovoríš veľmi pekne po slovensky.<br/>-Ďakujem.</p> <p>V tom čase to nebolo také bežné, že videli Vietnamcov,</p> <p>alebo v médiách, alebo celkovo.</p> <p>Vtedy sme sa stretávali viac s rasizmom. Aj priamym.</p> <p>Ale v dnešnej dobe si myslím, že Slovensko je otvorenejšie.</p> <p>-Je to lepšie.<br/>-Prijímajú nás lepšie.</p> <p>-Môžem za nás za národ povedať, že už je to okej.</p> <p>-Áno.<br/>-To sa veľmi tešíme.</p> <p>Vy si dávate slovenské mená preto, aby sme neboli zmätení z vašich vietnamských?</p> <p>-Je to určitá forma zjednodušovania.</p> <p>Ale ja to napríklad nemám ani v občianskom.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>upútavky. Iba... iba toto. Ja som ako Rytmus.</p> <p>Čiže a prepáč a to napríklad, to slovenské meno si si môžeš</p> <p>vybrať aj sama? Ja neviem, že... alebo to ti rodičia určili? <b>L. Šimeková:</b> Ako neviem, či som im to pošepkala, keď som sa narodila...</p> <p><b>Adela:</b> Jáj to už od narodenia si mala. <b>L. Šimeková:</b> Áno. <b>Adela:</b> Okej.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Alebo teda.. ale moja mama mi to vybrala. Ale moja sestra sa volá Klaudia a vieš prečo?</p> <p><b>Adela:</b> Hhh (nesúhlasne).</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Mama mala rada Klaudiu Schiffer.<br/>SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> Reálne máš v občianskom čo?</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Thao Huong</p> <p>Šimeková.</p> <p><b>Adela:</b> Ďakujeme veľmi pekne za návštevu.<br/>SMIECH A POTLESK</p> <p><b>Adela:</b> Alebo teda aj Lucia Huong Šimeková.</p> <p><b>L. Šimeková:</b> Ďakujem.<br/>AUDIOVIZUÁLNA ZNELKA</p> <p><b>Adela:</b> Naším hudobným hosťom je trio, ktoré sú vlastne... ktoré je zložené z 3 dám opäť a</p> <p>treba povedať, že oni už boli hosťami v Trochu inak, ale vlastne to sme si až teraz uvedomili s tvorcami,</p> <p>že boli úplne prvými hosťami pred 10 rokmi v tej jedinej časti, ktorá ešte nebola v telke.</p> <p>Takže teraz budú konečne zase v telke. Dámy a páni, privítajme</p> <p>Bon Bon Trio.</p> <p>ŠANZÓNOVÁ HUDBA</p> <p>SPEV PO FRANCÚZSKY</p> | <p>-Čo? –<b>Moje meno.</b><br/>-Ktoré? –<b>Lucia.</b></p> <p>-Takže, ty by si sa mohla...<br/>-<b>Ja som ako Rytmus.</b></p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>-Toto dáme do upútavky.</p> <p>Iba: "Ja som ako Rytmus."<br/><b>SMIECH</b></p> <p>Slovenské meno si môžeš vybrať aj sama, alebo to ti rodičia určili?</p> <p>-<b>Neviem, či som im to pošepkala, keď som sa narodila.</b></p> <p>- Jáj, to od narodenia.<br/>-<b>Moja mama mi to vybrala.</b></p> <p><b>A moja sestra sa volá Klaudia.</b><br/><b>Vieš prečo?</b></p> <p><b>Moja mama mala rada</b><br/><b>Claudiu Schiffer.</b></p> <p>-A v občianskom máš čo?<br/><b>Thao Huong Šimeková.</b></p> <p>-Ďakujeme veľmi pekne za návštevu.<br/><b>SMIECH A POTLESK</b></p> <p>Alebo teda aj Lucia Huong Šimeková.<br/>-<b>Ďakujem.</b></p> <p><b>Naším</b> hudobným hosťom je trio, ktoré je zložené z troch dám. Opäť.</p> <p>Treba povedať, že už boli hosťami v Trochu inak. Ale až teraz sme si</p> <p>s tvorcami uvedomili,<br/>že boli úplne prvými hosťami</p> <p>pred 10 rokmi v jedinej časti, ktorá nebola v televízii. Teraz</p> <p>budú konečne v televízii. Dámy a páni, privítajme Bon Bon Trio.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

POTLESK

AUDIOVIZUÁLNA ZNELKA

**Adela:** Našou poslednou hostkou je teda opäť dáma. Je to žena, ktorá patrí medzi 7 percent žien, ktoré

vykonávajú túto prácu, pretože je pilotkou dopravného lietadla.

Prichádza Sandra Sandtnerová. Aj so psom, som zabudla. Ahoj.

POTLESK

**S. Sandtnerová:** Ahoj. Čau.

**Adela:** Predpokladám, že ty si aj tak rozcestovaná, že vždy keď si doma a máš možnosť byť s ním,

tak si s ním naplno. **S. Sandtnerová:** Presne tak. Veľmi si vážim naozaj, že som si ho mohla takto

priniesť. **Adela:** No vidíš? Toto je vzťah, Terezka.

Hada si si nepriniesla, to je. Tomu hovorím... SMIECH

**T. Kostková:** Hele, sľubuj, že príšťe ho prinesu.

Děkuju za inspiraci.

**Adela:** A je to tam. No a teraz mi napadol jeden

veľmi politicky nekorektný vtip a ten nepoviem. Jak si k tebe sadol.

**S. Sandtnerová:** Lucka (nezrozumiteľne)

**L. Šimeková:** Nie, nemám na neho chuť. **Adela:** Dobre.

SMIECH

**S. Sandtnerová:** Ooo, ja už som sa jej to pýtala.

**Adela:** Ty, počúvaj, ty si prešla.

ZNIE PRÍJEMNÁ ŠANSÓNOVÁ HUDBA

SPEV PO FRANCÚZSKY

ZNIE PRÍJEMNÁ ŠANSÓNOVÁ HUDBA,  
SPEV PO FRANCÚZSKY

ZNIE PRÍJEMNÁ ŠANSÓNOVÁ HUDBA,  
SPEV PO FRANCÚZSKY

POTLESK

-Našou poslednou hostkou je opäť dáma. Je to žena, ktorá patrí

medzi sedem percent žien, ktoré vykonávajú túto prácu,

je pilotkou dopravného lietadla. Prichádza Sandra Sandtnerová.

POTLESK

Aj so psom, som zabudla.

-Ahoj. Čau.

-Ahoj. Predpokladám,

že ty si tak rozcestovaná, že vždy, keď máš možnosť byť doma,

tak si s ním naplno.

-Veľmi si vážim,

že som si ho mohla priniesť.

-Toto je vzťah.

Terezka, hada si si nepriniesla.

SMIECH

-ČESKY: Sľubujem, že nabudúce si ho prinesiem. Ďakujem za inšpiráciu.

-A je to tam. Teraz mi napadol jeden politicky veľmi nekorektný vtip,

ale nepoviem ho, ako si k tebe sadol.

SMIECH

SANDRA NEZROZUMITEĽNE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>POTLESK;</p> <p><b>Adela:</b> Pes vie, kam má ísť, akože...</p> <p>Bobíka. Ale ty si prešla teda jednoducho všetkým. Ty si sa už opýtala politicky nekorektne</p> <p>tuto Lucie, že či má... či niečo s psíkom aj že pekne hovorí po slovensky.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Presne tak.</p> <p><b>Adela:</b> Super. <b>S. Sandtnerová:</b> Už som to... už som to všetko za teba vybavila. <b>Adela:</b> Dobre, výbor...</p> <p>ďakujem, že som to nemusela urobiť ja. Ale je to perfektné, že človek niekedy ani nevie, že možno hovorí, alebo sa pýta veci, ktoré</p> <p>sú, povedzme, že už inak formulovateľné, alebo že by sa mohli diať inak.</p> <p>Ale viem si predstaviť, že aj tebe v tvojej pozícii sa stáva, že ty ako žena</p> <p>pilotka, čo vás je naozaj málo, 7 percent, ak hovorím teda správny</p> <p>údaj, nie je veľa, že aj ty sa stretávaš s rôznymi možno poznámkami a takými</p> <p>stereotypmi, ktoré</p> <p>musíš odrážať.</p> <p>Čo tak najčastejšie býva? <b>S. Sandtnerová:</b> Tak je to tá klasika, že</p> <p>napríklad pýtala som sa kapitána, že... že... že čo si myslí o tom výkone, na čom mám zapracovať</p> <p>a tak. „Sandri, choď na materskú.“ A ja že čo? <b>Adela:</b> Nie.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Naozaj. Ma poslal na materskú.</p> <p><b>Adela:</b> Ale čo, že také zlé to bolo, alebo?</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Ved', ved' nad týmto som o tom rozmýšľala alebo možno že také dobré, že už</p> <p>nemusím, vieš, trénovať. <b>Adela:</b> Nemyslím si, ale...</p> <p>Wau. A čo si mu na to povedala? <b>S. Sandtnerová:</b> Nie, nie.</p> | <p>-Nie, nemám na neho chuť.</p> <p>-Dobre.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>-Ja som sa jej to už pýtala.</p> <p>-Ty si prešla....</p> <p><b>SMIECH A POTLESK</b></p> <p>Pes vie, kam má ísť. Ale ty si si prešla jednoducho všetkým.</p> <p>Opýtala si sa politicky nekorektne Lucii, či má niečo s psíkom,</p> <p>aj že pekne hovorí po slovensky.</p> <p>-Presne tak.</p> <p>Už som všetko za teba vybavila.</p> <p>-Ďakujem, nemusela som to urobiť ja. Človek niekedy ani nevie, že hovorí,</p> <p>alebo pýta sa veci, ktoré sú, povedzme, inak formulovateľné,</p> <p>alebo by sa mohli diať inak. Viem si predstaviť, že aj tebe</p> <p>v tvojej pozícii sa stáva, že ako žena pilotka,</p> <p>čo vás je naozaj málo, sedem percent, ak hovorím správne.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Tak sa stretávaš s poznámkami</p> <p>a stereotypy, ktoré musíš odrážať. Čo to najčastejšie býva?</p> <p>-Je to klasika. Pýtala som sa kapitána, čo si myslí o výkone,</p> <p>na čom mám zapracovať a tak. "Sandra, choď na materskú."</p> <p>Ja, že čo?</p> <p>-Nie!</p> <p>-Naozaj ma poslal na materskú.</p> <p>-Také zlé to bolo?</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Zas... zas... pardon, zasmiali sme sa a išli sme ďalej.</p> <p>Lebo klasika od výcviku, vieš, od maličkého pilota človek počúva - žena patrí do kuchyne a tak ďalej, ale absolútne stereotypy. Pretože mala som tú česť, letela som s kapitánkou, ženou</p> <p>a Adelka, poviem ti, že tá dáma. Schová do rukáva asi, neviem, 10 chlapov</p> <p>pilotov. <b>Adela:</b> Z dôvodu? <b>S. Sandtnerová:</b> Neskutočne profesionálna.</p> <p><b>Adela:</b> Prepáč, aký v tom môže byť rozdiel, lebo viem si predstaviť, že všetci musia byť stopercentní, lebo veď ide o životy ľudí, že čo tá dáma robila viac ako tí muži.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Vieš čo?</p> <p>Áno, sme profesionálni, ale stále sme ľudia, čiže</p> <p>niekto si so sebou prináša možno, neviem, nejakú... nejakú takú slabšiu náladu? Alebo možno nejaké problémy a tak ďalej. Aj keď vždycky snažíme sa to, akonáhle si dáme v telefóne letový režim, všetky problémy nechávame na zemi, ale sme stále ľudia, vieš.</p> <p><b>Adela:</b> A táto dáma ich dokázala v sebe...</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Áno, extrémne, naozaj extrémne profesionálna, taká rázna, vieš, proste pilot... sú na to rôzne teórie, ale musí byť svojím spôsobom trošičku aj taká osobnosť, že musíš si povedať svoje, pretože... <b>Adela:</b> Ty rozhoduješ, čo sa v tej danej situácii udeje. <b>S. Sandtnerová:</b> Tak a je to tvoja zodpovednosť</p> <p>všetko, takže... <b>Adela:</b> Áno, áno a vedieť si to...</p> <p>vedieť si to obhájiť to rozhodnutie. <b>S. Sandtnerová:</b> Presne tak. <b>Adela:</b> A niekedy ide o sekundy, kedy si to rozhodnutie musíš obhájiť. Ja vždy keď hovorím, keď sa prihovára ten pilot... <b>S. Sandtnerová:</b> Áno?</p> <p><b>Adela:</b> ... a ja tam sedím a hovorím si, ja ho nepoznám, ja som v živote o ňom nepočula. To bude zlé.</p> <p>SMIECH</p> | <p>-Nad tým som rozmýšľala.<br/>Alebo možno také dobré,</p> <p>že nemusím trénovať.<br/>-Nemyslím si.</p> <p>SMIECH</p> <p>Čo si mu na to povedala?</p> <p>-Zasmiali sme sa a išli sme ďalej.<br/>Klasika od výcviku, od malého</p> <p>pilota žena počúva, že patrí do kuchyne. Absolútne stereotypy.</p> <p>Letela som s kapitánkou ženou a poviem ti, že tá dáma schová do rukáva asi 10 chlapov pilotov.<br/>-Z dôvodu?</p> <p>-Neskutočne profesionálna.<br/>-Aký v tom je rozdiel?</p> <p>Lebo viem si predstaviť, že všetci musia byť stopercentní.</p> <p>Veď ide o životy.<br/>Čo dáma robila viac ako muži?</p> <p>-Sme profesionálni, ale stále sme ľudia. Niekto si so sebou prináša</p> <p>slabšiu náladu, alebo možno problémy a tak ďalej. Akonáhle si dáme v telefóne letový režim, všetky problémy nechávame na zemi.</p> <p>Ale stále sme ľudia.<br/>-A táto dáma ich dokázala v sebe...</p> <p>-Extrémne profesionálne, rázna.<br/>Proste pilot.</p> <p>Sú na to rôzne teórie. Ale musí byť taká osobnosť, že si povieš svoje.</p> <p>-Lebo ty rozhoduješ, čo sa v danej situácii udeje.</p> <p>-Je to tvoja zodpovednosť všetko.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Oni sa vždy predstavia, ako keby mi to malo niečo povedať. Nevieš, že...?</p> <p>Ako je to slušné... <b>S. Sandtnerová:</b> Takže nie si s tým spokojná, ako sa tam predstavujeme? Máme to zmeniť?</p> <p><b>Adela:</b> Nie, je to strašne zašmondrchané. Neviem prečo, všetci hovoria rovnako.</p> <p>To vás tak učia, aby to znelo tak, že nerozumieš vôbec, čo sa hovorí? <b>S. Sandtnerová:</b> Nie, nie. Ja...</p> <p><b>Adela:</b> Lebo všetci hovoria rovnako.</p> <p>(vymyslené skomoleniny) Ako DJ-ji z</p> <p>90-tych rokov. Vieš, také že... SMIECH</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Ja tým, že som bola letuška, ja presne viem, že ako treba k tým hm pasažierom, takže ja... ja keď robím tie... tie... <b>Adela:</b> Zahlásenia. <b>S. Sandtnerová:</b> ... tie hlásenia, tak si naozaj na to dávam pozor, aby to bolo zrozumiteľné,</p> <p>jasné a... takže... ale áno, moji kolegovia, niekedy sa to tak... vieš, niekedy</p> <p>nie je čas a... <b>Adela:</b> Alebo možnože sa aj hanbia, tak radšej idú v tej rovnakej verzii</p> <p>ako všetci ostatní a vedela by si nám teraz povedať to zhlásenie, alebo... <b>S. Sandtnerová:</b> Wau. <b>Adela:</b> ... povedzme, že letíme... kam... tak kam si letela naposledy? <b>S. Sandtnerová:</b> Ale dobre, ale po anglicky to hovoríme hej. <b>Adela:</b> Samozrejme.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Naozaj? <b>Adela:</b> Tak samozrejme, už sme tu mali Vietnamčinu, my sme tu veľmi... Češtinu,</p> <p>my sme tu... <b>S. Sandtnerová:</b> International. <b>Adela:</b> International. Absolútne. Toto je... toto je medzinárodný let. Letíme z</p> <p>MRŠ, Milana Rastislava Štefánika. <b>S. Sandtnerová:</b> Aha, aha. <b>Adela:</b> (nezrozumiteľné) ty lietavaš... <b>S. Sandtnerová:</b> BTS, BTS, BTS.</p> | <p>-Vedieť si obhájiť rozhodnutie.</p> <p>Niekedy ide o sekundy.<br/>Keď sa prihovára pilot a ja tam</p> <p>sedím, hovorím si,<br/>že ho nepoznám, v živote som</p> <p><u>o ňom nepoznala.</u> To bude zlé.<br/>SMIECH</p> <p>Vždy sa predstavia, akoby mi to malo niečo povedať. Ale je to slušné.</p> <p>-Nie si spokojná, ak sa predstavujeme? Máme to zmeniť?</p> <p>-Je to zašmondrchané. Všetci hovoria rovnako. To vás učia, že nie je rozumieť, čo sa hovorí.<br/>SMIECH</p> <p>Všetci hovoria rovnako.<br/>-No, ja...</p> <p>ADELA NEZROZUMITEĽNE PO ANGLICKY<br/>Ako DJ v 90. rokoch. Vieš, také...</p> <p>-Tým, že som bola letuška, presne viem, ako treba k pasažierom.</p> <p>Keď robím tie...<br/>-Zhlásenia.</p> <p>-Hlásenia, dávam si na to pozor, aby to bolo zrozumiteľné, jasné.</p> <p>Ale moji kolegovia niekedy...<br/>Niekedy nie je čas.</p> <p>-Možno sa hanbia.<br/>Tak idú v rovnakej verzii ak všetci ostatní. Vedela by si nám povedať zhlásenie? Kam si letela naposledy?</p> <p>-Ale po anglicky to hovoríme.<br/>-samozrejme.</p> <p>-Naozaj?<br/>-Samozrejme. Už sme mali</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Áno, z Bratislavy do? Do Hurgady. <b>Adela:</b> Do Hurgady, dobre. <b>S. Sandtnerová:</b> Dobre. To asi budeme robiť</p> <p>tieto lety, takže – Ladies and gentlemen, this is your first officer speaking.</p> <p>My name is Sandra Sandtnerová and its my pleasure to welcome you</p> <p>on board your Flight to destination Hurgada. Let's say</p> <p>the weather in the destination is fantastic, we are...</p> <p>Všetko je vždycky fantastické. <b>Adela:</b> Všetko je fantastické, žiadne turbulencie. <b>S. Sandtnerová:</b> Nie.</p> <p>Nie. <b>Adela:</b> And enjoy. <b>S. Sandtnerová:</b> And enjoy, presne. <b>Adela:</b> Okej a</p> <p>ty si teda už... Lebo keď tam sedávajú dvaja, tak</p> <p>chápem to tak, že jeden je ten first officer a druhý je ten... <b>S. Sandtnerová:</b> Presne tak. <b>Adela:</b> ten second. A ty si už ten first officer? <b>S. Sandtnerová:</b> Tiež túto otázku milujem, keď sa ma niekto spýta, že Sandry, že ty si ten pilot alebo ten druhý? No. <b>Adela:</b> Obidvaja ste piloti.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Jasné. <b>Adela:</b> Áno lenže jeden je tam first a druhý second a prečo?</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Pretože jeden je... jeden je kapitán a druhý je</p> <p>first officer. <b>Adela:</b> Tak ty si teda first officer... <b>S. Sandtnerová:</b> Ja som first officer, presne.</p> <p><b>Adela:</b> ...ako ten druhý.<br/>SMIECH</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Tak,</p> <p>ale musím... to najprv musíš byť ten druhý a potom môžeš byť ten prvý. <b>Adela:</b> Okej, tomu rozumiem a to závisí od nejakého ďalšieho výcviku</p> | <p>vietnamčinu. Češtinu.<br/>-International.</p> <p>-Toto je medzinárodný let. Letíme z MRŠ, Milana Rastislava Štefánika.</p> <p>-Aha. BTS. Bratislava je BTS.<br/>z Bratislavy do? Do Hurghady.</p> <p>-Do Hurghady. Dobre.<br/>-Asi budeme robiť tieto lety.</p> <p>PO ANGLICKY: Ladies and gentlemen, this is your first Officer speaking. My name is Sandra Sandtnerová and it is my pleasure to welcome you on board of your flight to Hurghada. The weather in the destination is fantastic.<br/>PO SLOVENSKY: Všetko je vždy fantastické.</p> <p>-Fantastické, žiadne turbulencie.</p> <p>-Nie, nie.<br/>-PO ANGLICKY: And enjoy.</p> <p>-And enjoy. Presne.<br/>-Keď tam sedávajú dvaja, chápem to tak, že jeden je first officer a druhý je second. A ty si už first.</p> <p>-Túto otázku tiež milujem, keď sa ma niekto spýta, že ty si pilot alebo ten druhý?<br/>-Obidvaja ste piloti.</p> <p>-Jasné.<br/>-Ale jeden je first, druhý second. Prečo?<br/>-Jeden je kapitán a druhý je first officer.<br/>-Ty si first officer.</p> <p>-Ja som first officer.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>alebo veku? <b>S. Sandtnerová:</b> Samozrejme. <b>Adela:</b> Alebo nalietaných kilometrov? <b>S. Sandtnerová:</b> Nalietaných hodín a... <b>Adela:</b> Hodín teda.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> A... nalietaných hodín zhruba a samozrejme tým pádom vedomostí, sú tam skúšky zase, nejaké také pohovory absolvuješ a je to o skúsenostiach hlavne, pretože my piloti máme... nám rastie hodnota počtom hodín. <b>Adela:</b> Jasné. <b>S. Sandtnerová:</b> Vieš, čím máš menej, tým si menej zaujímavá.</p> <p><b>Adela:</b> Áno aj menej zarábate podľa toho, koľko máte nalietané.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Tak to áno. <b>Adela:</b> Ty koľko rokov? <b>S. Sandtnerová:</b> 31.</p> <p><b>Adela:</b> Wau. A lietaš už koľko? Lietam, Adelka,</p> <p>2... už 2 roky, ale lietala by som skôr, lenže korona. Toto je zaujímavá vec. Toto mnohí netušia, ako piloti a pilotky, nahrňme ich teda, hoc ich je 7 percent, fungujú, že ten výcvik letecký je neskutočne drahý. Platia si ho sami z nejakých zdrojov.</p> <p>Ty si teda makala ako letuška, možno že si mala ešte nejaké iné práce, neviem,</p> <p>ale odhodlanie bolo silné veľké. <b>S. Sandtnerová:</b> Áno. <b>Adela:</b> Teraz ukončíš ten výcvik, možno ešte nemáš ani splatený, neviem ako na tom si. <b>S. Sandtnerová:</b> Nie, nemáš, vôbec.</p> <p><b>Adela:</b> Ešte splácaš. <b>S. Sandtnerová:</b> Hm (súhlasne). <b>Adela:</b> A príde korona, ten moment, keď môžeš začať konečne zarábať tým, čo je tvojou vášňou a bim a nevieš,</p> <p>či to bude na 2 roky alebo už navždy. Ako si ten moment vnímala?</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Extrémne ťažké. Presne si to pamätám 9 marca</p> | <p>-Ten druhý.</p> <p>SMIECH</p> <p>-Ale najprv musíš byť ten druhý, potom môžeš byť ten prvý.</p> <p>ADELA: Tomu rozumiem. Ale o závisí od výcviku, veku alebo nalietaných kilometrov?</p> <p>SANDRA: Od nalietaných hodín.</p> <p>Tým pádom vedomosti, sú tam skúšky, absolvuje pohovory. Je to hlavne o skúsenostiach, lebo nám pilotom rastie hodnota počtom hodín.</p> <p>Čím menej máš, tým si menej zaujímavá.</p> <p>-Aj menej zarábate podľa toho, koľko máte nalietané.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Koľko máš rokov?</p> <p>-31.</p> <p>-Vau. A lietaš už koľko?</p> <p>-Lietam dva roky. Lietala by som skôr, ale korona.</p> <p>-To je zaujímavá vec. Toto mnohí netuší, ako piloti a pilotky, zahrňme ich, hoci ich je 7 percent, fungujú, že výcvik je neskutočne drahý, platia si ho sami zo zdrojov. Ty si makala ako letuška.</p> <p>Možno si mal aj iné práce. Nevieš. Ale odhodlanie bolo veľké.</p> <p>-Áno.</p> <p>-Ukončíš výcvik,</p> <p>možno ho ešte nemáš ani splatený.</p> <p>-Nemám vôbec.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>to bolo, 2020 sa písalo, ja som bol ešte na typovke v Prahe predtým</p> <p>a ten môj výcvikový kapitán mi hovorí, že tá korona že v tej Číne, že sa mi to nepozdáva</p> <p>a ja ešte že, a že to bude v poriadku. <b>Adela:</b> to všetci, hej.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> No a potom... potom...</p> <p>zrazu sa prestalo lietať, všetko sa začalo zatvárať. <b>Bez výplaty.</b></p> <p>Od 18 rokov, vieš, ja som bola zvyknutá, že som... že mal človek príjem a splácal si dlhy.</p> <p>No a takže bolo to veľmi ťažké, pretože je to posledná taká čerešnička na torte,</p> <p>čo pozbieraš, vieš peniaze od babky, z prasiatka a donesieš to tam a potrebuješ to začať splácať. No a, takže to bolo veľmi, veľmi ťažké obdobie. Naozaj</p> <p>akože vďaka mojim rodičom, partnerovi. Veľmi naozaj... dokonca mamina ma ešte zobrala</p> <p>tak z ľútosti na dovolenku, to bolo veľmi pekné. <b>Adela:</b> Vlakom. <b>S. Sandtnerová:</b> Do stanu.</p> <p><b>Adela:</b> Alebo autobusom do Chorvátska, veľmi dobré. A koľko pilotov?</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Na to má? <b>Adela:</b> Vlastne to...</p> <p>vlastne väčšina pilotov, si predstavujem, že funguje</p> <p>tak, že ešte nejaký čas vlastne to naozaj</p> <p>spláca. <b>S. Sandtnerová:</b> Naozaj veľká, ale naozaj ako to... Fakt keď si kopilot...</p> <p>ono to začne byť zaujímavé, keď si kapitánka, takže hm, takže potom už... <b>Adela:</b> S platom. <b>S.</b></p> | <p>-Ešte splácaš. A príde korona. Moment, kedy môže zarábať tým,</p> <p>čo je tvojou vášňou a bum. A nevieš, či to bude</p> <p>na dva roky alebo navždy. Ako si ten moment vnímala?</p> <p>-Extrémne ťažko. Presne si to pamätám. 9. marca 2020 sa písalo.</p> <p>Ja som bola ešte v Prahe predtým a môj výcvikový kapitán hovorí: "Korona v Číne sa mi nepoznáva."</p> <p>A ja, že to bude v poriadku. -Ako všetci.</p> <p>-A potom zrazu sa prestalo lietať, všetko sa začalo zatvárať.</p> <p><b>Bez výplaty od 18 rokov. Bola som zvyknutá, že má človek príjem a spláca si dlhy.</b></p> <p>Bolo to veľmi ťažké, lebo je to posledná čerešnička na torte, čo pozbieraš peniaze od babky z prasiatka a donesieš to tam a potrebuješ to začať splácať.</p> <p>Takže, bolo to veľmi ťažké obdobie. Vďaka mojim rodičom, partnerovi.</p> <p>Mamina ma zobrala z ľútosti na dovolenku. To bolo veľmi pekné.</p> <p>-Vlakom. SMIECH</p> <p>-Do stanu.</p> <p>-Alebo autobusom do Chorvátska.</p> <p>Veľmi dobre. -Presne.</p> <p>-Koľko pilotov...?</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Sandtnerová:</b> Áno, áno, potom už je to, už je to pekné, ale kým sa tam dostaneš.</p> <p><b>Adela:</b> To je neuveriteľné, lebo to musí byť tak silné odhodlanie,</p> <p>pretože všeličo môže človeku skrsnúť v hlave, že by chcel robiť, ale toto si vyžaduje naozaj</p> <p>financie, ktoré si musíš niekde zohnať a je to tak náročné štúdium.</p> <p>Ja to viem preto, lebo môj muž toto absolduje teraz.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Áno. Pozdravujeme Viktora. <b>Adela:</b> A ja čo som zažívala s ním...</p> <p>a to on vyštudoval právo a myslím si,</p> <p>že mu to dosť myslí</p> <p>a povedal, že radšej by šesťkrát vyštudoval právo</p> <p>s prstom v nose, ako robiť toto. Naozaj to je, že</p> <p>super náročné. Nemala si ty počas toho, čo sa inak tiež stáva, že veľa ľudí</p> <p>odpadne z tej cesty, lebo to už nezvládajú, ten...</p> <p>chuť si povedať, že kašlem na to. <b>S. Sandtnerová:</b> Naozaj musíš sa strašne veľa vecí vzdať, ja som</p> <p>a je to smutné, ale je to tak, prídeš o veľa kamarátov, pretože, Sandry, poď von,</p> <p>taká oslava, také, nie, učím sa. Sandry, poď hentam.</p> <p>Nie,</p> <p>splácam si výcvik. Takže je to... je to... Je to práca, ktorú určite</p> <p>nemôžeš robiť tak, že a že neviem čo so životom, že idem byť pilot, vieš...</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> že... <b>Adela:</b> Že vyskúšam to. <b>S. Sandtnerová:</b> ... ideme, ideme to skúsiť. Je to naozaj také, že</p> <p>musíš sa úplne na to zamerať a fakt</p> | <p>-Na to ma?</p> <p>-Väčšina pilotov, si predstavujem,</p> <p>že funguje tak,</p> <p>že nejaký čas to spláca.</p> <p>-Naozaj, Adela, keď si kopilot...<br/>Ono to začne byť zaujímavé,</p> <p>keď si kapitánka.</p> <p>-S tým platom?</p> <p>-Áno. Potom je to pekné.<br/>Ale kým sa tam dostaneš.</p> <p>-To je neuveriteľné. Lebo to musí byť tak silné odhodlanie. Všeličo</p> <p>musí človeku skrsnúť v hlave,</p> <p>že by chcel robiť. Ale toto si</p> <p>vyžaduje financie, ktoré si musíš zohnať, je to náročné štúdium.</p> <p>Viem to preto, lebo môj muž to absolduje teraz.</p> <p>-Áno. Pozdravujeme Viktora.<br/>-A čo som zažila s ním.</p> <p>A to vyštudoval právo.<br/>Myslím, že mu to dosť myslí.</p> <p>Povedal, že radšej by šesťkrát vyštudoval právo s prstom v nose,</p> <p>ako robiť toto. Je to super náročné.<br/>Nemala si počas toho, čo sa tiež</p> <p>stáva, že veľa ľudí odpadne z tej cesty, lebo to nezvládajú,</p> <p>chuť povedať si, že kašleš na to?</p> <p>-Musíš sa veľa vecí vzdať.</p> <p>Je to smutné, ale je to tak.<br/>Prídeš o veľa kamarátov.</p> <p>"Sandra, poď von, taká oslava."<br/>"Nie, učím sa." "Sandra, Poď tam."</p> <p>"Nie, splácam výcvik."</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>všetko pre to obetovať. <b>Adela:</b> No dobre a keď si sa pustila do toho výcviku a do toho štúdia, stretávala si sa s tým, že tuto nejaká letuška, ktorá ponúka coffee, tea,</p> <p>chce robiť toto? <b>S. Sandtnerová:</b> Vieš čo, nie. Nie, nie, pretože my sme také...</p> <p>to letectvo, my sme taká komunita na takej jednej vlne,</p> <p>ono my si hovoríme, že to je ako vírus, že ktorý keď ťa napadne, už sa ho nezbavíš, čo potvrdzujem.</p> <p><b>Adela:</b> A už jedno v akej pozícii a navzájom sa rešpektujete. <b>S. Sandtnerová:</b> Presne tak, presne tak. Bolo to tam fakt také, že prijímané pozitívne.</p> <p><b>Adela:</b> Až na toho jedného pána, ktorý ťa posielal na materskú. <b>S. Sandtnerová:</b> Vieš čo,</p> <p>tých... tých bolo zopár, ale ja ho mám</p> <p>naozaj veľmi rada osobne. <b>Adela:</b> Tak to myslel ako nejaký... <b>S. Sandtnerová:</b> Ja dúfam. <b>Adela:</b> taký ryp... podrážkačny fór... <b>S. Sandtnerová:</b> Asi, asi. <b>Adela:</b> ktorý ťa mal zoceliť.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Asi. Áno. Úplne ma to naozaj nakoplo. <b>Adela:</b> Úplne ťa to zocelilo.</p> <p>Okej, ale aj keď si hovorila o tom, že si prišla</p> <p>o veľa priateľov, tak ty máš priateľa svojho životného partnera. <b>S. Sandtnerová:</b> Áno.</p> <p><b>Adela:</b> Ktorý je tiež pilotom. <b>S. Sandtnerová:</b> Áno. <b>Adela:</b> Čo je možnože inak pre takýto</p> <p>typ tvojej existencie možno aj veľmi dobrým riešením, lebo aspoň chápe,</p> <p>prečo nie si doma, prečo si tam, že vy ste tiež s priateľom také, ako to má Terezka so svojím partnerom, také šmuhy a niekde sa akože tie letecké trajektórie pretnú.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Presne.</p> | <p>Je to práca, ktorú nemôžeš robiť</p> <p>tak, že neviem, čo so životom, idem byť pilot.</p> <p><b>ADELA:</b> Vyskúšam to.</p> <p>-Je to naozaj také,</p> <p>že sa na to musíš úplne zamerať a všetko pre to obetovať.</p> <p>-Keď si sa pustila do výcviku a štúdia, stretávala si sa s tým,</p> <p>že nejaká letuška, ktorá ponúka kávu, čaj, chce robiť toto?</p> <p>-Nie. Lebo to letectvo sme komunita na jednej vlne.</p> <p>Hovoríme si, že je to ako vírus, ktorý keď ťa napadne,</p> <p>tak sa ho nezbavíš. Čo potvrdzujem.</p> <p>-Je jedno v akej pozícii, navzájom sa rešpektujete.</p> <p>-Presne.</p> <p>Bolo to prijímané pozitívne.</p> <p>-Až na jedného pána, ktorý ťa posielal na materskú.</p> <p>-Tých bolo zopár.</p> <p>Ja ho mám osobne veľmi rada.</p> <p>-Tak to myslel ako...</p> <p>-Ja dúfam.</p> <p>-Podrážkačny fór, ktorý ťa mal zoceliť.</p> <p>-Asi, asi. Úplne ma to nakoplo.</p> <p>-Úplne ťa to zocelilo.</p> <p>-Keď si hovorila o tom, že si prišla o veľa priateľov,</p> <p>tak máš svojho životného partnera, ktorý je tiež pilotom.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela:</b> Ale vídavate sa. <b>S. Sandtnerová:</b> Samozrejme, samozrejme, no, no, no, myslím si, že... že niekedy až moc. <b>SMIECH; Adela:</b> A zrazu. Zrazu je toho až moc.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Ale nie, je to... je to super. Naozaj je to...</p> <p>pre... možno pre veľa ľudí by to bolo no že..., že možno veľa,</p> <p>vieš, že stále sa bavíte o letectve a tak ďalej. <b>Adela:</b> Ale veď ak vás to oboch baví,</p> <p>tak chceš o tom rozprávať, nie? <b>S. Sandtnerová:</b> Presne. My to máme ako úplne hobby, čiže máte v tomto hľadís... z tohto hľadiska ideálny vzťah. Teraz sa vrátim naspäť</p> <p>k úvodu, kde ťa pán posielal na materskú.</p> <p>Milujem túto tému sama z vlastných skúseností, ale už som matka, už môžem ja byť tá,</p> <p>ktorá... No a čo s tými deťmi, teda? Jak to?</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Ach, Adelka. <b>Adela:</b> Lebo vieš, lebo už je na čase.</p> <p><b>SMIECH; POTLESK</b></p> <p><b>Adela:</b> Rodina. Vieš?</p> <p>Tuto Terezka má jedno dieťa a Lucka má dve. <b>S. Sandtnerová:</b> Dofrasa. Pozri. A nie, Adelka, my máme toto...</p> <p>Danko by chcel 4. Tak mu hovorím, že... no že... to som si to prerátala, že</p> <p>aj do práce, aj tak, že ako to spraviť, ale rátame s tým, akože veľmi by sme sa aj tešili.</p> <p>V letectve sa nedá naozaj nič plánovať, pretože ja som sa zamestnala ako 28-ročná,</p> | <p><b>SANDRA:</b> Áno. Áno.</p> <p>-Čo je možno pre tvoj typ existencie</p> <p>dobrym riešením, lebo chápe, prečo nie si doma, prečo si tam.</p> <p>Ty si tiež s priateľom tak, ako to má Terezka, také šmuhy.</p> <p>Niekde sa letecké trajektórie pretnú. <u>Ale vy dávate sa.</u></p> <p>-Samozrejme. Samozrejme. Myslím, že niekedy až moc.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>-Zrazu je toho až moc.</p> <p>-Ale je to super. Možno pre veľa ľudí by to bolo,</p> <p>že možno veľa, že sa stále bavíte o letectve.</p> <p><b>ADELA:</b> Ale keď vás to oboch baví, tak sa o tom chceš rozprávať.</p> <p><b>SANDRA:</b> Presne. My to máme ako hobby.</p> <p>-Z toho hľadiska ideálny vzťah. Teraz sa vrátim k úvodu,</p> <p>kde ťa pán posielal na materskú. Milujem túto tému z vlastných skúseností. Ale už som matka, už môžem byť tá, ktorá.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>-Ktorá sa bude pýtať.</p> <p>-Tak čo s tými deťmi?</p> <p><b>SANDRA:</b> Ach, Adelka.</p> <p>-Lebo už je načas.</p> <p><b>SMIECH A POTLESK</b></p> <p>Rodina, vieš.</p> <p>Terezka má jedno dieťa, Lucka dve.</p> <p>-Dofrasa.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ten... ja som to mala tak rozrátané. Tým, že som bola 2 roky doma,</p> <p>tak mi to spravilo dosť veľký škrt cez plány, rozpočet a tak ďalej.</p> <p>Takže, ako by som to povedala? <b>Adela:</b> Akože ono to je blbá otázka, ja nečakám žiadnu... <b>S. Sandtnerová:</b> Ťažká, ťažká.</p> <p><b>Adela:</b> ... žiadnu odpoveď vlastne ani nečakám.</p> <p>Ono je možno aj verzia, že...že tie deti nebudú a budete žiť naplnený partnerský letecký život a bol by to problém akože? <b>S. Sandtnerová:</b> Nie. Berieme to naozaj, ako to ide, fakt.</p> <p><b>Adela:</b> Je to všetko niekde vo hviezdach. <b>S. Sandtnerová:</b> Presne tak. <b>Adela:</b> Vo vzduchu a teraz mi len povedz na záver, aby sme ešte to ukončili takou akože pikoškou. Tak chceme počuť tak, že kedy si sa tak že bála. <b>S. Sandtnerová:</b> Nebála som sa. <b>Adela:</b> Nikdy sa nebojíš, aj keď je kritická situácia. <b>S. Sandtnerová:</b> Adelka, toto je niečo, ja si to nepripustím.</p> <p>Lebo máš tam 200 alebo 189 ľudí, ktorí rátajú naozaj s tebou, že ty</p> <p>máš tie vedomosti, že si psychicky v poriadku a že... že naozaj, že si tam človek na</p> <p>správnom mieste. <b>Adela:</b> Dobré. Najrizikovejšia situácia teda. A môžeme si dať</p> <p>aj že v období letuškovstva. Lebo ja sa vždy, keď je zle, pozerám na letušky.</p> <p>Že už keď sa letuška zle tvári, už viem, že už zomierame.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>Adela:</b> A tie letušky, že...</p> <p>a potom aj možnože z obdobia, už keď si sa stala pilotkou. <b>S. Sandtnerová:</b> No keď letuška..., nemala som veľmi rada</p> <p>také, keď boli niečo zdravotné. Vieš, keď ľuďom, pretože nie som zdravotník a to...</p> | <p>Pozri. Danko by chcel štyri, tak mu hovorím, prerátala</p> <p>som si to, že aj do práce a tak, ako to spraviť. Rátame s tým,</p> <p>veľmi by sme sa tešili. V letectve sa nedá nič plánovať, lebo ja som</p> <p>sa zamestnala ako 28-ročná. Mala som to tak rozrátané.</p> <p>Tým, že som bola dva roky doma, urobilo mi to škrt cez plány,</p> <p>rozpočet a tak ďalej.</p> <p>Takže, ako by som to povedala?</p> <p>-Je to blbá otázka.</p> <p>-Ťažká, ťažká.</p> <p>-Žiadnu odpoveď ani nečakám. Bude verzia, že deti nebudú</p> <p>a budete žiť naplnený partnerský letecký život. Bol by to problém?</p> <p>-Nie. Berieme to tak, ako to ide.</p> <p>-Je to všetko vo hviezdach, vo vzduchu. Na záver mi povedz,</p> <p>aby sme to ukončili pikoškou.</p> <p>Kedysi sa bála?</p> <p>-Nebála som sa.</p> <p>-Ani keď bol kritická situácia?</p> <p>-Adelka, toto je niečo... Ja si to nepripustím. Máš tam 200 alebo</p> <p>189 ľudí, ktorí rátajú s tebou, že máš vedomosti, že si psychicky</p> <p>v poriadku, a že si tam človek na správnom mieste.</p> <p>-Tak najkritickejšia situácia. V období letuškovania.</p> <p>Lebo keď je zle, pozerám sa na letušku. Keď sa letuška</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>to nevyzeralo niekedy pekne, ale...,</p> <p>čo ma dosť prekvapilo, taký let bol, že nás zasiahol blesk a bol to zvuk, s ktorým som sa nikdy predtým nestretla<br/>a ja som ako letuška už vtedy lietala 10 rokov. No a hovorím si, že dofrasa,</p> <p>že toto som nikdy nepočula, musím sa tváriť normálne, všetci na mňa pozerajú, že tak, ale vedela som, že môžem, môžem sa ísť spýtať pilotov, či je všetko v poriadku.</p> <p><b>Adela:</b> A to... prepáč, a to si bola nejak trénovaná, že ne... nezajkneš? Vieš, že tá prvá reakcia je taká, že</p> <p>preboha, vieš, že by som skríkla. Nie? <b>S. Sandtnerová:</b></p> <p>Nie, neviem, proste to už naozaj 10</p> <p>rokov, keď niečo robíš... <b>Adela:</b> Si trénovaná to nedať najavo.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Áno, áno. <b>Adela:</b> No dobre, ale keď zasiahne blesk lietadlo, to si nejak akože mne</p> <p>napadne nejaká Faradayova klietka a je to</p> <p>the same? Alebo ani veľmi nie? <b>S. Sandtnerová:</b> No vieš čo, no... aj áno, aj nie. V podstate</p> <p>nám ako teda pasažierom, teda cestujúcim a posádke by sa nič nemalo stať, máme tam aj také statické</p> <p>odvádzače prúdu a tak ďalej, ale</p> <p>môže to poškodiť niektoré inš... nejaké prístroje. Zrovna mojej kamarátke sa to teraz stalo, tak museli trochu uzemniť lietadlo<br/>a tak ďalej. <b>Adela:</b> Trošičku uzemniť lietadlo znie dobre.</p> <p>SMIECH</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> No a... a tak.</p> | <p>zle tvári, tak viem, že zomierame.<br/>SMIECH</p> <p>A tie letušky sú také...</p> <p>A potom možno aj z obdobia,<br/>keď si sa už stala pilotkou.</p> <p>-Keď letuška. Nemala som veľmi rada, keď bolo niečo zdravotné.</p> <p>Lebo nie som zdravotník.<br/>To nevyzeralo niekedy pekne.</p> <p>Ale dosť ma prekvapilo, bol let, že nás zasiahol blesk. Bol to zvuk,<br/>s ktorým som sa nikdy nestretla.<br/>Ako letuška som vtedy lietala</p> <p>už 10 rokov. Hovorím si, že to som ešte nepočula, musím sa tváriť</p> <p>normálne, všetci na mňa pozerajú.<br/>Ale môžem sa jej spýtať pilotov,</p> <p>či je všetko v poriadku.<br/>-Bola si trénovaná,</p> <p>že nezajkneš?<br/>Prvá reakcia je taká, že preboha.</p> <p>SMIECH</p> <p>Nie?</p> <p>-Neviem. To už 10 rokov,</p> <p>keď niečo robíš.<br/>-Si trénovaná nedať najavo.</p> <p>-Áno.<br/>-Keď blesk zasiahne lietadlo.</p> <p>Mne napadne Faradayova klietka.<br/>Je to rovnaké? Alebo ani veľmi nie?</p> <p>-Aj áno, aj nie. Nám a pasažierom by sa nič nemalo stať.</p> <p>Máme tam aj statické odvádzače prúdu a tak ďalej.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Adela:</b> Dobre, takže toto bolo počas letuškovania a keď si pilotovala,</p> <p>sa nič také akože zásadné nestalo.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> No ono so všetkým sa stretávaš prvýkrát v podstate</p> <p>a čo bolo také v... také divokejšie počasie bolo aj nad Sudánom raz aj</p> <p>niekde nad Arabským polostrovom, búrkový oblak, boli tam...</p> <p><b>Adela:</b> A veď to vraj treba obchádzať. <b>S. Sandtnerová:</b> Treba, ale niekedy sa nedá, niekedy do toho... no...</p> <p>tak... tak bolo to také, vieš, také hlučné v tom</p> <p>kokpíte všetko svietilo a tak.</p> <p><b>Adela:</b> A ty do toho s tým pokojným</p> <p>hlasom hovoríš, everything is fine.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Že počasie bude fantastické.</p> <p>Toto je to... <b>Adela:</b> Lebo teraz si ma úplne neupokojila, lebo ja som si myslela, že...</p> <p>že keď sú naozaj všetci pokojní, že to je v poriadku, že toto sa môže diať,</p> <p>ale vlastne sa to aj nemôže diať. <b>S. Sandtnerová:</b> Naozaj ono tá bezpečnosť je absolútne číslo</p> <p>1 úplne od malého, volám to malý, ale veď som mala niekoľko už rokov, výcviku,</p> <p>že vždycky počasie veľmi kľúčové a tak ďalej a...</p> <p>sú tam aj iné, napríklad nejaké... nejaké vzdušné priestory a tak ďalej. Všetko treba sledovať a hovoriť,</p> <p>naozaj už potom obzvlášť, keď lietaš veľkú dopravu, máš cestujúcich,</p> <p>ale aj Cargo, samozrejme je to absolútne bezpečnosť.</p> | <p>Ale môže to poškodiť nejaké prístroje. Práve mojej kamarátke</p> <p>sa to stalo, tak museli trošičku uzemniť lietadlo.</p> <p>-Trošičku uzemniť lietadlo znie dobre.</p> <p>SMIECH</p> <p>-A tak.</p> <p>-To bolo počas letuškovania.</p> <p>A keď si pilotovala, tak sa nič zásadné nestalo.</p> <p>-So všetkým sa stretávaš prvýkrát v podstate. Také divokejšie počasie</p> <p>bolo raz na Sudánom, aj niekde nad Arabským polostrovom.</p> <p>Búrkový oblak.</p> <p>-Ale to treba vraj obchádzať.</p> <p>-Treba, ale niekedy sa nedá.</p> <p>Bolo to hlučné v kokpíte, všetko svietilo. A tak.</p> <p>SMIECH</p> <p>-A ty do toho s pokojným</p> <p>hlasom hovoríš: "Everything is fine."</p> <p>-Že počasie bude fantastické. Toto je to...</p> <p>-Teraz si ma úplne neupokojila. Myslela som, že keď sú všetci</p> <p>v pokoji, tak je to v poriadku, že sa to môže diať. Ale nemôže.</p> <p>-Bezpečnosť je číslo jeden od malého... Volám to malý,</p> <p>ale mala som ho niekoľko rokov, výcviku. Vždy počasie je kľúčové,</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Všetko sa poposúva, len aby to bolo bezpečné. <b>Adela:</b> Tých postupov je toľko... <b>S. Sandtnerová:</b> Veľmi veľa.</p> <p><b>Adela:</b> ... že nikdy sa nemôžu podceňiť a nejako obísť, lebo... <b>S. Sandtnerová:</b> Presne.</p> <p><b>Adela:</b> Vlastne väčšina... väčšina tých nehôd</p> <p>je na základe nejakého ľudského faktoru pochybenia. <b>S. Sandtnerová:</b> Bohužiaľ.</p> <p><b>Adela:</b> A ešte mi aj muž hovorí, že nikdy nepadlo lietadlo kvôli turbulencii.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Nie... nie. Turbulencia, aj keď vyzerá, nie je nebezpečná.</p> <p><b>Adela:</b> Dobre, toto je pekná veta na záver.</p> <p>Ja len... ja len ešte poviem, že čo ma fascinuje,</p> <p>že ty máš na</p> <p>Instagrame cez 260 000 followerov a to máš mnohé svoje posty a storky v Slovenčine,</p> <p>takže evidentne... aj v Angličtine, ale teda aj v Slovenčine. Je to evidentne fascinujúce. Celé toto tvoje bytie</p> <p>aj pre ľudí niekde v zahraničí, takže kto by mal ešte chuť sledovať tento fascinujúci príbeh ďalej, tak sa to dá práve na... na tom Instagrame</p> <p>a teda držíme palce. Budem sa tešiť, keď započujem tvoj hlas,</p> <p>a vtedy poviem, tú poznám, sme v bezpečí,</p> <p>je to v poriadku. A ešte povedz len, ako sa odhlasuje, ako komunikuješ s vežou,</p> <p>lebo to sú také hatlaniny, čo tiež, keď Viktor rozpráva, znie to veľmi dôležito,</p> <p>také že odlietaš. <b>S. Sandtnerová:</b> Áno. Adela: Odlietaš, teda</p> <p>z BTS odlietaš a čo hovoríš veži, čo počujú tí kolegovia nie nie pasažieri.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Dobre. Napríklad chceš, že riadiaci nás povolí na</p> | <p>A tak ďalej. Sú tam aj iné veci, napríklad vzdušné priestory a tak.</p> <p>Všetko treba sledovať.</p> <p>Potom, keď lietaš veľkú dopravu,</p> <p>máš cestujúcich. Ale aj cargo.</p> <p>Je to absolútne bezpečnosť.</p> <p>Všetko sa posunie len preto, aby to bolo bezpečné.</p> <p>-Postupov je toľko.</p> <p>-Veľmi veľa.</p> <p>-Že sa nikdy nemôžu podceňiť, alebo obísť.</p> <p>-Presne.</p> <p>-Väčšina nehôd je na základe ľudského faktoru, pochybenia.</p> <p>-Bohužiaľ.</p> <p>-Muž mi povedal, že nikdy nepadlo lietadlo kvôli turbulenciám.</p> <p>-Nie. Aj keď vyzerá nebezpečne, nie je nebezpečná.</p> <p>-Dobre. To je pekná veta.</p> <p>-Dobre?</p> <p>-Ešte ma fascinuje, že na Instagrame máš cez 260 000 followerov. A to</p> <p>máš mnohé príspevky v slovenčine. Aj v angličtine, ale v slovenčine.</p> <p>Takže tvoje bytie je fascinujúce aj v zahraničí. Kto by mal chuť sledovať tento fascinujúci príbeh ďalej, dá sa to na Instagrame.</p> <p>Držme palce, budeme sa tešiť.</p> <p>-Ďakujem.</p> <p>-Keď započujem tvoj hlas. Poviem si konečne, tú poznám, sme v bezpečí.</p> <p>Ešte povedz, ako sa odhlasuje, ako komunikuješ s vežou. Lebo to sú</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>vzlet? <b>Adela:</b> Áno. <b>S. Sandtnerová:</b> Dobre, takže mi povie napríklad..., my máme volačku Galileo alebo</p> <p>Axe, že Alfa, X-Ray, Echo...<b>Adela:</b> To je letecká abeceda, to viem. <b>S. Sandtnerová:</b> Áno, vieš. One, zero, zero, papa runway tree one</p> <p>clear for take off. Takže... a vieme, my to zopakujeme. Vieme, že sme... že ideme na vzlet a...</p> <p>dáme tam tie plyny, milujem, vieš, keď si na dráhe.</p> <p>Och. Takže... <b>Adela:</b> To je tak predtým. To je, akože dve ženy v jednom lietadle.</p> <p>Ty si že och a ja som, že hhha. Že...</p> <p><b>SMIECH; Adela:</b> Teraz sa to deje,</p> <p>teraz zomrieme všetci. Tak budem... budem myslieť na to, že niekto je v tej chvíli veľmi šťastný, keď ja...</p> <p>keď ja trpím. <b>S. Sandtnerová:</b> Veľmi, veľmi. <b>Adela:</b> Ďakujeme za návštevu a držíme... <b>S. Sandtnerová:</b> Veľmi ma tešilo. <b>Adela:</b> ...veľmi palce. Sandra Sandtnerová.</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Ďakujem.</p> <p><b>Adela:</b> Ďakujem veľmi pekne aj našim</p> <p>ďalším hostkám, Tereza Kostková,</p> <p>Lucia Houg Šimeková. <b>S. Sandtnerová:</b> Snowey. <b>Adela:</b> Snowey.</p> <p>Sandra Sandtnerová. Poprosím ja dámy z Bonbon Tria, aby prišli.</p> <p>Toto bol jeden nádherný ženský večer. Uznajte, uznajte. Dámy.</p> <p><b>POTLESK</b></p> | <p>také hatlaniny, čo tiež keď to Viktor hovorí, znie to dôležito.</p> <p>-Aha. Áno.</p> <p>-Odlietaš z BTS. Čo hovoríš veži?</p> <p>Čo počujú kolegovia, nie pasažieri?</p> <p>-Chceš radiaci náš povolí vzlet?</p> <p>-Áno.</p> <p>-Dobre. My máme volačku Galileo. alebo AXE. Čiže, Alfa, X-Ray, Echo.</p> <p>-To je letecká abeceda, tú viem.</p> <p>-Áno? vieš?</p> <p><b>PO ANGLICKY:</b> One, Zero, Zero, Papa, runway 31 clear for takeoff.</p> <p><b>PO SLOVENSKY:</b> My to zopakujeme, vieme, že ideme na vzlet.</p> <p>Dáme tam plyny. To milujem. Keď si na drahé. Och.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>-To je presne. Dve ženy v jednom lietadle. Ty si och, a ja som ach.</p> <p><b>SMIECH</b></p> <p>Teraz sa to deje, všetci zomrieme. Budem myslieť na to, že v tej chvíli</p> <p>je niekto veľmi šťastný, keď ja trpím. Ďakujeme za návštevu.</p> <p>-Veľmi ma tešilo.</p> <p>-A držíme veľmi palce.</p> <p>Sandra Sandtnerová.</p> <p>-Ďakujem.</p> <p><b>POTLESK</b></p> <p>-Ďakujem veľmi pekne aj našim ďalším hostkám. Tereza Kostková, Lucia Huong Šimeková.</p> <p>-Snowey.</p> <p>-Snowey. Sandra Sandtnerová.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Šup, šup,<br/>hop.</p> <p>SMIECH, POTLESK</p> <p><b>Adela:</b> Ešte raz veľmi pekne ďakujeme aj vám, že ste nás sledovali na dvojke. Toto bolo trochu inak, tešíme sa na vás opäť o 2 týždne, dovidenia.</p> | <p>Poprosím aj dámy z Bon Bon Tria,<br/>aby prišli.</p> <p>POTLESK</p> <p>Toto bol jeden nádherný<br/>ženský večer. Uznajte. Dámy.</p> <p>POTLESK</p> <p>Šup, šup. Hop.</p> <p>SMIECH, POTLESK</p> <p>Ešte raz veľmi pekne ďakujem aj vám,<br/><u>že ste nasledovali na Dvojke.</u></p> <p>Toto bolo Trochu inak. Tešíme sa<br/>na vás opäť o dva týždne. Dovidenia.</p> <p>© ROZHLAS A TELEVÍZIA SLOVENSKA<br/>2023</p> <p>TITULKY PRIPRAVIL R. STACHO,<br/>TELEDATA, S.R.O.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- sponzorský odkaz (SPP)  
- audiovizuálny predel  
- komunikát - Experiment  
22:39:59 – koniec záznamu.

\* \* \*

**Správne konanie č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195)** bolo začaté z dôvodu, že účastník konania na programovej službe Dvojka odvysielal dňa 9. 6. 2023 v čase o cca 22:01:48 hod. doplnkovú obsahovú službu – titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k programu *Trochu inak s Adelou*.

**Správne konanie č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo RPMS/2022/01233)** bolo začaté z dôvodu, že účastník konania na programovej službe Dvojka odvysielal dňa 23. 6. 2023 o cca 21:38:14 hod. doplnkovú obsahovú službu – titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k programu *Trochu inak s Adelou*.

Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k programu *Trochu inak s Adelou* v prípade oboch predmetných správnych konaní *prima facie* vykazovali určité nedostatky, čím mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti zabezpečiť multimodálny prístup k programovej službe nedodržaním kvalitatívnych požiadaviek kladených na titulky pre osoby so sluchovým postihnutím ustanovených v:

1. § 53 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky neboli synchronizované so zvukovou stopou programu,
2. § 53 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mali chyby v písaní a zobrazovaní, ktoré mohli podstatne ovplyvniť celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v programe a

3. **§ 53 ods. 1 písm. d)** zákona č. 264/2022 Z. z. z dôvodu, že titulky mohli byť v rozpore s požiadavkami ustanovenými vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím (ďalej iba „vyhláška č. 12/2016 Z. z.“).

V týchto konkrétnych prípadoch mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku uplatnenia povinnosti zabezpečiť požiadavky na titulky sprevádzajúce program podľa § 53 zákona č. 264/2022 Z. z. sledujúc legítimný cieľ ochranu práv a slobôd iných, konkrétne osôb so sluchovým postihnutím, t.j. právo na informácie sluchovo postihnutých osôb.

Vysielateľ je podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý je synchronizovaný so zvukovou stopou audiovizuálneho diela alebo programu*“.

Účastník konania vo svojich vyjadreniach uviedol, cit.:

„Po doručení oznámenia o začatí správneho konania, RTVS následnou kontrolou zistila, že audiovizuálny záznam vytvorený v systéme Actus nie je možné použiť na vyhodnocovanie správnosti časovania titulkov. Účastník konania porovnal záznam ... s STL súborom, ktorý obsahuje skryté titulky a zistil, že časovanie skrytých titulkov v odvysielanom programe bolo presné. Následne účastník konania obdobným postupom vytvoril audiovizuálny záznam so skrytými titulkami aj v systéme Actus.

Uvedenou kontrolou účastník konania zistil, že rozdiel v časovaní skrytých titulkov medzi záznamom vysielania a záznamom vytvoreným v systéme Actus bol 00:00:02:21 s.

V čase vysielania predmetného programu účastník konania nezaznamenal ani žiadne poruchy v súvislosti so signálom, ktorý RTVS odovzdáva do distribúcie poskytovateľom retransmisie, ktoré by mohli mať vplyv na vysielanie skrytých titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím. Overované boli distribúcie DVB-T, DVB-S a IPTV na sonde BridgeTech a na sonde v odbernom bode v SIXe.

...K nesprávnemu časovaniu titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím vo vysielaní a k ich vynechaniu môže dôjsť aj pri úprave časovania video zložky televízneho signálu, a to napríklad pri opätovnom prekódovaní signálu, ktoré je bežnou praxou poskytovateľov retransmisie z dôvodu šetrenia šírky pásma, resp. dátového toku.

Skryté titulky sú v rámci televízneho signálu šírené v separátnej zložke, nezávislej na video alebo audio obsahu. Aj z toho dôvodu obsahujú skryté titulky časové značky, ktoré zabezpečujú presné zobrazenie skrytých titulkov. Ak pri prekódovaní obrazovej zložky signálu nedôjde k prečasovaniu skrytých titulkov a rozdiel medzi časovými značkami vo video zložke a skrytých titulkoch je výrazný, sú časové značky titulkov zobrazovacím zariadením ignorované a skryté titulky sú zobrazené až v čase ich doručenia do TV prijímača. Dátový tok v signáli vyhradený pre skryté titulky je limitovaný, dôsledkom čoho je skutočnosť, že skryté titulky sú prenášané skôr, aby sa stihli doručiť včas. Pri správnom nastavení časovania sa skryté titulky, ktoré sú vyššie uvedeným spôsobom doručené do TV prijímača skôr, uložia v pamäti TV prijímača a časové značky zabezpečia, aby sa zobrazili včas. V prípade, ak sú pri zobrazení skrytých titulkov ignorované časové značky, ich zobrazenie nie je korektné.

Prejavom nesprávne upravených časových značiek skrytých titulkov je, že titulky pred krátkou odmlkou v hovorenom slove sú zobrazené výrazne kratšie a niektoré krátke titulky sa nezobrazia vôbec. Takáto chyba sa prejavuje výraznejšie v závislosti od dĺžky skrytých titulkov.

RTVS v období, kedy odvysielala predmetný program, zaznamenala niekoľko sťažností od divákov s podobnou textáciou ako podnety doručené Rade pre mediálne služby. Následným overením týchto sťažností účastník konania zistil, že nedošlo k chybnému odvysielaniu skrytých titulkov na strane účastníka konania, pričom následne kontaktoval poskytovateľa retransmisie konkrétnych divákov, ktorí s chybným zobrazením skrytých titulkov kontaktovali RTVS, aby zabezpečili nápravu.

*Na základe oznámenia o začatí správneho konania účastník konania vykonanou kontrolou zistil, že k nesprávnej synchronizácii skrytých titulkov so zvukovou stopou programu nedošlo chybou účastníka konania, ale možnou chybou poskytovateľa retransmisie, ktorý pri prekódovaní obrazovej zložky prenášaného signálu zároveň nemusel prečiasovať skryté titulky“.*

V záujme potreby zistenia presného a úplného skutkového stavu veci a obstarania si potrebných podkladov Kancelária Rady už minulosti preverovala v súvislosti so správnym konaním 979/SKO/2021 vyššie uvedené skutočnosti namietané účastníkom konania.

Preskúmanie uvedených technických skutočností (zabezpečenia) je dôležité z hľadiska kvalifikovaného posúdenia dodržiavania povinností vyplývajúcich z ustanovení zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s kvalitou vysielaných titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím a následného vyvodzovania zodpovednosti.

Kancelária Rady vykonala v rámci správneho konania 979/SKO/2021 zisťovanie relevantných skutočností v záujme objasnenia technického procesu, v rámci ktorého dochádza k odovzdaniu signálu zo strany vysielateľa prevádzkovateľom retransmisie a jeho následného prenosu ku koncovému užívateľovi. Ide však o zložitejší proces najmä pokiaľ sa týka preukázania relevantných skutočností nad akékoľvek pochybnosti, v dôsledku čoho sa Kancelárii Rady nepodarilo ustáliť, v ktorom bode technického reťazca dochádza k skresleniu, ktoré má v konečnom dôsledku za následok nesprávne zobrazovanie titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím. Z vtedajšieho zisťovania vyplynulo, že nie je možné bez pochybností konštatovať, že nedostatky titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím vznikli na strane vysielateľa. Zároveň sa však nedá s určitosťou tvrdiť, že skreslenie v procese odovzdania signálu od vysielateľa k distribútorom neexistujú.

Na základe predchádzajúcich zisťovaní môžeme konštatovať, že aj v prípade predmetného správneho konania nie je zo strany Kancelárie uvedené tvrdenie možné overiť. Vzhľadom na stanovisko účastníka uvedené vyššie môžeme skonštatovať, že k technickým problémom, súvisiacim s nesprávnou synchronizáciou titulkov nedošlo na základe pochybenia účastníka konania, ale následkom možnej chyby poskytovateľa retransmisie, ktorý pri prekódovaní obrazovej zložky prenášaného signálu zároveň nemusel prečiasovať skryté titulky. Dôležitým v tomto ohľade tak je, že k divákovi sa podávaná informácia dostala, a to i bez ohľadu na to, že takto zobrazené titulky v niekoľkých, vyššie identifikovaných prípadoch neboli zosynchronizované so zvukovou rovinou.

Podľa aktuálnej platnej právnej úpravy, na základe zákona č. 264/2022 Z.z. Rada rozhoduje pri právnických osobách o porušení zákona prostredníctvom objektívnej zodpovednosti za správny delikt, t.j. že cit. zákon neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by vysielateľovi umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Tomu, že sa v tomto prípade nedokazuje zavinenie a ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. V tomto prípade sa však domnievame, že vyvodenie zodpovednosti vysielateľa na základe jeho objektívnej zodpovednosti nemôže pôsobiť inak ako represívne. Pokiaľ by sa potvrdili námietky vysielateľa, že k narušeniu jeho signálu dochádza mimo jeho aktívneho dosahu, prípadná uložená sankcia by nemala preventívny (výchovný) charakter, keďže by vysielateľ ani následne podľa záverov rozhodnutia Rady objektívne nemohol vykonať kroky, vedúce k odstráneniu neželaného stavu.

Kancelária Rady usudzuje, že v týchto konkrétnych prípadoch možno uprednostniť zásadu aktívnej súčinnosti účastníka konania vyplývajúcu z § 3 ods. 2 správneho poriadku pred zásadou materiálnej pravdy zakotvenou v § 3 odseku 5 správneho poriadku a v dôsledku uvedeného uplatniť zásadu formálnej pravdy, t. j. vychádzať zo skutkového tvrdenia účastníka konania.

Odôvodnenie a dôkazy poskytnuté účastníkom konania v prípade predmetného možného porušenia § 53 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. považujeme za dostatočné. Z uvedeného dôvodu navrhujeme predmetné správne konania týkajúce sa možného porušenia § 53 ods. 1 písm. a) zastaviť.

Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý nemá chyby v písaní alebo zobrazovaní, ktoré by podstatne ovplyvnili celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v audiovizuálnom diele alebo v programe.*“

Z uvedeného vyplýva, že celková zrozumiteľnosť textu titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím by nemala byť dotknutá prípadnými chybami v písaní alebo zobrazovaní.

V predmetnom prípade bolo potrebné posúdiť, aká je prípustná miera chybovosti a obvyklý kvalitatívny štandard titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom, nakoľko tieto bližšie nekonkretizuje žiadne zákonné ustanovenie, či bolo porozumenie obsahu titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím sťažené, alebo ich celková zrozumiteľnosť dotknutá zistenými chybami v písaní alebo zobrazovaní. V rámci tohto monitoringu sme vzhľadom na vyššie uvedené brali do úvahy dve hľadiská:

1. Prípustná miera chybovosti a obvyklý kvalitatívny štandard titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom

V posudzovaných titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím bolo zaznamenaných viacero chýb v písaní. Išlo napr. o chybné použitie dĺžňov, čiarok, interpunkčných znamienok (1x chybné použitý otáznik), chybné uvedené zámená vo vykaní, či viacero preklepov, ktoré zmenili význam vybraných slov. Niektoré z uvedených chýb mohli podstatne sťažiť porozumenie obsahu, teda ovplyvniť celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu.

Dôvodová správa k § 53 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Novinkou oproti doterajšej právnej úprave je stanovenie, že titulky sú textom, ktorý nemá chyby v písaní alebo zobrazovaní, ktoré by podstatne ovplyvnili celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu v audiovizuálnom diele alebo v programe. Nie je férové, aby boli vysielatelia sankcionovaní za chyby v titulkoch, nakoľko aj pri najväčšej snahe nie je možné predísť niektorým chybám, ako napríklad preklepy. Pritom celková zrozumiteľnosť textu týmito nie je dotknutá.*“

Ako vyplýva z ustanovenia § 53 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. a z dôvodovej správy, nie je konkretizované, aká miera, resp. percento chybovosti titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom je prípustné. Z uvedeného dôvodu bolo potrebné zistiť, aká je prax v iných krajinách.

Ofcom, regulátor pre mediálne služby v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska explicitne nestanovuje, aká miera chybovosti je prípustná v titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom. Prípustnou mierou chybovosti sa zaoberá pri titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím k programom vysielaným naživo, kde stanovuje, že požiadavky na ich kvalitu sa môžu líšiť, avšak miera ich presnosti by sa mala pohybovať v rozmedzí 97 – 99%. Z tejto informácie je možné vyvodiť záver, že presnosť titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom by podľa Ofcom mala byť minimálne 99%.

Kanadský regulátor pre mediálne služby - Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC), uvádza, že vysielatelia by mali dosahovať stopercentnú mieru presnosti titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom, vrátane pravopisu.

Americký regulátor pre mediálne služby – Federal Communications Commission (FCC) stanovuje, že titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom spĺňajú kvalitatívny štandard titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom v prípade, ak neobsahujú také chyby, ktoré nemôžu byť považované za *de minimis*. FCC nestanovuje konkrétne kritériá presnosti titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom, ale pri posudzovaní presnosti titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom uplatňuje zásadu *de minimis* flexibilným spôsobom, kde posudzuje okolnosti, za ktorých k chybovosti došlo, t.j. typ chyby, dôvod chyby, či bola chyba jednorazová alebo sa vyskytla opakovane, úroveň zrozumiteľnosti programu napriek chybám, ako aj časový rámeček, v ktorom boli prijaté

opatrenia na predchádzanie opakovaného výskytu takýchto chýb. Z uvedeného sa dá vyvodiť záver, že FCC vyžaduje, aby vysielatelia zabezpečovali, aby boli titulky pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom takmer bezchybné.

V rámci monitoringu sme pre úplnosť zisťovali aj obvyklý kvalitatívny štandard titulkov, ktorý zaručujú spoločnosti, ktoré titulky vytvárajú a poskytujú. Z prieskumu môžeme vyvodiť záver, že väčšina spoločností, ktoré titulky vytvárajú uvádzajú ako obvyklý štandard týkajúci sa percentuálnej miery presnosti skrytých titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom 99%-tnú presnosť.

Kancelária Rady v tejto súvislosti oslovila prostredníctvom žiadosti o spoluprácu vybraných členov European Regulators Group for Audiovisual Media Services (ďalej len ako „ERGA“), ktorí v rámci posledného reportu týkajúceho sa multimodálneho prístupu s názvom New rules on accessibility (Article 7.1) - A common understanding of 'proportionate measures' z roku 2021 uviedli informáciu o prijatých detailnejších usmerneniach týkajúcich sa požiadaviek na presnosť skrytých titulkov. Z doterajších odpovedí členov ERGA v rámci predmetného prieskumu vyplýva, že podobne ako v prípade zákona č. 264/2022 Z. z., ani vnútroštátne právne predpisy členov ERGA, ktorí predmetné informácie poskytli, nedefinujú prípustnú mieru chybovosti a obvyklý kvalitatívny štandard titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom. Z informácií poskytnutých zo strany Conseil supérieur de l'audiovisuel, regulátora pre mediálne služby v Belgicku sme zistili, že určité chyby v titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom sú tolerované za predpokladu, že vysielateľ preukázal maximálne úsilie na zabezpečenie presnosti titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom, a v prípade, ak došlo k výskytu chýb, ktoré môžu byť považované za menej závažné, a ktoré majú len minimálny vplyv na porozumenie obsahu cieľovým publikom a porozumenie daného programu je porovnateľné s porozumením publika, ktoré nemá sluchové postihnutie, vysielateľ nebude sankcionovaný.

## 2. Miera chybovosti predmetných titulkov

### 2.1. Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím posudzované v rámci **správneho konania č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195)**

Účastník konania uviedol, že „*predmetný program mal trvanie 62 minút a obsahoval spolu 907 titulkov. ... V skrytých titulkoch bolo použitých celkovo 8094 slov, pričom z celkového počtu bolo chybných 59.*“ 59 chybných slov z celkového počtu 8094 slov predstavuje percentuálnu mieru chybovosti 0,73%, t.j. presnosť predmetných titulkov, ak berieme do úvahy všetky zistené chyby, je 99,3%.

Monitoringom Kancelárie bolo zistené, že chýb, ktoré sťažili porozumenie obsahu a tým ovplyvnili celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu bolo približne 9. Z uvedeného vyplýva, že 9 podstatných chýb z celkového počtu 8094 slov je 0,11%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu je približne 99,89%. Pre úplnosť si dovoľíme uviesť, že výpočet uvedený v tomto odseku slúži na ilustratívne zhodnotenie celkovej zrozumiteľnosti textu. Posúdenie, ktoré chyby sú považované za podstatné a ktoré sú menej závažné a teda za chyby v rámci ilustratívneho výpočtu nie sú brané do úvahy je vždy nutné vykonať na základe kontextu, v ktorom sa vyskytli.

Na základe uvedeného monitoringu Kancelária Rady konštatuje, že miera presnosti predmetných titulkov je vyššia ako 99%. Z prieskumu Kancelárie Rady týkajúceho sa prípustnej miery chybovosti a obvyklého kvalitatívneho štandardu titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom vyplynulo, že takáto miera presnosti zabezpečuje zrozumiteľnosť programu pre osoby so sluchovým postihnutím v miere porovnateľnej s porozumením publika, ktoré nemá sluchové postihnutie. Vzhľadom na uvedené závery môžeme tvrdiť, že mieru presnosti predmetných titulkov, ktorá je vyššia ako 99% môžeme považovať za akceptovateľnú. Z uvedeného dôvodu Kancelária Rady navrhuje správne konanie týkajúce sa možného porušenia § 53 ods. 1 písm. c) zastaviť.

Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z.: „Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý je v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo kultúry podľa § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z.“ Takýmto všeobecne záväzným právnym predpisom je Vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 318/2023 Z.z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím. Tá vo svojich jednotlivých ustanoveniach stanovuje požiadavky, ktoré musia spĺňať titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sprevádzajúce audiovizuálne diela, programy televíznej programovej služby a programy audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

Podľa § 242 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. do nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného na základe § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. bola platná a účinná vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím. Vyhláška č. 318/2023 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím vydaná na základe § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. nadobudla účinnosť 1. 1. 2024. Vzhľadom na skutočnosť, že predmetné programy boli odvysielané ešte v roku 2023, sa na predmetné správne konanie vzťahuje vyhláška č. 12/2016 Z. z., platná a účinná do 31. 12. 2023.

Kritériá nevyhnutné na posúdenie splnenia požiadaviek kladených na titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sprevádzajúcich program, ktorý je predmetom tohto správneho konania, ustanovuje vyhláška č. 12/2016 Z. z.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 1 vyhlášky č. 12/2016 Z. z.: „Pri zobrazení titulkov zachytávajúcich hovorený prejav viacerých postáv sa použije farebné odlišenie titulkov. Farebné odlišenie titulkov sa použije v jednom audiovizuálnom diele alebo v jednom programe najviac v piatich farbách.“

V jednom prípade bolo zaznamenané chybné použitie farby titulku v prípade hostia Lukáša Kimličku, ktorého titulky mali inak celý čas žltú farbu. Zelenú farbu mali titulky jeho brata Michala Kimličku. Išlo o nasledujúci prípad:

| odznená zložka                                            | titulky                                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Lukáš K.:</b> Ako by som mohol, keby som schudol, hej. | -Vidím, ako by som vyzeral, keby som schudol. |

Účastník konania uviedol, že „predmetný program mal trvanie 62 minút a obsahoval spolu 907 titulkov.“

Monitoringom Kancelárie bolo zaznamenané chybné použitie farby titulku v jednom prípade. Keďže tento prípad môžeme považovať za samostatný titulok, môžeme skonštatovať, že 1 titulok s chybným farebným odlišením z celkového počtu 907 titulkov je 0,11%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu použitím farebného odlišenia titulkov pri zobrazovaní titulkov zachytávajúcich hovorený prejav viacerých postáv je 99,89%.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 2 vyhlášky č. 12/2016 Z. z.: „Pri zobrazení titulkov sa pomlčka na začiatku vety použije ako znamienko na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Počas trvania hovoreného prejavu postavy, ktorý sa pre rozsiahlosť rozdelí do viacerých titulkov, sa pomlčka určujúca zmenu postavy ďalej neumiestňuje.“

Boli zaznamenané nasledujúce dva prípady, keď v titulkoch chýbala pomlčka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy:

| odznená zložka                                                                                                                       | titulky                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Michal K.:</b> Fúha.<br><b>Adela V.:</b> Ako nemusí to byť teraz oko za oko.<br>***<br>oznamovať, prvá vec a druhá vec, že keď už | -Fúha.<br>Nemusí to byť oko za oko.<br>***<br>oznamovať. Prvá vec. |

|                                                                                                    |                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| tak... tak aby... <b>Adela V.:</b> To bolo úplne normálne.<br><b>Ondrušová L.:</b> Úplne normálne. | <b>A keď už, tak aby.</b><br><b>To</b> bolo úplne normálne.<br><b>-Úplne normálne.</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

Účastník konania uviedol, že „predmetný program mal trvanie 62 minút a obsahoval spolu 907 titulkov.“

Monitoringom Kancelárie boli zistené 2 prípady, keď v titulkoch chýbala pomlčka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Keďže každý z obidvoch zistených prípadov chýbajúcej pomlčky môžeme považovať za samostatný titulok, môžeme skonštatovať, že 2 titulky s chýbajúcou pomlčkou z celkového počtu 907 titulkov je 0,22%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu použitím pomlčky na začiatku vety ako znamienka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy je 99,78%.

Ďalej podľa ustanovenia § 2 ods. 7 vyhlášky č. 12/2016 Z. z.: „Ak je nevyhnutné text titulku skrátiť alebo inak upraviť, nesmie skrátený alebo upravený text meniť alebo skresliť zmysel hovoreného prejavu.“

V titulkoch boli vynechané isté časti textu, šlo zväčša o opakujúce sa výrazy typické pre hovorený prejav, prípadne vklady moderátorky do prehovoru hovoriaceho, či hovoriacich vzájomne. Išlo napríklad, o tieto prípady:

| odznená zložka                                                                                                                                                                                                                                                  | titulky                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adela V.:</b> Ty si mal nejakú inšpiráciu od Lukáša v niečom?<br>***                                                                                                                                                                                         | -Ty si mal inšpiráciu od Lukáša?<br>***                                                                                             |
| <b>Adela V.:</b> Ved' toto. Ved' toto. Nemali by si mať nejaké umelecké meno?<br>***                                                                                                                                                                            | -Ved' toto. Nemal by si mať umelecké meno?<br>***                                                                                   |
| <b>Adela V. (m. o.):</b> Čiže tá technologická stránka je tam... <b>Michal K.:</b> Technologická stránka, no. <b>Adela V.:</b> ...pre teba zaujímavá.<br>No dobre, ale ty fotíš už viac-menej, keď sme hovorili o tých príčetných a nepríčetných ľuďoch,<br>*** | -Čiže technologická stránka je pre teba zaujímavá. Ty fotíš viac-menej, keď sme hovorili o príčetných a nepríčetných ľuďoch,<br>*** |
| <b>Adela V. (m. o.):</b> Aj s tou retušou je to také, že pokiaľ je niekto notoricky známy, nemôžeš ho asi pre retušovať do... do ufa.<br>***                                                                                                                    | -Aj s tou retušou je to také, že keď je niekto notoricky známy, nemôžeš retušovať moc.<br>***                                       |
| <b>Ondrušová L.:</b> To bolo z Grécka z dovolenky. Už po kariére. <b>Adela V.:</b> Už po kariére. <b>Ondrušová L.:</b> Keď som si mohla vlastne dovoliť tú dovolenku 10-dňovú                                                                                   | -To bolo z Grécka z dovolenky. Už po kariére. Kde som si mohla dovoliť desaťdňovú dovolenku                                         |

Monitoringom Kancelárie boli zistených 5 prípadov, kedy mohlo dôjsť pri úprave textu v titulkoch k posunu významu oproti hovorenému textu. Keďže každý z 5 zistených prípadov úpravy textu môžeme považovať za samostatný titulok, môžeme skonštatovať, že 5 titulkov s posunom významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu z celkového počtu 907 titulkov je 0,55%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu použitím pomlčky na začiatku vety ako znamienka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy je 99,45%. Pre úplnosť si dovoľíme uviesť, že výpočet uvedený v tomto odseku slúži na ilustratívne zhodnotenie celkovej zrozumiteľnosti textu. Posúdenie, v ktorých titulkoch došlo k podstatnému posunu významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu a v ktorých titulkoch bol posun významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu menej závažný a nie sú zohľadňované v rámci ilustratívneho výpočtu je vždy nutné vykonať na základe kontextu, v ktorom sa vyskytli.

Na základe uvedeného monitoringu Kancelária Rady konštatuje, že miera presnosti predmetných titulkov je vyššia ako 99%, čo môžeme považovať za bežný štandard kvality titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom.

Z uvedeného dôvodu Kancelária Rady navrhuje správne konanie týkajúce sa možného porušenia § 53 ods. 1 písm. d) zastaviť.

## 2.2. Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím posudzované v rámci **správneho konania č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo RPMS/2022/01233)**

Účastník konania uviedol, že „*predmetný program mal trvanie 62 minút a obsahoval spolu 855 titulkov. ... V skrytých titulkoch bolo použitých celkovo 7613 slov, pričom z celkového počtu bolo chybných 58.*“ 58 chybných slov z celkového počtu 7613 slov predstavuje percentuálnu mieru chybovosti 0,76%, t.j. presnosť predmetných titulkov, ak berieme do úvahy všetky zistené chyby, je 99,24%.

Monitoringom Kancelárie bolo zistené, že chýb, ktoré sťažili porozumenie obsahu a tým ovplyvnili celkovú zrozumiteľnosť zachyteného hovoreného prejavu bolo približne 7. Z uvedeného vyplýva, že 7 podstatných chýb zo 7613 je 0,09%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu je 99,91%.

Na základe uvedeného monitoringu Kancelária Rady konštatuje, že miera presnosti predmetných titulkov je vyššia ako 99%. Z prieskumu Kancelárie Rady týkajúceho sa prípustnej miery chybovosti a obvyklého kvalitatívneho štandardu titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom vyplynulo, že takáto miera presnosti zabezpečuje zrozumiteľnosť programu pre osoby so sluchovým postihnutím v miere porovnateľnej s porozumením publika, ktoré nemá sluchové postihnutie. Vzhľadom na uvedené závery môžeme tvrdiť, že mieru presnosti predmetných titulkov, ktorá je vyššia ako 99% môžeme považovať za akceptovateľnú. Z uvedeného dôvodu Kancelária Rady navrhuje správne konanie týkajúce sa možného porušenia § 53 ods. 1 písm. c) zastaviť.

Podľa ustanovenia § 53 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sú obrazovo zachytený text v jazyku vysielania alebo programu, ktorý je v súlade s požiadavkami ustanovenými všeobecne záväzným právnym predpisom, ktorý vydá ministerstvo kultúry podľa § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z.*“ Takýmto všeobecne záväzným právnym predpisom je Vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 318/2023 Z.z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím. Tá vo svojich jednotlivých ustanoveniach stanovuje požiadavky, ktoré musia spĺňať titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sprevádzajúce audiovizuálne diela, programy televíznej programovej služby a programy audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

Podľa § 242 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. do nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právného predpisu vydaného na základe § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. bola platná a účinná vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 12/2016 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím. Vyhláška č. 318/2023 Z. z. o titulkoch pre osoby so sluchovým postihnutím vydaná na základe § 53 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. nadobudla účinnosť 1. 1. 2024. Vzhľadom na skutočnosť, že predmetné programy boli odvysielané ešte v roku 2023, sa na predmetné správne konanie vzťahuje vyhláška č. 12/2016 Z. z., platná a účinná do 31. 12. 2023.

Kritériá nevyhnutné na posúdenie splnenia požiadaviek kladených na titulky pre osoby so sluchovým postihnutím sprevádzajúcich program, ktorý je predmetom tohto správneho konania, ustanovuje vyhláška č. 12/2016 Z. z.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 2 vyhlášky č. 12/2016 Z. z.: „*Pri zobrazení titulkov sa pomlčka na začiatku vety použije ako znamienko na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho*

hovoreného prejavu inej postavy. Počas trvania hovoreného prejavu postavy, ktorý sa pre rozsiahlosť rozdelí do viacerých titulkov, sa pomlčka určujúca zmenu postavy ďalej neumiestňuje.“

Boli zaznamenané nasledujúce dva prípady, keď v titulkoch chýbala pomlčka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy:

| odznená zložka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | titulky                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adela:</b> Reálne máš v občianskom čo?<br><b>L. Šimeková:</b> Thao Huong<br>Šimeková.<br><b>Adela:</b> Ďakujeme veľmi pekne za návštevu.<br>SMIECH A POTLESK<br><b>Adela:</b> Alebo teda aj Lucia Huong Šimeková.<br><br><b>L. Šimeková:</b> Ďakujem.<br>AUDIOVIZUÁLNA ZNELKA<br><b>Adela:</b> Naším hudobným hosťom je trio,<br>ktoré sú vlastne... ktoré je zložené z 3 dám opäť a | -A v občianskom máš čo?<br>Thao Huong Šimeková.<br><br>-Ďakujeme veľmi pekne za návštevu.<br>SMIECH A POTLESK<br><br>Alebo teda aj Lucia Huong Šimeková.<br>-Ďakujem.<br><br>Naším hudobným hosťom je trio,<br>ktoré je zložené z troch dám. Opäť. |

Účastník konania uviedol, že „predmetný program mal trvanie 62 minút a obsahoval spolu 855 titulkov.“

Monitoringom Kancelárie boli zistené 2 prípady, keď v titulkoch chýbala pomlčka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy. Keďže každý z obidvoch zistených prípadov chýbajúcej pomlčky môžeme považovať za samostatný titulok, môžeme skonštatovať, že 2 titulky s chýbajúcou pomlčkou z celkového počtu 855 titulkov je 0,23%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu použitím pomlčky na začiatku vety ako znamienka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy je 99,77%.

Ďalej podľa ustanovenia § 2 ods. 7 vyhlášky č. 12/2016 Z. z.: „Ak je nevyhnutné text titulku skrátiť alebo inak upraviť, nesmie skrátený alebo upravený text meniť alebo skresliť zmysel hovoreného prejavu.“

V nasledujúcich prípadoch mohlo dôjsť pri úprave textu v titulkoch k posunu významu oproti hovorenému textu:

| odznená zložka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | titulky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ja neviem, koľko rokov, ale mal obdobie, keď z lega<br>staval, myslím si, že diktátorov alebo čo to robil? Mal<br>vzťah<br>k diktátorom vtedy. <b>T. Kostková:</b> Tak jeho to fascinuje,<br>jako diktátori ho fascinujú<br><br>celý život. Já myslím, že bohužel diktátori fascinujú.<br><b>Adela:</b> Je to<br><br>fascinujúce určite a... <b>T. Kostková:</b> Bohužel k našej<br>škodě jako země a státu<br><br>a lidí to tak je. <b>Adela:</b> Je dobré sa im venovať. <b>T.</b><br><b>Kostková:</b> Je to vlastně jako ten, jako<br><br>příklad psychologický těch psychopatů, že vlastně<br>fascinují, takže... | vtedy mal neviem koľko rokov,<br>ale mal obdobie, keď z lega staval<br><br>diktátorov? Alebo čo to robil?<br>Mal vzťah k diktátorom.<br><br>-Jeho diktátori fascinujú<br>celý život. Bohužiaľ,<br><br>diktátori ho fascinujú.<br>-Je to určite fascinujúce.<br><br>-Bohužiaľ, k našej škodě<br>ak krajine, ľuďom.<br><br>-Treba sa im venovať.<br>- <u>Psychologický príklad psychopátov</u> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ano měl období, kdy ho fascinovali diktátoři. <b>Adela:</b><br/>A lego. Tak si to nejako spojil. Tak teraz už má 16 rokov,</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Já si myslím, že je jako nezbytné a velmi jako uctivé dát životu i jako respekt,</p> <p>že taky trochu ví. Nebo že v nás je něco, co nevíme a ono to ví. To ani není distanc od</p> <p>sebe samého, ale jako, že to všechno ukočíruru jenom vědomím a vůlí</p> <p>je skoro bych řekla až nabubřelost.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Ja len... ja len ešte poviem, že čo ma fascinuje, že ty máš na</p> <p>Instagrame cez 260 000 followerov a to máš mnohé svoje posty a storky v Slovenčine, takže evidentne... aj v Angličtine, ale teda aj v Slovenčine. Je to evidentne fascinujúce. Celé toto tvoje bytie</p> <p>aj pre ľudí niekde v zahraničí, takže kto by mal ešte chuť sledovať tento fascinujúci príbeh ďalej, tak sa to dá práve na... na tom Instagrame</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p><b>S. Sandtnerová:</b> Dobre. Napríklad chceš, že riadiaci nás povolí na vzlet? <b>Adela:</b> Áno.</p> | <p><u>ho fascinuje. Mal obdobie, kedy ho fascinovali diktátoři.</u></p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Je to fajn a je to pekné.<br/>Myslím, že je nevyhnutné a úctivé</p> <p>dať životu rešpekt, že trochu vie.<br/>Alebo že v nás je niečo, čo nevieme a ono to vie. To ani nie je dištanc od seba samého,</p> <p><u>ale všetko to ukočírurujem vedomím a vôľou, je až nadutosť.</u></p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>-Ešte ma fascinuje, že na Istagrame máš cez 260 000 followerov. A to</p> <p>máš mnohé príspevky v slovenčine. Aj v angličtine, ale v slovenčine.</p> <p>Takže tvoje bytie je fascinujúce aj v zahraničí. Kto by mal chuť</p> <p>sledovať tento fascinujúci príbeh ďalej, dá sa to na Instagrame.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>-Chceš riadiaci náš povolí vzlet?</p> <p>-Áno.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Monitoringom Kancelárie boli zistené 4 prípady, kedy mohlo dôjsť pri úprave textu v titulkoch k posunu významu oproti hovorenému textu. Keďže každý zo 4 zistených prípadov úpravy textu môžeme považovať za samostatný titulok, môžeme skonštatovať, že 4 titulky s posunom významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu z celkového počtu 855 titulkov je 0,47%, t.j. presnosť predmetných titulkov z hľadiska posudzovania celkovej zrozumiteľnosti textu použitím pomlčky na začiatku vety ako znamienka na oddelenie hovoreného prejavu jednej postavy od predchádzajúceho hovoreného prejavu inej postavy je 99,53%. Pre úplnosť si dovoľíme uviesť, že výpočet uvedený v tomto odseku slúži na ilustratívne zhodnotenie celkovej zrozumiteľnosti textu. Posúdenie, v ktorých titulkoch došlo k podstatnému posunu významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu a v ktorých titulkoch bol posun významu oproti hovorenému textu v dôsledku úpravy textu menej závažný a nie sú zohľadňované v rámci ilustratívneho výpočtu je vždy nutné vykonať na základe kontextu, v ktorom sa vyskytli.

Na základe uvedeného monitoringu Kancelária Rady konštatuje, že miera presnosti predmetných titulkov je vyššia ako 99%, čo môžeme považovať za prijateľný štandard kvality titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím k vopred natočeným programom. Z uvedeného dôvodu Kancelária Rady navrhuje správne konanie týkajúce sa možného porušenia § 53 ods. 1 písm. d) zastaviť.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti Kancelária navrhuje Rade, aby predmetné správne konania č. 0023/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01195) a č. 0009/SKO/2024 (predchádzajúce číslo REO-RPMS/2023/01233) vo veci možného porušenia povinností ustanovených v § 53 ods. 1 písm. a), § 53 ods. 1 písm. c) a § 53 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z. zastavila, nakoľko sa nepreukázalo, že účastník konania porušil predmetné povinnosti.

\* \* \*

#### **ZÁVER:**

S poukazom na uvedené skutočnosti navrhujeme Rade, aby prijala uznesenia v zmysle vyššie uvedených návrhov.